

## 8.2 BATERIJA

### 8.2.1 Autonomija baterije

Na autonomiju baterija (a time i na površinu koju se može obraditi prije punjenja) uglavnom utječu ponašanja koja bi rukovatelj morao izbjegavati:

- česta uključivanja i isključivanja za vrijeme rada.

U slučaju da stroj želite koristiti u radnim sesijama duljim od onih koje omogućuje standardna baterija, možete:

- kupiti još jednu standardnu bateriju kako biste odmah zamijenili onu ispražnjenu, bez ugrožavanja neprekinutosti korištenja;
- kupiti bateriju s većom autonomijom u odnosu na autonomiju standardne baterije (odl. 15.1);

### 8.2.2 Vađenje i punjenje baterije

1. Nakon što ste izvadili bateriju iz njezinog sjedišta u stroju (sl. 10).
2. Stavite bateriju (sl. 11.10) u njezino sjedište na punjaču baterije (sl. 11.B);
3. spojite punjač baterije na električnu utičnicu čiji napon odgovara onom navedenom na pločici.
4. potpuno je napunite pridržavajući se uputa iz priručnika za bateriju/punjač baterije.

**NAPOMENA** *Baterija ima zaštitu koja sprječava punjenje ako okolna temperatura nije između 4 i +40 °C.*

**NAPOMENA** *Bateriju možete napuniti u bilo kom trenutku, pa i djelomično, bez opasnosti od oštećenja.*

**NAPOMENA** *Bateriju treba čuvati u prostorima gdje se temperatura kreće između +7 °C i +40 °C*

### 8.2.3 Ponovno montiranje baterije na stroj

Po dovršenom punjenju:

1. Izvadite bateriju (sl. 12.A) iz njezinog sjedišta na punjaču baterije (sl. 12.B);
2. odspojite punjač baterije iz električne mreže;
3. stavite bateriju u njezino sjedište na stroju (sl. 9)

## 8.3 ČIŠĆENJE STROJA

Nakon uporabe uvijek očistite stroj. Kod čišćenja se pridržavajte uputa koje slijede:

- Zaustavite motor

- Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta.
- Pustite da se ralica za snijeg ohladi
- Nakon uporabe uvijek očistite stroj čistom i vlažnom krpom, namočenom neutralnim sredstvom za čišćenje.
- Uklonite svaki trag vlage služeći se mekanom i suhom krpom. Vлага može izazvati rizik od električnog udara.
- Plastične dijelove ili ručke nemojte čistiti agresivnim sredstvima za čišćenje ili otapalima.
- Nemojte koristiti vodene mlazove i pazite da se motor i električne komponente ne smoče.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenja motora ili baterije, uvijek se uvjerite da su usisne rešetke za zrak za hlađenje čiste i slobodne od trunaka.

## 8.4 PRIČVRŠNE MATICE I VIJAKI

- Pazite na zategnutost matica i vijaka, kako biste bili sigurni da je stroj uvijek u sigurnim radnim uvjetima.
- Redovito kontrolirajte jesu li ručke čvrsto pričvršćene.

## 9. SKLADIŠTENJE

### 9.1 SKLADIŠTENJE STROJA

Što treba učiniti u slučaju skladištenja stroja:

1. Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta i pobrinite se za njezino punjenje (odl. 7.2.2).
2. Pričekajte da se motor dovoljno ohladi;
3. Očistite stroj (odl. 7.3).
4. Kontrolirajte da nema olabavljenih ili oštećenih komponenti. Ako treba, zamijenite oštećene komponente te zategnite vijke i zavrtnje koji su eventualno popustili ili kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
5. Stroj skladištite:
  - u suhom prostoru
  - zaštićen od vremenskih nepogoda
  - na djeci nedostupnom mjestu.
  - uvjerivši se da ste izvadili ključeve ili alat koji ste koristili pri održavanju.

### 9.2 SKLADIŠTENJE BATERIJE

Bateriju treba čuvati u prostorima gdje se temperatura kreće između +7 °C i +40 °C.

U slučaju skladištenja stroja u prostorima u kojima postoji mogućnost prekoračenja tih granica, uputno je izvaditi bateriju i spremiti je na odgovarajuće mjesto.

**NAPOMENA** *U slučaju duljeg nekorištenja, napunite bateriju svaka dva mjeseca radi dulje trajnosti.*

## 10. PREMJEŠTANJE I PRIJEVOZ

Što morate napraviti svaki put kad stroj treba premjestiti ili prevoziti:

- Zaustavite stroj.
- Nosite čvrste radne rukavice.
- Uvjerite se da su se svi dijelovi u pokretu potpuno zaustavili.
- Izvadite bateriju iz njezinog sjedišta.
- Uхватite stroj jedino za ručke
- Uvjerite se da pomicanje stroja neće prouzročiti oštećenja ili ozljede.

## 11. SERVISIRANJE I POPRAVKI

Ovaj priručnik pruža sve potrebne naznake za rukovanje strojem i njegovo pravilno osnovno održavanje koje obavlja korisnik. Sve zahvate podešavanja i održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku mora obaviti vaš prodavač ili specijalizirani centar, koji raspolaže potrebnim znanjem i opremom, kako bi se osiguralo pravilno izvršavanje posla i očuvali prvobitni stupanj sigurnosti i stanja stroja.

Zahvati izvršeni u neprimjerenim strukturama ili od strane nekvalificiranog osoblja poništavaju bilo koji oblik jamstva i bilo kakve obaveze ili odgovornosti proizvođača.

- Neoriginalni rezervni dijelovi i dodatna oprema nisu odobreni; primjena neoriginalnih rezervnih dijelova i dodatne opreme poništava jamstvo.
- Originalne rezervne dijelove možete nabaviti u servisnim radionicama i kod ovlaštenih prodavača.

## 12. ŠTO JAMSTVO POKRIVA

Jamstveni uvjeti namijenjeni su jedino potrošačima, tj. neprofesionalnim rukovateljima.

Jamstvo pokriva sve greške u kvaliteti materijala i u proizvodnji koje su vaš prodavač ili specijalizirani centar utvrdili tijekom jamstvenog roka.

Primjena jamstva ograničava se na popravak ili zamjenu komponente koja se smatra neispravnom.

Primjena jamstva podložna je redovitom održavanju stroja.

Jamstvo ne pokriva oštećenja koja su posljedica:

- Nepoznavanja popratne dokumentacije (priručnici s uputama).
- Profesionalne uporabe.
- Nepažnje, nemara.
- Vanjskog uzroka (groma, udaraca, prisutnosti stranih tijela unutar stroja) ili nesreće.
- Uporabe i montaže koje su neprimjerene ili ih proizvođač ne dopušta.
- Nedostatnog održavanja.
- Izmjene na stroju.
- Korištenja neoriginalnim rezervnim dijelovima (prilagodljivim komadima).
- Korištenja dodatne opreme koju ne dostavlja ili nije odobrio proizvođač.

Osim toga, jamstvo ne pokriva:

- Radnje održavanja (opisane u priručniku s uputama).
- Normalno trošenje potrošnog materijala.
- Normalno trošenje.
- Estetsko propadanje stroja uslijed korištenja njime.
- Eventualne dodatne troškove u vezi s aktiviranjem jamstva, kao što su premještanje kod korisnika, prijevoz stroja do prodavača, iznajmljivanje opreme za zamjenu ili pozivanje vanjskog društva za sve radove na održavanju.

Korisnika štite zakoni vlastite države. Ovo jamstvo ni na koji način ne ograničava prava korisnika predviđena zakonima njegove države.

### 13. TABLICA ODRŽAVANJA

| Zahvat  | Učestalost                  | Odlomak |
|---|-----------------------------|---------|
| Sigurnosne kontrole/provjera upravljačkih elemenata   | Prije svake uporabe         | 6.2     |
| Uvijek kontrolirajte jesu li električne naprave cjelovite i rade li savršeno                        | Prije svake uporabe         | 6.2     |
| Kontrolirajte okreće li se rotor slobodno   | Prije svake uporabe         | 6.2.1   |
| Nanesite silikonski sprej na rotor kako biste izbjegli stvaranje leda                               | Prije svake uporabe         | 6.3     |
| Kontrolirajte jesu li svi vijčani spojevi zategnuti. Ako treba, zategnite.                          | Prije i nakon svake uporabe | 4       |
| Kontrolirajte može li se ručica za pokretanje aktivirati samo ako je njezina deblokada deaktivirana | Prije svake uporabe         | 5.3     |
| Opće čišćenje i kontrola  | Na završetku svake uporabe  | 8.2     |

## 14. UTVRĐIVANJE NEPOGODNOSTI

| NEPOGODNOST   | MOGUĆI UZROK   | RJEŠENJE   |
|---|--|--|
| 1. Ne pokreće se  | Nema baterije ili je niste pravilno namjestili       | Kontrolirajte je li baterija pravilno namještena   |
|   | Intervencija zaštite od preopterećenja               | Pričekajte nekoliko sekundi na automatsko uspostavljanje funkcija.   |
|   | Rotor je zauzet i motor se ne uspijeva pokrenuti     | Odmah otpustite upravljački element za pokretanje i uklonite prepreku. Nakon toga ponovno pokušajte uključiti. |
| 2. Okretanje motora je otežano.   | Rotor se začepio, blokirao preprekama ili ošteti.    | Očistite rotor i kanal. Uklonite eventualne trunke ili strane predmete. Ako su oštećeni, zamijenite.           |
|   | Kondenzator je neispravan.                           | Pozovite servis ili prodavača.   |
| 3. Motor se iznenadno zaustavlja  | Loš rad električne strane                            | Pozovite servis ili prodavača.   |
|   | Intervenirala je zaštita od preopterećenja           | Pričekajte 10 minuta i ponovno pokušajte.  |
| 4. Pretjerano vibriranje  | Dijelovi su se olabavili ili se rotor ošteti.        | Zategnite sve pričvrstne naprave. Zamijenite oštećene dijelove u ovlaštenom servisnom centru.                  |
|   | Drška nije pravilno namještena.                      | Uvjerite se da je drška pričvršćena u svom položaju.   |
| 5. Gubitak ili usporavanje pri izbacivanju snijega                                | Rotor se zaglavio.                                   | Uklonite eventualne trunke ili strane predmete iz rotora.  |
| 6. Ralica za snijeg ostavlja tanki sloj snijega na tlu                            | Strugač se istrošio                                  | Stupite u kontakt s ovlaštenim servisnim centrom.  |
| 7. Autonomija baterije je slaba   | Teški uvjeti rada s većom potrošnjom struje          | Optimizirajte korištenje (7. pogl.)  |
|   | Baterija nije dovoljna za radne potrebe              | Koristite drugu ili pojačanu bateriju  |
| 8. Punjač baterije ne puni bateriju (crvena LED žaruljica je upaljena ili trepće) | Niste pravilno namjestili bateriju u punjač baterije | Provjerite je li pravilno namještena   |
|   | Nepogodni okolni uvjeti                              | Izvršite punjenje u prostoru s prikladnom temperaturom (7. pogl.)  |
|   | Prijavi kontakti                                     | Očistite kontakte  |
| 9. Punjač baterije ne puni bateriju (nije upaljena nijedna LED žaruljica)         | Nema napona u punjaču baterije                       | Provjerite je li utikač ukopčan i ima li napona u električnoj utičnici   |
|   | Neispravan punjač baterije                           | Zamijenite originalnim pričuvnim   |

Ako nepogodnosti ustraju i nakon primjene opisanih rješenja, kontaktirajte svog prodavača.

## 15. DODATNA OPREMA PO NARUDŽBI

### 15.1 BATERIJE

Raspoložive su baterije različitih kapaciteta, radi prilagođavanja specifičnim potrebama rada (sl. 13).

Popis homologiranih baterija za ovaj stroj nalazi se u tablici "Tehnički podaci".

### 15.2 PUNJAČ BATERIJE

Uređaj koji služi za punjenje baterije (sl. 14.A-14.B).

### 15.3 NARAMENICA/ZAŠITNI POJAS

Dio koji se sastoji od platnenih pojaseva; prolazeći preko ramena pomaže u održavanju težine stroja za vrijeme rada.





## TARTALOMJEGYZÉK


|   |    |
|---|----|
| 1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK.....                                | 1  |
| 2. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK.....               | 2  |
| 3. A HÓMÁRÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI<br>FIGYELMEZTETÉSEK..... | 4  |
| 4. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL! .....                          | 7  |
| 4.1 A gép leírása és rendeltetészerű használata.....        | 7  |
| 4.2 Biztonsági jelzések.....                                | 7  |
| 4.3 Termék azonosító címke.....                             | 8  |
| 4.4 A fő alkatrészek.....                                   | 8  |
| 5. ÖSSZESZERELÉS.....                                       | 8  |
| 5.1 Alkatrészek az összeszereléshez.....                    | 9  |
| 5.2 Az elülső markolat BEÁLLÍTÁSA.....                      | 9  |
| 5.3 A hómáró egység felszerelése.....                       | 9  |
| 5.4 A teleszkópos rúd beállítása.....                       | 9  |
| 6. VEZÉRLÉSEK.....  | 9  |
| 6.1 Motor indító/leállító ON/OFF kapcsoló.....              | 9  |
| 6.2 Működtető karok.....                                    | 9  |
| 7. A GÉP HASZNÁLATA.....                                    | 9  |
| 7.1 Előkészítő műveletek.....                               | 9  |
| 7.2 Biztonsági ellenőrzések.....                            | 10 |
| 7.3 Indítás.....  | 10 |
| 7.4 Munkavégzés.....  | 10 |
| 7.5 Leállítás.....  | 10 |
| 7.6 Használati tanácsok.....                                | 10 |
| 7.7 A használat után.....                                   | 11 |
| 8. RENDSZERES KARBANTARTÁS.....                             | 11 |
| 8.1 Általános tudnivalók.....                               | 11 |
| 8.2 Akkumulátor.....  | 11 |
| 8.3 A gép tisztítása.....                                   | 12 |
| 8.4 Rögzítő csavarok és anyák.....                          | 12 |
| 9. TÁROLÁS.....   | 12 |
| 9.1 A gép tárolása.....                                     | 12 |
| 9.2 Az akkumulátor tárolása.....                            | 12 |
| 10. A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA.....                      | 12 |
| 11. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS.....                        | 12 |
| 12. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESSÉGE.....                            | 12 |
| 13. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT.....                             | 13 |
| 14. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA.....                            | 14 |
| 15. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK.....                             | 14 |
| 15.1 Akkumulátorok.....                                     | 14 |
| 15.2 Akkumulátor-töltő.....                                 | 14 |
| 15.3 Heveder/szj.....                                       | 14 |

## 1. ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

### 1.1 HOGYAN KELL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST ÉRTELMEZNI

A használati utasítás szövegében néhány, a biztonság vagy a használat szempontjából különösen fontos információt tartalmazó bekezdést eltérő módon kiemeltünk az alábbi kritérium szerint:

**MEGJEGYZÉS** vagy **FONTOS** az előző részekben feltüntetettre vonatkozó pontosításokat, vagy egyéb információt tartalmaz a célból, hogy segítsen elkerülni a gép megrongálódását, illetve egyéb károk okozását.

A  szimbólum veszélyt jelez. A figyelmeztetés be nem tartása a kezelő vagy más személyek sérülését, illetve károkat okozhat.

.....  
 • A szürke pontokkal jelölt kerettel kiemelt szakaszok  
 • opciók jellemzőket tartalmaznak, amelyek  
 • nincsenek meg a jelen használati utasításban  
 • leírt összes géptípusnál. Ellenőrizze, hogy az Ön  
 • gépen jelen vannak-e ezek a jellemzők.  
 .....

Az összes „elülső”, „hátsó”, „jobb” és „bal” megjelölést a kezelő munkavégzési helyéből kell értelmezni.

### 1.2 HIVATKOZÁSOK

#### 1.2.1 Ábrák

A jelen használati útmutatóban található ábrák számozása: 1, 2, 3 stb.

Az ábrákon látható alkatrészeket az A, B, C stb. betűk jelölik.

A 2. ábrán látható C alkatrészeire való hivatkozás jelölése tehát: „Lásd a 2.C ábrát” vagy egyszerűen „(2.C ábra)”.

Az ábrák csak illusztrációk. A valós alkatrészek eltérhetnek az ábrán láthatóktól.

#### 1.2.2 Címek

A használati utasítás fejezetekre és szakaszokra oszlik. A „2.1. Betanítás” c. szakasz a „2. Biztonsági előírások” c. fejezet alcíme. A címekre vagy szakaszokra való hivatkozásokat a számozott szak. illetve fej. rövidítések jelölik. Például: „2. fej.” vagy „2.1. szak.”.

## 2. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### 2.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

**⚠** Olvassa el a géphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt. Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzesetet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és útmutatást, hogy a későbbiekben is át tudja őket tekinteni.

A figyelmeztetéseknél említett „elektromos szerszám” kifejezés az Ön elektromos hálózati tápellátással (vezetékkel) vagy akkumulátorral (vezeték nélkül) működő készülékére vonatkozik.

#### 1) A munkavégzés területének biztonsága

- Tartsa tisztán és világítsa meg jól a munkavégzés területét. Rendetlen vagy sötét területeken könnyebben következhet be baleset.
- Kerülje az elektromos szerszám használatát robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gáz vagy por jelenléte esetén. Az elektromos szerszámok szikrákat képeznek, melyek lángra lobbantathatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és a kívülrállókat. A figyelmen kívül hagyás a szerszám feletti uralmának elvesztéséhez vezethet.

#### 2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám villásdugója legyen az aljzattal kompatibilis. Soha ne módosítsa a villásdugót. Ne használjon adaptereket földeléssel rendelkező elektromos szerszámokhoz. A nem módosított és az aljzatnak megfelelő villásdugók csökkentik az elektromos áramütés veszélyét.
- Kerülje a test földelt felületekkel történő érintkezését, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők. Az elektromos áramütés veszélye nagyobb, ha a test földelt felülettel érintkezik.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy vizes környezetnek. Az elektromos szerszámba beszivárgó víz növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- Ne használja a vezetékét helytelenül. Ne használja a vezetékét a gép szállításához, és ne a vezetéknel fogva húzza ki a dugót az aljzattól. Tartsa a vezetékét hőforrásoktól, olajtól, éles széléktől illetve mozgó részekről távol.

Egy sérült, vagy beakadt vezeték növeli az elektromos áramütés veszélyét.

- Amikor a szabadban használja az elektromos szerszámot, alkalmazzon a kültéri használatnak megfelelő hosszabbítót. A kültéri használatnak megfelelő hosszabbító kábel alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha nem kerülhető el az elektromos szerszám használata nedves környezetben, alkalmazzon differenciál-megszakítóval védett aljzatot (RCD-Residual Current Device). Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az akkumulátor-töltő villásdugója legyen az aljzattal kompatibilis. Soha ne módosítsa a villásdugót. Ne használjon adaptereket földeléssel rendelkező akkumulátor-töltő kábelével. A nem módosított és az aljzatnak megfelelő villásdugók csökkentik az elektromos áramütés veszélyét.
- Soha ne húzza az akkumulátor-töltő kábelt a villásdugó kihúzásához. Tartsa az akkumulátor-töltő kábelét hőforrásoktól, olajtól, oldószerektől, éles tárgyaktól, széléktől illetve mozgó részekről távol. Egy sérült, vagy beakadt vezeték növeli az elektromos áramütés veszélyét.
- Az akkumulátor-töltőt kizárólag az adattáblán megjelölt feszültséget és frekvenciát biztosító hálózati dugaljhoz csatlakoztassa.



A nedvesség és az elektromosság nem fér össze:

- Csak szárazon nyúljon az elektromos vezetékekhez és végezze azok csatlakoztatását.
- A csatlakozóaljzat vagy a vezeték soha ne érintkezzen nedves felülettel (pocsolya vagy nedves fű).
- Szükség esetén alkalmazzon a kereskedelmi forgalomban kapható vízhatlan és szabványos hosszabbítókat.
- Az épület elektromos hálózatához csatlakozó, a feltöltésre szolgáló aljzat előkészítését villanyserelő szakembernek kell elkészítenie, biztosítva annak megfelelő védelmét egy, a hatályos előírások szerinti áramon kioldó differenciálkapcsoló (RCD-Residual Current Device) révén.
- A nem megfelelően kivitelezett csatlakoztatás rövidzárlatot és súlyos személyi sérüléseket idézhet elő, akár halált is okozhat.

#### • A tápfeszültség megszakadásának elkerülése céljából a feltöltés során:

- ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer teljesítménye megfelelő-e.
- csatlakoztassa a gépet egy megfelelő áramerősséget biztosító aljzathoz.
- ne használjon egyidejűleg más, nagy teljesítményfelvétellel működő elektronos készülékeket.

### 3) Személyes biztonság

- a) Legyen figyelmes, ellenőrizze, amit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot ha fáradt, vagy ha kábítóser, alkohol illetve gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata alatt súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
- b) Használjon egyéni védőfelszerelést. Hordjon mindig védőszemüveget. Megfelelő védőfelszerelés használata, mint például porvédő maszk, csúszásgátló lábbeli, védősisak vagy fülvédő, csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) Kerülje a véletlenszerű elindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban legyen, mielőtt csatlakoztatná a villásdugót, illetve mielőtt az elektromos szerszámot felvenné, vagy szállítaná. Egy elektromos szerszámot úgy szállítani, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy úgy csatlakoztatni, hogy a kapcsoló az „ON” álláson van, a balesetveszély kockázatát növeli.
- d) Minden kulcsot vagy szabályozó szerszámot távolítsa el, mielőtt az elektromos szerszámot bekapcsolná. Egy kulcs vagy szerszám, mely a gép egy forgó részével érintkezik, személyi sérüléseket okozhat.
- e) Ne hajoljon előre. Gondoskodjon mindig megfelelő támaszról és őrizze meg egyensúlyát. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben is.
- f) Öltözzön megfelelően. Ne hordjon bő ruhát, vagy ékszereket. Tartsa a haját és ruházatát a mozgó részektől távol. Lógó ruhák, ékszerek, vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
- g) Amennyiben porszívó és -gyűjtő berendezésekhez csatlakoztatható szerkezetek vannak a gépen, ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakoztatásuk és a használatuk. Ezeknek a szerkezeteknek a használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.
- h) Ügyeljen arra, hogy a gép használatával szerzett tapasztalat ne hagyja könnyelművé tegye Önt és emiatt figyelmen kívül hagyja a gép biztonsági előírásait. Egy gondatlan mozdulat súlyos sérülést okozhat a másodperc töredéke alatt!
- 4) Az elektromos szerszám használata és védelme
- a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A végezendő munkának megfelelő elektromos szerszámot használjon. A megfelelő elektromos szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban végezhető a számára előirányzott sebességen.
- b) Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem tudja azt elindítani vagy leállítani. Olyan elektromos szerszám, mely nem vezérelhető a kapcsolóján keresztül, veszélyes, ezért meg kell javítani.
- c) Csatlakoztassa le az elektromos szerszám csatlakozóját a tápforrásról vagy távolítsa el az akkumulátort, ha az kivehető, mielőtt bármilyen beállítást, tartozékserét végez, vagy elteszi a szerszámot. Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindulásának veszélyét.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámokat a gyermekek elől elzártnak kell azokat tárolni, továbbá a gép használatát ne engedje meg olyan személyeknek, akik nem ismerik magát a szerszámot és a jelen használati utasítást. Az elektromos szerszámok veszélyesek a tapasztalatlan használók kezében.
- e) Gondosan végezze el az elektromos szerszámok és tartozékainak karbantartását. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően legyenek beállítva és szabadon tudjanak mozogni, hogy ne legyenek megrongálódott alkatrészek, illetve ne álljon fenn bármilyen olyan állapot, mely az elektromos szerszám működését befolyásolhatná. Károsodás esetén az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani. Számos baleset a nem megfelelő karbantartásból származik.
- f) A vágószerveket tartsa jól élezetten és tisztán. A vágószervek megfelelő karbantartása, jól élezett vágóélekkel csökkenti a beakadások veszélyét és könnyebben is kezelhetők.
- g) Az elektromos szerszámot és annak tartozékait a feltüntetett útmutatásoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkavégzés körülményeit és a végezendő munka típusát. Egy elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzeteket idézhet elő.
- h) Tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírinteszen a markolatot és a megfogási felületeket. A csúszós markolat és megfogási felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos mozgását és kezelését a váratlan helyzetekben.
- i) Ne használja a gépet, ha a kulcsos kapcsolóval nem tudja azt szabályosan elindítani vagy leállítani. Az olyan gép, amely nem működtethető a kulcsos kapcsoló révén, veszélyes és szakszervizben végzett javításra szorul.
- j) Vegye ki az indítókulcsot, mielőtt az elektromos szerszámon bármilyen szabályozást végezne, azon tartozékokat

cserélne, vagy mielőtt elraktározna. Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindulásának veszélyét.

## 5) Az akkumulátoros szerszámok használata és a használati óvintézkedések

- a) **Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátor-töltőket használjon!** Egy adott típusú akkumulátorhoz tartozó töltőnek egy más típusú akkumulátorhoz való használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- b) **Kizárólag az Ön által vásárolt szerszámhoz való akkumulátorokat használjon!** Más akkumulátor-típusok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- c) **Amikor az akkumulátor nincs használatban, tárolja fém tárgytól -** irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró tárgytól - távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.
- d) **A rossz állapotban levő akkumulátorból kifolyhat a folyadék. Ne érintkezzen a folyadékkal. Amennyiben érintkezik a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, forduljon orvoshoz.** Az akkumulátorból kiömlött folyadék bőrirritációt vagy égési sebeket okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható működést produkálhatnak, ez tűzveszélyt, robbanásveszélyt vagy sérülések kockázatát okozhatja.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátor-egységet vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy a 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek kitétel robbanást okozhat.**
- g) **Tartsa be a feltöltésre vonatkozó összes előírást és ne töltsen fel az akkumulátor-egységet vagy a szerszámot az előírt hőmérséklettartományon kívüli hőmérsékleten. A nem megfelelő vagy az előírt határértékeken kívüli hőmérsékleten történő feltöltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszély kockázatát.**
- h) **Ne töltsen fel az akkumulátor-egységet gyúlékony anyagok, gőzök közelében vagy magas páratartalmú helyiségekben. Ha a magas páratartalom elkerülhetetlen,**

alkalmazzon differenciálkapcsolóval (RCD-Residual Current Device) védett aljzatot az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.


- i) **Ne tartsa az akkumulátor-töltő kábelét** gyermekek által elérhető helyen.

## 6) Szervizszolgálat

- a) **Az elektromos szerszám javítását szakembernek kell végeznie csakis eredeti cseralkatrészek felhasználásával.** Ez lehetővé teszi, hogy az elektromos szerszám biztonsága megőrzésre kerüljön.
- b) **Ne végezzen javítást az akkumulátoron.** A javítást a gyártó vagy szakszerviz végezheti el.

## 3. A HÓMARÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### 3.1 BETANÍTÁS

 **Olvassa el, értse meg és tartsa be a gépen feltüntetett és a kézikönyvekbe foglalt valamennyi utasítást a gép használata előtt. Ismerje meg a vezérléseket és a gép helyes használati módját. Tanulja meg a gép leállítását és a vezérlések gyors kikapcsolását.**

- Soha ne engedje, hogy a gépet gyermekek indítsák be. Soha ne engedje, hogy megfelelő betanításban nem részesült felnőttek használják a gépet.
- Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen ne tartózkodjon senki, különös figyelemmel a kisgyermekekre.
- Figyelmesen dolgozzon, hogy ne csúszson el vagy essen el, különösen hátramenetben.
- Soha ne használja a gépet, ha a kezelő fáradt vagy nem érzi jól magát, illetve ha gyógyszer, kábítószer, alkohol vagy más olyan szerek hatása alatt áll, melyek reflexeit és figyelmét károsan befolyásolják.
- Ne feledje, hogy a gép kezelője vagy használója felelős a más személyekért ért balesetekért és váratlan eseményekért, illetve azok tulajdonában keletkező károkért. A felhasználó felelőssége a munkaterület talajviszonyaiból eredő potenciális veszélyek felmérése, valamint a saját és mások biztonsága garantálásához szükséges óvintézkedések alkalmazása, különösen lejtőn vagy emelkedőn, és egyenetlen, csúszós vagy bizonytalan területeken.
- Ha harmadik személynek átadja vagy kölcsönadja a gépet, győződjön meg arról,

hogy az elolvasta a jelen használati utasításba foglalt tudnivalókat.

### 3.2 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

- Gondosan vizsgálja át a területet, amelyen a gépet használni kívánja és távolítsa el a lábtörlőket, paneleket, kábeleket és egyéb idegen tárgyakat.
- Ne használja a gépet megfelelő téli munkaruha nélkül.
- Ne viseljen tág ruházatot, amely beakadhat a gép mozgó részeibe.
- Viseljen megfelelő lábbelit, mely biztosítja a csúszós felületen való megfelelő támasztást.
- Viseljen mindig biztonsági védőszemüveget vagy szemvédőt a gép működése vagy beállítása, javítása alatt a gépből esetleg kirepülő tárgyak elleni védelem biztosítása céljából.
- Állítsa be a gyújtóegység magasságát a kavics vagy felületi törmelék eltávolítása céljából.
- Soha ne végezzen beállítást a gépen, amikor a motor működik (kivéve a gyártó által kifejezetten előírt eseteket).

### 3.3 HASZNÁLAT KÖZBEN

- Kezét, lábát ne tegye forgó részek mellé vagy alá. Tartózkodjon mindig távol a kidobónyilástól.
- Különösen ügyeljen, amikor a gépet kavicsos talajon, járdán vagy úton használja. Ügyeljen a rejtett veszélyekre.
- Ha egy idegen tárgy ütközött a géppel, kapcsolja ki a gépet és távolítsa el az akkumulátort: gondosan vizsgálja meg a hómárót, hogy nem sérült-e és javítsa meg a károsodást, mielőtt újraindítaná és működtetné a hómárót.
- Ha a gép rendellenesen rezeg, kapcsolja ki és keresse meg a rezgés okát. A rezgés rendszerint problémát jelez.
- Mindig állítsa le a gépet, amikor elhagyja a vezetőállást, mielőtt elvégzi a kidobó vagy a gyújtórész/csgiga házának tisztítását, illetve a javításokat, beállításokat és ellenőrzéseket.
- Ne működtesse a gépet zárt helyiségben.
- Legyen különösen óvatos, amikor emelkedőn vagy lejtőn dolgozik.
- Soha ne működtesse a gépet megfelelő védőeszközök és felszerelt, működő biztonsági védőszerkezetek nélkül.
- Soha ne irányítsa a kidobót személyek felé, illetve olyan területre, ahol kárt okozhat a tulajdonban. Tartsa távol gyermekektől és más személyektől.

- Ne terhelje túl a gépet a hó túl gyorsan végzett eltakarításával.
- Ne használja a gépet nagy szállítási sebességgel csúszós talajon. Nézzon hátra és legyen figyelmes, amikor hátramenetben dolgozik.
- Bontsa az akkumulátor csatlakozását a gép szállítása során vagy amikor használaton kívül van.
- Kizárólag a gép gyártója által jóváhagyott tartozékokat (keréksúly, ellensúly stb.) alkalmazzon.
- Soha ne működtesse a gépet megfelelő látási viszonyok vagy megvilágítás hiányában. Helyezkedjen el stabil pozícióban és tartsa erősen a fogantyúkat. Soha ne fusson; hanem gyalogoljon.
- Soha ne érjen a gép forró részeihez.

### 3.4 A KIDOBÓ TISZTÍTÁSA

- a) A kidobó belsejében a mozgó csigával való érintkezés a leggyakoribb oka a kéz sérülésének a hómárók esetében. Soha ne tisztítsa meg kézzel a kidobót.
- b) A kidobó megtisztításához:
- 1) KAPCSOLJA KI A GÉPET!
  - 2) Várjon 10 mp-et és győződjön meg arról, hogy a csiga lapátjainak forgása leállt-e.
  - 3) Használjon mindig szerszámot és ne szabad kézzel végezze a tisztítást.

### 3.5 KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Gyakran ellenőrizze a biztonsági csavarok és a többi csavar meghúzását. Győződjön meg arról, hogy a szerszám üzembiztos-e.
- A tűzveszély csökkentése céljából ne hagyja a munka melléktermékeit tartalmazó tárolóedényeket a helyiségben.
- Mindig tartsa be a használati útmutató előírásait a fontos tudnivalókkal kapcsolatban, amikor a hómárót huzamosabb ideig tárolja.
- Szükség esetén cserélje ki a biztonsági címkéket.
- Mielőtt a gépet eltenné, működtesse néhány percig, ezzel elkerülhető a gyújtórész/csgiga fagyása.
- A hómáró tisztítása, javítása vagy vizsgálata során kapcsolja ki a gépet és győződjön meg arról, hogy a gyújtórész/csgiga és az összes mozgó rész áll-e. Bontsa az akkumulátor csatlakozását, ezzel elkerülhető, hogy valaki véletlenül elindítsa a motort.

### 3.6 AKKUMULÁTOR / AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ

**FONTOS** Az itt következő biztonsági előírások kiegészítik a géphez szállított akkumulátor és az akkumulátor-töltő útmutatójában található biztonsági szabályokat.

- Ezt a készüléket tilos csökkent testi, szellemi, illetve érzékelő képességgel rendelkező személyeknek (a gyermekeket is beleértve) illetve a szükséges ismeretek és tapasztalatok hiányában használni, kivéve a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett vagy a használatra vonatkozó eligazítás után.
- Az akkumulátorok feltöltéséhez kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátor-töltőket használjon! A nem megfelelő akkumulátor-töltő használata áramütést, túlmelegedést vagy az akkumulátor maró hatású folyadékának kiömlését okozhatja.
- Kizárólag az Ön által vásárolt szerszámhoz való akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést okozhat és tűzveszélyes lehet.
- Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt elektromos készülékbe balesetveszélyes.
- Tartsa tisztán és portól mentesen a töltő felületét.
- A használaton kívüli akkumulátort tárolja irodai kapcsoktól, aprópénztől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fémtárgyaktól távol, mivel azok az érintkezők rövidzárlatát okozhatják. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat anyagok égését vagy tüzet okozhat.
- Soha ne merítse le teljesen az akkumulátort, és ha huzamosabb ideig nem használja, időnként tölts fel.
- Ne használja az akkumulátor-töltőt gyúlékony anyagok, gőzök közelében vagy könnyen meggyulladó felületeken, mint papír, szövet stb. A feltöltés során az akkumulátor-töltő felmelegszik, ez tüzet okozhat.
- Az akkumulátorok szállítása alatt ügyeljen arra, hogy az érintkezők ne csatlakozzanak egymáshoz, továbbá szállításhoz ne alkalmazzon fémdobozokat.

### 3.7 KÖRNYEZETVÉDELEM

A környezet védelmét a gép használata során elsődleges fontosságú szempontként kell figyelembe venni, mivel ez a békés egymás mellett élés és környezetünk érdeke.

- Ne zavarjon másokat a szomszédságában. A gépet csak elfogadható napszakokban használja (ne használja kora reggel vagy késő este, amikor másokat zavarhat).
- Szigorúan tartsa be a helyi előírásokat a csomagolóanyagok, használt alkatrészek vagy bármely egyéb, környezetszennyező

elem selejtezésére vonatkozóan; ezeket a hulladékokat ne helyezze a háztartási hulladékba, hanem szelektív hulladékkezelés keretében szállítsa a megfelelő gyűjtőtelepekre, ahol gondoskodnak azok újrahasznosításáról.

- Szigorúan kövesse a helyi előírásokat a maradék anyagok megsemmisítését illetően.
- Az üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem a hatályos helyi előírások értelmében adja le egy gyűjtőtelepen.



Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerint a használatból kivont elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűjteni, az ökokompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készülékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejtezik, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízréteget és az élelmiszerláncba kerülhetnek, mellyel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős szervezethez vagy az Ön márkakereskedőjéhez.



A hasznos élettartamuk végén az akkumulátorokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell semlegesíteni. Az akkumulátor az Ön és a környezet számára veszélyes anyagokat tartalmaz. Ezért el kell távolítani a gépből és a lítiumionos akkumulátorok hulladékként való kezelését vállaló telepen kell leadni.



A használt termékek és csomagolások szelektív hulladékként való gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrafelhasználását és újrahasznosítását. Az anyagok újrahasznosítása elősegíti a környezetszennyezés megelőzését és csökkenti a nyersanyagok iránti keresletet.

### 3.8 ZAJ, REZGÉS ÉS FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

A rezgés névleges összértékét és a zajkibocsátás névleges értékeit a standard módszerrel mértük (EN ISO 8437-4:2021), az értékek alkalmasak az eszközök egymással való összevetésére. A rezgés névleges összértéke a kitettség előzetes értékelésére is alkalmas.

Figyelmeztetés!  
Az elektromos szerszám használata során keletkező rezgés és zajkibocsátás eltarthat a névleges összértéktől a szerszám használati módjától és különösen a felülettől függően. Szükséges a kezelő védelmét szolgáló biztonsági

intézkedések meghatározása, amelyek a tényleges használati körülmények közötti kitétség becslésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét a működési időn túlmenően, mint például a leállítási idő és az üresjárat idő, ).

Próbálja meg minimalizálni a rezgés és a zaj hatását. A rezgésnek való kitétség csökkentésére szolgáló intézkedések közé tartozik például a kesztyű viselése a szerszám használatakor, a munkaidő korlátozása és a jó állapotban lévő tartozékok használata.

**⚠ Fennmaradó kockázatok**  
**Az előírások betartásával történő szerszámhasználat mellett sem zárható ki az összes fennmaradó kockázati tényező.**  
 A szerszám felépítéséből és tervezéséből következően a következő kockázatok léphetnek fel:

1. Tüdőkárosodás, ha nem használ megfelelő porvédő maszkot.
2. Halláskárosodás, ha nem használ hatékony zajvédő felszerelést.
3. A rezgés kibocsátásából eredő egészségkárosodás, ha az elektromos szerszámot huzamos ideig használják vagy ha kezelése és karbantartása nem megfelelő.

**FIGYELEM!** Ez a gép a működése során elektromágneses mezőt gerjeszt. Ez a mező bizonyos körülmények között interferenciát okozhat aktív vagy passzív orvosi implantátumokkal. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében az orvosi implantátumokkal élő személyek kérjék ki orvosuk és az orvosi implantátum gyártójának véleményét, mielőtt ezt a gépet használnák. További információk az eredeti szövegre vonatkozóan. A fordításra vonatkozó további információhoz az eredeti szöveg szükséges

## 4. ISMERKEDJEN MEG A GÉPPEL!

### 4.1 A GÉP LEÍRÁSA ÉS RENDELTESSZERŰ HASZNÁLATA

**Ez a gép hómárá gép.**

A gép elektromos árammal működik. Feltölthető, 48V-os akkumulátoros tápegységgel rendelkezik. 230 V-os AC hálózati dugalj révén kell feltölteni az erre szolgáló akkumulátortöltő segítségével (lásd a vonatkozó használati utasítást).

A hómárá csigánál működtető villanymotort a tolokáron levő indítókarokkal lehet bekapcsolni. A kezelő az indítókarokkal felszerelt tolokárnál fogva, a gép mögött állva vezetheti.

### 4.1.1 Rendeltetésszerű használat

Ezt a gépet az alábbi célokra terveztük és készítettük:

- hómárá, hőkotrás/-kidobás járdán, kocsibejárón és egyéb talaj szintjén levő felületeken.
- a kezelő egyedül használja.

### 4.1.2 Nem rendeltetésszerű használat

A fentiekől eltérő bármilyen más használat veszélyes lehet és személyi és/vagy tárgyi károkat okozhat. Helytelen használatnak minősülnek az alábbiak (példaként és nem kizárólagosan):



- a gép seprésre való használata;
- a gép használata a talaj szintje felett, például lakóépülete, garázs vagy egyéb szerkezetek és épületek tetején.
- a csigának a hótól eltérő anyag (föld, fű, kavics stb.) letakarítása céljából való működtetése.
- gyermekek vagy más személyek szállítása. egy személynél többen alkalmazzák a gépet.

**FONTOS** *A gép helytelen használata a garancia elévülését, valamint a Gyártó bármilyen felelősség alóli mentesülését vonja maga után, a felhasználóra hárítva a saját magán vagy másokon okozott károkból illetve sérülésekből származó kötelezettségeket.*

## 4.2 BIZTONSÁGI JELZÉSEK

A gépen különféle szimbólumok láthatók (2. ábra). Funkciójuk az, hogy felhívják a gépkezelő figyelmét a gép körültekintő és óvatos használatára.

A szimbólumok jelentése:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>FIGYELEM! VESZÉLY!</b> Ha nem megfelelően használja ezt a gépet, veszélyes lehet saját magára és másokra nézve. |
|  | <b>FIGYELEM!</b> Mielőtt használatba venné a gépet, olvassa el a használati utasítást.                             |
|  | Viseljen hallásvédő eszközöket, védőszemüveget.  |

|  |   |
|--|---|
|   | <b>VESZÉLY!</b> Tartsa távol kezét, lábát a forgó részekről   |
|    | <b>VESZÉLY!</b> Forgásban levő géprész. Tartózkodjon mindig távol a hókidobó nyílástól.   |
| <br>   | <b>KIDOBÁS VESZÉLY!</b> A gép használata alatt tilos bárkinek vagy bármely háziállatnak 15 méteres távolságon belül tartózkodnia! |
|    | <b>VESZÉLY!</b> A gép karbantartása előtt vegye ki az akkumulátort a gépből.  |
|    | <b>VESZÉLY!</b> Ne tegye ki az esőnek.  |
| <br><br><br> | <b>FIGYELEM!</b> Az akkumulátorra és az akkumulátor-töltőre vonatkozóan lásd a hozzá tartozó használati útmutatót.                |

**FONTOS** A megrongálódott vagy olvashatatlan címkéket ki kell cserélni! Kérjen új címkéket a szerviztől.

#### 4.3 TERMÉK AZONOSÍTÓ CÍMKE

A termék azonosító címke az alábbi adatokat tartalmazza(1. ábra):

1. A gyártó neve és címe
2. Minőségazonossági jelzés
3. Gép típusa
4. Zajteljesítmény szint
5. Tápfeszültség
6. Gyártási hónap/év
7. Gyártási szám
8. Cikkszám
9. IPX1

Másolja át a belső borítólapon látható gépazonosító címke megfelelő helyére az azonosító adatokat.

**FONTOS** A felhatalmazott márkaszervizzel való kapcsolatfelvételkor adja meg mindig a címkén látható termékazonosító adatokat!

**FONTOS** A példa megfelelőségi nyilatkozat a használati útmutató utolsó oldalain található.

#### 4.4 A FŐ ALKATRÉSZEK

A gép az alábbi fő alkatrészekből áll, amelyek a következő funkciókat látják el (1. ábra):


- Hátsó markolat:** lehetővé teszi a gép irányítását.
- ON/OFF indító kapcsoló:** lehetővé teszi a gép beindítását és kikapcsolását.
- Bekapcsolás blokk:** a hómaró szerkezetet indítja
- Teleszkópos rúd:** beállítja a gép magasságát
- Elülső markolat:** lehetővé teszi a gép biztosabb megtartását.
- A kidobás irányát szabályozó kar:** lehetővé teszi a hó kidobásának irányítását.
- Kidobó nyílás:** a hó kidobására szolgáló nyílás
- Villanymotor háza:** a villanymotort tartalmazó ház
- Hókaparó:** lehetővé teszi a maradék hó eltávolítását a talajról
- Csiga** a havat kidobó szerkezet.
- Akkumulátor-tartó:** az akkumulátor tárolórekesze
- Akkumulátor:** (ha nem tartozéka a gépnek, lásd a 15. "külön rendelhető tartozékok" c. fejezetet); a szerszámnak elektromos energiát szolgáltat; jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.
- Akkumulátor-töltő:** (külön rendelhető tartozék, 15.2. szak.): az akkumulátor töltésére szolgáló készülék; jellemzői és használatának szabályai egy külön használati utasításban vannak leírva.

#### 5. ÖSSZESZERELÉS

**FONTOS** A betartandó biztonsági előírásokat a 2. fejezet tartalmazza. Szigorúan tartsa be az előírásokat a súlyos kockázatok vagy veszélyek elkerülése érdekében.

Tárolási és szállítási okok miatt a gép néhány elemét nem szereltük fel közvetlenül a gyárban.

Ezeket a csomagolóanyag eltávolítása után kell felszerelnie, a következő utasításokat követve.

 **Agép kicsomagolását és összeszerelését szilárd, sík felületen kell végezni, továbbá elegendő helyet kell biztosítani a gép és a csomagolás mozgatásához a megfelelő szerszámok alkalmazásával. Ne használja a gépet, amíg nem végezte el az "ÖSSZESZERELÉS" szakaszban leírt műveleteket.**

## 5.1 ALKATRÉSZEK AZ ÖSSZESZERELÉSHEZ

A csomagolásban található az összeszereléshez szükséges alkatrészek.

### 5.1.1 Kicsomagolás

1. Óvatosan bontsa ki a csomagolást, ügyeljen, hogy ne vesszenek el az alkatrészek.
2. Olvassa el a dobozban található dokumentációt, beleértve a jelen használati útmutatót.
3. Vegye ki a dobozból az összes felszerelendő alkatrészt.
4. Vegye ki a dobozból a hómárót.
5. Selejtezze a dobozt és a csomagolást az érvényes helyi előírások betartásával.

### 5.2 AZ ELÜLSŐ MARKOLAT BEÁLLÍTÁSA

1. Állítsa be a markolatot (3.A ábra) a kezelő igényei szerint úgy, hogy a rúd mentén eltolja, majd a rögzítógombbal rögzíti (3.B ábra)
2. A gomb (3.C ábra) elforgatásával állíthatja be a markolat dőlésszögét. (ha van)

### 5.3 A HÓMÁRÓ EGYSÉG FELSZERELÉSE

1. Illessze be a teleszkópos rudat (4.A ábra) a hómáró egységbe (4.B ábra)
2. Húzza meg a rögzítőelemet (4.C ábra)

### 5.4 A TELESZKÓPOS RÚD BEÁLLÍTÁSA

A teleszkópos rúd hosszúsága állítható.

1. Forgassa el a rögzítőelemet (5.A ábra).
2. Állítsa be a rúd (5.B ábra) hosszúságát a kezelő testmagasságának függvényében úgy, hogy a talajjal 60°-os szöget zárjon be.
3. Húzza meg a rögzítőelemet (5.A ábra).

## 6. VEZÉRLÉSEK

### 6.1 MOTOR INDÍTÓ/LEÁLLÍTÓ ON/OFF KAPCSOLÓ

Lehetővé teszi a motor beindítását és leállítását.



Ennek a gombnak a megnyomása be- és kiiktatja a gép villamos áramkörét (6.A ábra).



Egy led világít: a gép elektromos áramköre be van kapcsolva (6.B ábra).

A gép használatra kész.

Mindkét led világít: a gép működik (6.B-6.C ábra).

A ledék nem világítanak: az elektromos áramkör teljesen ki van kapcsolva.

**FONTOS** *Helyváltoztatás közben soha ne tartsa az ujját a gombon, nehogy véletlen beindítsa a gépet.*



A „Figyelem!” ikon (6.D ábra) a gép meghibásodása esetén kigyullad (lásd A problémák azonosítása táblázatot, 14. szak.).

### 6.2 MŰKÖDTETŐ KAROK

A működtető kar (7.A ábra) lehetővé teszi a hómáró egység működtetését.

A működtető kar csak akkor kapcsolható, ha a kezelő megnyomja a működtetés blokkoló karját (7.B ábra).

## 7. A GÉP HASZNÁLATA

A munka megkezdése előtt el kell végeznie egy sor ellenőrzést és műveletet, hogy a munka eredményes és teljesen biztonságos legyen.

### 7.1 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

#### 7.1.1 Az akkumulátor ellenőrzése és feltöltése

Minden használat előtt:

- ellenőrizze az akkumulátor töltési szintjét az útmutatóban leírtak szerint.

## 7.1.2 A hevederek/szijak használata

A hevedert előbb fel kell venni, majd csak ezt követően kell a gépet az erre kijelölt csatlakozóra (8.A-8.B ábra) kapcsolni, és a szijat a kezelő magasságának és testalkatának megfelelően kell beállítani.

## 7.2 BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSEK

**⚠ A használat előtt mindig végezze el a biztonsági ellenőrzéseket.**

### 7.2.1 Általános biztonsági ellenőrzés és a csiga működése

| Tárgy   | Eredmény  |
|---|---|
| Nyomja meg a kioldó gombot (7.B ábra).<br>Nyomja meg az indítókart. | A motor beindul és a csiga forogni kezd.              |
| Próbavezetés  | Nincs rendellenes vibrálás.<br>Nincs rendellenes zaj. |
| Engedje el az indítókart.   | A motor és a csiga azonnal leáll.                     |

**⚠ Ha az alábbi táblázatokba foglaltaktól bármiben eltérő eredményt észlel, a gép nem használható! Vigye szervizbe a gépet és végeztesse el a megfelelő ellenőrzéseket és javításokat.**

## 7.3 INDÍTÁS

**⚠ A hómáró beindításakor a csiga forogni kezd. Tartson más személyeket biztonságos távolságra a géptől, és ellenőrizze, hogy a csiga ne érintkezzen kövekkel vagy egyéb tárgyakkal, amiket a gép kidobhat.**

1. Nyissa ki az akkumulátor rekeszének fedelét (9.A ábra), helyezze be az akkumulátort ütközésig nyomva, amíg a kattantást nem hallja, ami rögzíti a helyén és biztosítja a villamos érintkezést (9.A ábra).
2. Nyomja meg a bekapcsoló gombot (6.A ábra), majd az indítókart és a kioldó kart (7.A-7.B ábra).

**⚠ Ha a csiga leblokkol, ne próbálkozzon a motor működtetésével.**

**A gép automatikus motorvédelemmel van felszerelve, amikor ez bekapcsol, várjon**

**néhány másodpercet, mielőtt újraindítaná a gépet.**

**MEGJEGYZÉS** Ha a bekapcsoló gomb megnyomása után a 7.A - 7.B karokat nem működteti 10 mp-en belül, akkor a gép automatikusan kikapcsol.

## 7.4 MUNKAVÉGZÉS

Haladjon előre és takarítsa el a havat.

**⚠ Munka közben a gépet mindig két kézzel erősen kell tartani.**

**⚠ Mindig állítsa le a motort a kioldási műveletek előtt.**

**MEGJEGYZÉS** A munkavégzés során az akkumulátort a teljes lemerülés ellen egy olyan szerkezet védi, mely kikapcsolja a gépet és megakadályozza működtetését.

## 7.5 LEÁLLÍTÁS

A gép leállításához:

- Engedje fel a működtető kart (7.A ábra).
- Kapcsolja ki az On/OFF gombot (a jelzőfény nem ég) (6.A ábra).

## 7.6 HASZNÁLATI TANÁCSOK

- A hó könnyebben eltakarítható, amikor friss. Haladjon át még egyszer a megtisztított részeket a maradék hó eltávolítása céljából.
- Ha lehetséges, a hó kidobását szélirányba végezze. Ellenőrizze a hókidobás távolságát és irányát.
- A munkavégzés végén hagyja járni a motort néhány percig, hogy elkerülje jég képződését.

### 7.6.1 Száraz és normál hó

A legfeljebb 20 cm-es havat gyorsan, egyenletes sebességen lehet eltakarítani. Vastagabb hóréteg vagy hókupacok esetén csökkentse a sebességet és a megfelelő ütemben üzemeltesse a gépet.

### 7.6.2 Vizes és tömör hó

Lassan haladjon. Ne használja az alsó kést a tömör hó és jég eltávolításához.

**FONTOS** A gép intenzív használata vizes és tömör hó esetén a csiga csatlakozásának meghibásodását okozhatja.

**⚠ Előfordulhat, hogy a motor kikapcsolás után nagyon meleg. Ne érjen hozzá.**

## 7.7 A HASZNÁLAT UTÁN

1. Nyissa ki az akkumulátor rekeszének fedelét (10.A ábra).
2. Nyomja meg az akkumulátoron található rögzítő nyelvet és vegye ki az akkumulátort (10.B ábra).
3. Töltse fel az akkumulátort (7.2.2. szak.).
4. Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.
5. Tisztítsa meg a gépet (7.3. szak.).
6. Szükség esetén húzza meg a használat során meglazult csavarokat.
7. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Ha szükséges, cserélje ki a károsodott alkatrészeket.

**FONTOS** Mindig vegye ki az akkumulátort (7.2.2. szak.), amikor használaton kívül vagy felügyelet nélkül hagyja a gépet.

## 8. RENDSZERES KARBANTARTÁS

### 8.1 ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

**⚠ Bármilyen ellenőrzési, tisztítási vagy karbantartási, beállítási művelet előtt:**

- **Állítsa le a gépet (6.4. szak.);**
- **Vegye ki az akkumulátort és töltsen fel (7.2.2. szak.);**
- **Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e.**
- **Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a gépet bárhol elhelyezné.**
- **Olvassa el a vonatkozó útmutatót;**
- **Viseljen megfelelő ruházatot, munkakesztyűt és védőszemüveget;**

**FONTOS** A használati utasításban le nem írt összes beállítást, valamint karbantartási műveletet márkakereskedőjénél vagy egy szakszervizben kell elvégeztetni.

## 8.2 AKKUMULÁTOR

### 8.2.1 Az akkumulátor működési ideje

Az akkumulátor működési ideje (tehát az újratöltés nélkül kezelhető terület mérete) főként a kezelőtől függ, aki lehetőleg kerülje el az alábbiakat:

– gyakori be- és kikapcsolás a munka során  
Amennyiben a gépet a szabványos akkumulátor által lehetővé tett működési időnél hosszabb időtartamig kívánja használni, az alábbi megoldásokat ajánljuk:

- vásároljon egy második szabványos akkumulátort a lemerült akkumulátor azonnali cseréjéhez, így a munka azonnal folytatható;
- vásároljon egy, a szabványos akkumulátornál hosszabb működési időt biztosító akkumulátort (15.1. szak.);

### 8.2.2 Az akkumulátor eltávolítása és feltöltése

1. Vegye ki az akkumulátort a gépen levő rekeszből (10. ábra).
2. Helyezze az akkumulátort (11.10. ábra) az akkumulátor-töltőn kialakított helyére (11.B ábra);
3. csatlakoztassa az akkumulátor-töltőt egy hálózati dugaljhoz, melynek feszültsége megegyezik az adattáblán látható értékkel.
4. Végezze el a teljes feltöltést az akkumulátor / akkumulátor-töltő útmutatójában megadottak szerint.

**MEGJEGYZÉS** Az akkumulátor védőeszközzel van felszerelve, mely csak akkor teszi lehetővé a feltöltést, ha a környezeti hőmérséklet 4 és +40 °C között van.

**MEGJEGYZÉS** Az akkumulátor károsodás veszélye nélkül bármikor és akár csak részlegesen is feltölthető.

**MEGJEGYZÉS** Az akkumulátort +7° és + 40 °C közötti hőmérsékleten kell tárolni.

### 8.2.3 Az akkumulátor visszahelyezése a gépbe

A feltöltés befejeztével:

1. Vegye ki az akkumulátort (12.A ábra) az akkumulátor-töltőn kialakított helyéből (12.B ábra);
2. bontsa az akkumulátor-töltő hálózati csatlakozását;
3. helyezze az akkumulátort a gépen levő rekeszébe (9. ábra).

### 8.3 A GÉP TISZTÍTÁSA

Mindig tisztítsa meg a gépet a használat után.

A tisztításkor tartsa be az alábbi előírásokat:

- Állítsa le a motort
- Vegye ki az akkumulátort a rekeszből.
- Hagyja lehűlni a hőmarót
- A használat után mindig tisztítsa meg a gépet egy semleges tisztítószerezrel átítatott, tiszta törölkendővel.
- Törölje teljesen szárazra puha, száraz törölkendővel. A nedvesség elektromos áramütés veszélyét okozhatja.
- Ne használjon agresszív tisztítószert vagy oldószert a műanyag részek vagy a markolatok tisztításához.
- Ne használjon vízsugarat és ne érje víz a motort és az elektromos alkatrészeket.
- A motor vagy az akkumulátor túlmelegedésének és károsodásának elkerülése érdekében a hűtőlevegő rácsait mindig tisztán és hulladékoktól mentesen kell tartani.

### 8.4 RÖGZÍTŐ CSAVAROK ÉS ANYÁK

- A csavarokat és a csavaranyákat mindig tartsa meghúzva, hogy a gép mindig üzembiztos legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a markolatok megfelelő rögzítését.

## 9. TÁROLÁS

### 9.1 A GÉP TÁROLÁSA

A gép tárolásához:

1. Vegye ki az akkumulátort és tölts fel (7.2.2. szak.).
2. Várja meg, amíg a motor megfelelően lehűl;
3. Tisztítsa meg a gépet ( 7.3. szak.).
4. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult vagy károsodott alkatrészek. Szükség esetén cserélje ki a károsodott részeket, és húzza meg a meglazult csavarokat vagy forduljon a márkaszervizhez.
5. A gép tárolása:
  - száraz helyen
  - az időjárás viszontagságaitól védetten
  - gyermekektől elzárva.
  - ellenőrizze, hogy eltávolította-e a karbantartáshoz használt kulcsokat és szerszámokat.

### 9.2 AZ AKKUMULÁTOR TÁROLÁSA

Az akkumulátort +7° és + 40 °C közötti hőmérsékleten kell tárolni.

Amennyiben a gépet olyan helyen raktározza, ahol előfordulhat a fenti határértékeket túllépő

hőmérséklet, ajánlott az akkumulátort kivenni a gépből és megfelelő helyen tárolni.

**MEGJEGYZÉS** *Huzamosabb üzemszünet idején kéthavonta tölts fel az akkumulátort az élettartama meghosszabbítása céljából.*

## 10. A GÉP MOZGATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

Minden alkalommal, amikor a gépet mozgatni, szállítani kell:

- Állítsa le a gépet.
- Viseljen vastag munkavédelmi kesztyűt.
- Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó rész teljesen leállt-e.
- Vegye ki az akkumulátort a rekeszből.
- A gépet csak a markolatnál fogja meg
- Ellenőrizze, hogy a gép mozgása ne okozzon kárt vagy sérülést.

## 11. SZERVIZSZOLGÁLAT ÉS JAVÍTÁS

Ebben a használati utasításban megtalálja a gép kezeléséhez és a felhasználó által elvégezhető helyes alapkabartartásához szükséges összes útmutatást. A használati utasításban le nem írt összes beállítás és karbantartási műveletet a márkakereskedőnél vagy szakszervizben kell elvégeztetni, ahol rendelkeznek a tökéletes munka elvégzéséhez szükséges szakutadással és felszereléssel, és nem változtatják meg a gép eredeti üzembiztonsági szintjét és állapotát.

Nem megfelelő műhelyekben, vagy nem szakember által végzett műveletek a jótállás bármely formájának elévülését és a gyártó mindennemű felelősség alóli mentesülését vonják maguk után.

- A nem eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat nem engedélyeztük, a nem eredeti cserealkatrészek és tartozékok alkalmazása következtében a jótállás érvényét veszti.
- Az eredeti cserealkatrészek az engedéllyel rendelkező szervizektől és viszonteladóktól szerezhetők be.

## 12. A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYESÉGE

A jótállási feltételek kizárólag a fogyasztókra, tehát nem professzionális felhasználókra vonatkoznak.

A jótállás érvényes minden anyagminőségi és gyártási hibára, amelyet az érvényes jótállási idő alatt a márkakereskedő vagy a szakszerviz megállapít.

A jótállás alkalmazása a hibásnak ítélt alkatrész javítására vagy cseréjére korlátozódik.

A jótállás alkalmazásának feltétele a gép rendszeres karbantartása.

A jótállás nem vonatkozik az alábbi okok miatt keletkező károkra:

- A kísérő dokumentáció (használati utasítások) hiányos ismerete
- Professzionális használat
- Figyelmetlenség, hanyagság
- Külső okok (villámcsapás, ütések, a gépben levő idegen tárgyak) vagy baleset
- Helytelen vagy a gyártó által nem megengedett használat és összeszerelés
- Hiányos karbantartás
- A gép módosítása
- Nem eredeti (illeszthető) cserealkatrészek használata
- Nem a gyártó által szállított vagy engedélyezett tartozékok használata.

A jótállás továbbá nem érvényes az alábbiakra:

- A karbantartási műveletek ( a használati útmutató szerint).
- A fogyóeszközök normál kopása, elhasználódása.
- Normál elhasználódás.
- A gép esztétikai rongálódása a használat következtében.
- A jótállás érvényesítésével járó esetleges költségek, mint a kiszállítás a felhasználóhoz, a gép szállítása a márkakereskedőhöz, eszközök bérlése a cseréhez vagy külső vállalat megbízása a karbantartási munkálatokkal.

A felhasználó a helyi törvények védelme alatt áll. A felhasználónak a helyi törvények biztosította jogait a jelen jótállás semmilyen módon sem korlátozza.

### 13. KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

| Beavatkozás   | Gyakoriság                     | Szak. |
|---|--------------------------------|-------|
| Biztonsági ellenőrzések / A vezérlések ellenőrzése                            | Minden használat előtt         | 6.2   |
| Mindig ellenőrizze, hogy az elektromos részek épek és tökéletesen működnek-e  | Minden használat előtt         | 6.2   |
| Ellenőrizze a csiga szabad forgását   | Minden használat előtt         | 6.2.1 |
| Szórja be szilikonos spray-vel a csigát, ezzel elkerülhető az eljegesedés     | Minden használat előtt         | 6.3   |
| Ellenőrizze az összes csavaros rögzítés meghúzását. Szükség esetén húzza meg. | Minden használat előtt és után | 4     |
| Ellenőrizze, hogy az indítókar csak akkor kapcsolható-e, amikor ki van oldva  | Minden használat előtt         | 5.3   |
| Általános tisztítás és ellenőrzés   | Minden használat után          | 8.2   |

## 14. A PROBLÉMÁK AZONOSÍTÁSA

| PROBLÉMA   | VALÓSZÍNŰ OK  | MEGOLDÁS  |
|--|---|---|
| 1. A gép nem indul   | Nincs akkumulátor vagy nincs megfelelően behelyezve                   | Ellenőrizze, hogy az akkumulátor behelyezése megfelelő-e.   |
|  | A túlterhelés-védelem beavatkozott                                    | Várjon néhány másodpercet az automatikus visszaállításra.   |
|  | A csiga elakadt és a motor nem indul be                               | Engedje el azonnal az indítókart és távolítsa el az akadályt. Ezután próbálja meg ismét elindítani.                                   |
| 2. A motor nehezen forog.  | A csiga eltömődött, elakadt vagy károsodott.                          | Tisztítsa meg a csigát vagy a kidobót. Távolítsa el gondosan az esetleges törmelégeket vagy idegen tárgyakat. Cserélje ki, ha sérült. |
|  | A kondenzátor hibás.  | Forduljon a szervizhez vagy a márkakereskedőhöz.  |
| 3. A motor hirtelen leáll  | Az elektromos részek rendellenes működése                             | Forduljon a szervizhez vagy a márkakereskedőhöz.  |
|  | A túlterhelés-védelem beavatkozott                                    | Várjon 10 percet és próbálkozzon újra.  |
| 4. Túl erős vibrálás   | Meglazult részek vagy a csiga sérült.                                 | Húzza meg az összes rögzítő elemet. Cseréltesse ki a károsodott részeket a márkaszervizzel.   |
|  | A tolókar pozíciója helytelen.  | Ellenőrizze, hogy a tolókar a megfelelő pozícióban van-e rögzítve.  |
| 5. Szórás vagy a hókidobás lassulása   | A csiga elakadt.  | Távolítsa el az esetleges törmelégeket vagy idegen tárgyakat a csigából.  |
| 6. A hőmérő vékony hőréteget hagy a talajon  | A kaparó elkopott   | Forduljon a márkaszervizhez.  |
| 7. Az akkumulátor működési ideje elégtelen   | Nehéz használati körülmények, melyek nagyobb áramfelvételt igényelnek | A gép optimális használata (7. fejezet)   |
|  | Az akkumulátor teljesítménye nem elégséges a munkai igényekhez        | Használjon egy második akkumulátort vagy egy nagyobb teljesítményű akkumulátort   |
| 8. Az akkumulátor-töltő nem végzi el az akkumulátor feltöltését (a piros led ég vagy villog) | Az akkumulátor nincs megfelelően behelyezve az akkumulátor-töltőbe    | Ellenőrizze a behelyezését  |
|  | Nem megfelelő környezeti körülmények                                  | A feltöltést megfelelő hőmérsékleten végezze (7. fejezet)   |
|  | Az érintkezők szennyezettek   | Tisztítsa meg az érintkezőket   |
| 9. Az akkumulátor-töltő nem végzi el az akkumulátor feltöltését (egyik led sem ég)           | Az akkumulátor-töltőn nincs feszültség                                | Ellenőrizze, hogy a dugó csatlakozik-e az aljzatba, és van-e áramellátás.   |
|  | Hibás akkumulátor-töltő   | Cserélje ki eredeti pótkatrésszel   |

Amennyiben a fent leírt műveletek elvégzése után a problémák továbbra is fennállnak, forduljon a márkakereskedőhöz.

## 15. RENDELHETŐ KIEGÉSZÍTŐK

### 15.1 AKKUMULÁTOROK

Különböző kapacitású akkumulátorok kaphatók a különféle üzemi igények kielégítésére (13. ábra). A jelen géphez hitelesített akkumulátorok listája a "Műszaki adatok" c. táblázatban szerepel.

### 15.2 AKKUMULÁTOR-TÖLTŐ

Az akkumulátor töltésére szolgáló készülék (14.A-14.B ábra).

### 15.3 HEVEDER/SZÍJ

Szövet szíjából készült eszköz, amely a vállon átvetve segít a gép súlyának megtartásában a munka során.



## TURINYS


|  |    |
|--|----|
| 1. BENDRA INFORMACIJA.....                                 | 1  |
| 2. BENDRIEJI SAUGOS PERSPĖJIMAI.....                       | 2  |
| 3. SNIEGO VALYTUVO SAUGOS PERSPĖJIMAI.....                 | 4  |
| 4. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU.....                              | 7  |
| 4.1 Įrenginio aprašymas ir numatytoji paskirtis.....       | 7  |
| 4.2 Saugos ženklai.....                                    | 7  |
| 4.3 Produkto identifikacinė etiketė.....                   | 8  |
| 4.4 Pagrindinės sudedamosios dalys.....                    | 8  |
| 5. SURINKIMAS.....   | 8  |
| 5.1 Surinkimui skirtos sudedamosios dalys.....             | 9  |
| 5.2 Priekinės rankenos REGULIAVIMAS.....                   | 9  |
| 5.3 Sniego valymo bloko montavimas.....                    | 9  |
| 5.4 Teleskopinio strypo reguliavimas.....                  | 9  |
| 6. VALDYMO ĮTAISAI.....                                    | 9  |
| 6.1 Variklio paleidimo / sustabdymo J./IŠJ. jungiklis..... | 9  |
| 6.2 SUAKTYVINIMO VALDYMO SVIRTYS.....                      | 9  |
| 7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS.....                               | 9  |
| 7.1 Paruošiamieji darbai.....                              | 9  |
| 7.2 Saugos kontrolė.....                                   | 10 |
| 7.3 Paleidimas.....  | 10 |
| 7.4 Darbas.....  | 10 |
| 7.5 Sustabdymas.....                                       | 10 |
| 7.6 Patarimai naudojimui.....                              | 10 |
| 7.7 Po naudojimo.....                                      | 11 |
| 8. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....                        | 11 |
| 8.1 Bendra informacija.....                                | 11 |
| 8.2 Akumulatorius.....                                     | 11 |
| 8.3 Įrenginio valymas.....                                 | 12 |
| 8.4 Pritvirtinimo varžtai ir veržlės.....                  | 12 |
| 9. SANDĖLIAVIMAS.....                                      | 12 |
| 9.1 Įrenginio sandėliavimas.....                           | 12 |
| 9.2 Akumulatoriaus sandėliavimas.....                      | 12 |
| 10. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS.....                     | 12 |
| 11. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS.....                | 12 |
| 12. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS.....                        | 12 |
| 13. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ.....                      | 13 |
| 14. GEDIMŲ PAIEŠKA.....                                    | 14 |
| 15. UŽSAKOMI PRIEDAI.....                                  | 14 |
| 15.1 Akumulatoriai.....                                    | 14 |
| 15.2 Akumulatoriaus įkroviklis.....                        | 14 |
| 15.3 Petnešos / diržai.....                                | 14 |

## 1. BENDRA INFORMACIJA

### 1.1 KAIP SKAITYTI ŠĮ VADOVĄ

Vadovo tekste kai kurie ypač svarbūs paragrafai, susiję su įrenginio sauga ar eksploatacija, yra pažymėti pagal šį kriterijų:

**PASTABA** arba **SVARBU** *pateikia patikslinimus arba kitus duomenis, kaip jau buvo nurodyta, siekiant išvengti įrenginio sugadinimo ar kitokios žalos.*

Simbolis  pažymi pavojų. Įspėjimų nepaisymas sudaro sąlygas asmenų sužeidimo ir (ar) kitokios žalos rizikai.

.....  
 • Paragrafai, pažymėti punktyriniais pilkais .....  
 • langiais, nurodo pasirenkamas funkcijas, kurias .....  
 • yra ne visuose šiame vadove aprašytuose .....  
 • modeliuose. Patikrinti, ar funkcija yra galima .....  
 • jūsų modelyje. ....

Visos nuorodos „priekinė“, „galinė“, „dešinė“ ir „kairė“ yra pateiktos dirbančio operatoriaus atžvilgiu.

### 1.2 NUORODOS

#### 1.2.1 Paveikslėliai

Šioje naudojimo instrukcijoje paveikslėliai yra sunumeruoti 1, 2, 3, ir taip toliau.

Paveikslėliuose nurodytos įrenginio sudedamosios dalys yra pažymėtos raidėmis A, B, C, ir taip toliau.

Nuoroda į įrenginio sudedamąją dalį C 2-ame paveikslėlyje yra pažymėta kaip: „Žiūrėti 2.C pav.“ arba paprasčiausiai „(2.C pav.)“.

Paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio. Realios detalės gali skirtis nuo pavaizduotų.

#### 1.2.2 Pavadinimai

Vadovas yra suskirstytas į skyrius ir paragrafus. Paragrafo „2.1 Apmokymas“ pavadinimas yra „2. Saugos reikalavimai“ paantraštė. Nuorodos į pavadinimus arba paragrafus yra pažymėtos sutrumpinimais skyr. arba par. ir atitinkamais numeriais. Pavyzdys: „2 skyr.“ arba „2.1 par.“

## 2. BENDRIEJI SAUGOS PERSPĖJIMAI

### 2.1 BENDRIEJI SAUGOS PERSPĖJIMAI

**⚠** Perskaitykite visus saugos perspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateiktas kartu su įrenginiu. Toliau išvardytų instrukcijų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgius, gaisrus ir (arba) rimtus sužalojimus.

Įspėjimus ir instrukcijas išsaugoti vėlesnėms konsultacijoms.

Perspėjimuose minimas terminas „elektrinis prietaisas“ nurodo jūsų įrenginį su elektros tinklo tiekiamu maitinimu (su laidu) arba su maitinimu akumuliatoriumi (be laido).

#### 1) Darbo zonos sauga

- a) Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų švari ir gerai apšviesta. Netvarkingose arba tamsiose vietose lengviau įvyksta nelaimingi atsitikimai.
- b) Nenaudokite elektrinio prietaiso sprogioje atmosferoje, pavyzdžiui, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- c) Naudodami elektrinį prietaisą, neleiskite prieiti vaikams ir pašaliniams. Išsiblaškius galima prarasti kontrolę.

#### 2) Elektros sauga

- a) Elektrinio prietaiso kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada nemodifikuokite kištuko. Elektriniams prietaisams su įžeminimu nenaudokite adapterių. Nemodifikuoti ir elektros lizdą atitinkantys kištukai sumažina elektros smūgio riziką.
- b) Venkite kūno kontaktų su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės, šaldytuvai. Elektros smūgio rizika padidėja, kai kūnas yra įžemintas.
- c) Nelaikykite elektrinių prietaisų lietuje arba drėgnoje aplinkoje. Į elektrinį prietaisą patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.
- d) Laidą naudoti tinkamai. Nenaudokite laido prietaiso transportavimui, jo traukimui ar atjungimui nuo elektros lizdo. Laidą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių daiktų ar judančių detalių. Pažeistas arba susipainiojęs laidas padidina elektros smūgio riziką.

- e) Kai elektrinis prietaisas naudojamas lauke, naudokite lauke naudoti pritaikytą ilgintuvą. Naudojant lauke naudoti pritaikytą ilgintuvą, sumažėja nutrenkimo elektra rizika.
- f) Jei neišvengiamai būtina elektrinį prietaisą naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite skirtuminiu jungikliu (RCD-skirtuminės srovės prietaisas) apsaugotą elektros lizdą. Naudojant RCD sumažėja nutrenkimo elektra rizika.
- g) Akumuliatorių įkroviklio kištukas turi būti suderinamas su elektros lizdu. Niekada nemodifikuokite kištuko. Akumuliatorių įkrovikliui su įžeminimu nenaudokite adapterių. Nemodifikuoti ir elektros lizdą atitinkantys kištukai sumažina elektros smūgio riziką.
- h) Niekada netraukite akumuliatorių įkroviklio, kad ištrauktumėte kištuką. Akumuliatoriaus įkroviklio laidą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, tepalų, tirpiklių, aštrių daiktų ar judančių detalių. Pažeistas arba susipainiojęs laidas padidina elektros smūgio riziką.
- i) Akumuliatorių įkroviklį junkite tik prie plokštelėje nurodytos įtampos ir dažnio tinklo.

- ⚠** Drėgmė ir elektra yra nesuderinamos:
- Darbai su elektros laidais ir jų sujungimais turi būti atliekami sausoje aplinkoje.
  - Niekada neleiskite susiliesti elektros lizdai arba laidui su drėgnu paviršiumi (bala arba drėgna žeme).
  - Jei reikia, naudokite prekyboje esančius ilgintuvus su hermetiškais vientaisais ir standartiniais lizdais.
  - Įkrovimo elektros laidas, prijungtas prie pastato elektros tinklo, turi būti įrengtas kvalifikuoto elektriko ir tinkamai apsaugotas skirtuminiu jungikliu („RCD-Residual Current Device“), kurio atjungimo srovė atitiktų taikomus reglamentus.
  - Netaisyklingas prijungimas gali sąlygoti trumpus jungimus, sunkius asmenų sužeidimus, tame tarpe ir mirtį.

#### • Kad išvengtumėte elektros srovės tiekimo trukdžių įkrovimo metu:

- patikrinkite, ar bendras elektros įrangos srautas yra tinkamas.
- prijunkite įrenginį prie elektros lizdo su pakankamu srovės stipriu.
- vienu metu nenaudokite kitų daug energijos vartojančių elektros prietaisų.

### 3) Personalo sauga

- a) Naudodami elektrinį prietaisą likite atidūs, kontroliuokite, ką darote ir pasitelkite sveiką protą. Nenaudokite elektrinio prietaiso, kai esate pavargę ar veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. *Akimirka išblaškymo dėmesio naudojant elektrinį prietaisą gali sukelti didelių asmens sužalojimų.*
  - b) Naudokite asmeninės apsaugos priemones. Visada mūvėkite apsauginius akinius. *Naudojant apsauginius prietaisus, pavyzdžiui, kaukes nuo dulkių, apsauginius šalmus arba ausines nuo triukšmo, sumažėja asmens sužalojimų.*
  - c) Venkite netyčių paleidimų. Prieš įstatydami kištuką, laikydami arba gabendami elektrinį prietaisą, įsitinkite, kad jungiklis yra padėtyje „IŠJUNGTA“. *Gabenant elektrinį prietaisą laikant pirštą ant jungiklio arba prijungus jį prie elektros lizdo, kai jungiklis padėtyje „IUNGTA“, lengviau kyla nelaimingų atsitikimų.*
  - d) Prieš įjungdami elektrinį prietaisą, ištraukite raktą arba reguliavimo įrankį. *Su įrenginio besisukančia dalimi besiliečiantis raktas arba prietaisas gali sukelti asmeninių sužalojimų.*
  - e) Neišsikisškite. Visada išlaikykite tinkamą atramą ir pusiausvyrą. *Šitaip bus galima geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.*
  - f) Atitinkamai apsirenkite. Nemūvėkite plačių drabužių arba papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius toliau nuo judančių dalių. *Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali likti įsivėlę į judančias dalis.*
  - g) Jei naudojami prietaisai, jungiami prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrangos, įsitinkite, kad jie yra prijungti ir naudojami tinkamai. *Naudojant šiuos prietaisus, gali sumažėti su dulkelėmis susijusi rizika.*
  - h) Neleiskite, kad naudojant įrenginį įgyta patirtis suteiktų perdėtą pasitikėjimą ir neignoraukite elektroninio prietaiso saugos principų. *Aplaidūs veiksmai vos per sekundės dalį gali sukelti rimtų sužalojimų.*
- 4) Elektrinio prietaiso naudojimas ir apsauga
- a) Neperkraukite elektrinio prietaiso. Naudoti darbui pritaikytą elektrinį prietaisą. *Tinkamas elektrinis prietaisas darbą atliks geriau ir saugiau, dirbdamas tokiu greičiu, kokiam jis buvo suprojektuotas.*
  - b) Nenaudokite elektrinio prietaiso, jei jungiklis negali jo paleisti ir sustabdyti. *Elektrinis prietaisas, kurio negalima suaktyvinti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti pataisytas.*
  - c) Atjunkite kištuką nuo elektros tiekimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių paketą, jei jis išimamas, iš elektrinio prietaiso prieš atlikdami bet kokius reguliavimo darbus, keisdami priedus arba padėdami elektrinius prietaisus į vietą. *Šios prevencinės apsaugos priemonės sumažins atsitiktinio elektrinio prietaiso paleidimo riziką.*
  - d) Saugokite nenaudojamus elektrinius prietaisus nuo vaikų ir neleiskite įrenginio naudoti asmenims, kurie nesup pažino su prietaisu ir šiomis instrukcijomis. *Neišmokytų naudotojų rankose elektriniai prietaisai yra pavojingi.*
  - e) Pasirūpinkite elektrinių prietaisų ir priedų priežiūra. Patikrinkite, ar judančios dalys yra suderintos ir laisvai gali judėti, nėra sulūžusių dalių arba bet kokių kitų sąlygų, galinčių turėti įtakos elektrinio prietaiso veikimui. Jei padaryta žala, elektrinis prietaisas prieš naudojant turi būti pataisytas. *Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia bloga priežiūra.*
  - f) Pasirūpinkite, kad pjovimo dalys būtų aštrios ir švarios. *Tinkama pjovimo dalių priežiūra, kai ašmenys gerai pagalšti, užtikrina jų mažesnę strigimą ir lengvesnę patikrą.*
  - g) Elektrinį prietaisą ir jo priedus naudokite pagal pateiktas instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir į norimo atlikti darbo tipą. *Naudojant elektrinį prietaisą kitiems veiksams, nei numatyta, gali kilti pavojingos situacijos.*
  - h) Pasirūpinkite, kad rankenos ir laikymo paviršiai būtų sausi, švarūs ir be alyvos ir tepalo likučių. *Slidžios rankenos ir paėmimo paviršiai neleidžia pajudinti ir saugiai patikrinti prietaiso nenumatytose situacijose.*
  - i) Nenaudokite įrenginio, jei raktinis jungiklis negali jo tinkamai paleisti ir sustabdyti. *Įrenginys, kurio negalima suaktyvinti raktu, yra pavojingas ir turi būti pataisytas aptarnavimo centre.*
  - j) Ištraukite užvedimo raktą prieš atlikdami bet kokių nustatymą, keisdami priedus arba prieš padėdami elektrinį prietaisą sandėliuoti. *Šios prevencinės saugos priemonės sumažins atsitiktinio elektrinio prietaiso paleidimo riziką.*

5) Prietaisų su akumuliatoriumi naudojimas ir atsargumo priemonės

- a) Akumulatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumulatoriaus įkroviklį. Jei akumuliatorių paketui pritaikytas akumuliatorių įkroviklis bus naudojamas su kitu akumuliatorių paketu, tai gali sukelti gaisro, nutrenkimo elektra, perkaitimo arba akumulatoriaus korozinio skysčio ištekėjimo riziką.
- b) Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytą akumuliatorių. Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių bloką, gali kilti sužalojimų ir gaisrų rizika.
- c) Kai akumulatorius nenaudojamas, jį reikia laikyti toliau nuo kitų metalinių objektų, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie galėtų sąlygoti kontaktų trumpąjį jungimą. Trumpasis akumulatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.
- d) Prastos būklės akumulatorius gali sąlygoti skysčio išsiliejimą. Išvenkite kontakto su baterijos skysčiu. Netyčinio kontakto atveju nuplauti vandeniu. Skysčiui patekus į akis, kreiptis į gydytojus. Iš akumulatoriaus išsiliejęs skystis gali sukelti odos sudirginimą ir nudegimus.
- e) Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumulatoriaus arba įrankio. Pažeisti arba modifikuoti akumulatoriai gali pradėti veikti nenumatytai ir gali kilti gaisras, sprongimas arba sužalojimų rizika.
- f) Saugokite akumuliatorių paketą arba prietaisą nuo ugnies arba per aukštos temperatūros. Ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprongimą.
- g) Vadovaukitės visomis įkrovimo instrukcijomis ir neįkraukite akumuliatorių paketo arba prietaiso viršydami instrukcijose nurodytą temperatūros intervalą. Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas viršijant nurodytą intervalą, gali sugadinti akumuliatorių arba padidinti gaisro riziką.
- h) Neįkraukite akumuliatorių paketo tose vietose, kur yra garų, degių medžiagų arba pernelyg drėgnų patalpų. Jei drėgna aplinka neišvengiama, naudokite elektros lizdą, apsaugotą skirtuminiu jungikliu („RCD-Residual Current Device“), kad sumažintumėte nutrenkimo elektra riziką.


i) Akumuliatorių įkroviklio laidą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

6) Pagalba

- a) Liepkite elektrinį prietaisą pataisyti kvalifikuotam personalui, naudojant tik originalias atsargines dalis. Šitaip bus galima išlaikyti elektrinio prietaiso saugumą.
- b) Neatlikite akumulatoriaus remonto darbų. Remonto darbai turi būti atliekami gamintojo arba specializuoto aptarnavimo centro.

### 3. SNIEGO VALYTUVO SAUGOS PERSPĖJIMAI

#### 3.1 APMOKYMAS

 **Prieš naudodami šį prietaisą, perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visomis ant įrenginio ir vadove pateiktomis instrukcijomis. Gerai išmanykite valdiklius ir tinkamą įrenginio naudojimą. Žinokite, kaip sustabdyti įrenginį ir greitai išjunkite valdiklius.**

- Niekada neleiskite vaikams suaktyvinti įrenginio. Niekada neleiskite suaugusiesiems naudoti įrenginio be tinkamų instrukcijų.
- Saugokite, kad darbo zonoje nebūtų asmenų, ypač mažų vaikų.
- Atkreipkite dėmesį, kad nepaslystumėte arba nenukristumėte, ypač, jei įrenginys naudojamas atbuline eiga.
- Niekada nenaudoti įrenginio, jei naudotojas yra pavargęs ar prastai jaučiasi, arba vartojo vaistus, narkotines medžiagas, alkoholį arba kitas medžiagas, kurios galėtų turėti neigiamos įtakos jo gebėjimui reaguoti ir sutelkti dėmesį.
- Prisiminti, kad operatorius ar įrenginio naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus bei žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų turtui. Naudotojas pats atsako už potencialią riziką, susijusią su apdirbamo ploto įvertinimu, jis turi pasirūpinti visomis būtiniomis priemonėmis, užtikrinančiomis jo paties ir kitų asmenų saugumą, ypač dirbant šlaituose, šurkščioje, slidžioje ar nestabilioje dirvoje.
- Jei norima perduoti arba paskolinti įrenginį kitiems asmenims, užtikrinti, kad naudotojas susipažintų su šiaime vadove pateiktomis naudojimo instrukcijomis.

### 3.2 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

- Kruopščiai patikrinkite zoną, kurioje įrenginys turi būti naudojamas ir pašalinkite visus kilimėlius, pavažas, plokštes, laidus ir kitus pašalinius objektus.
- Nenaudokite įrenginio nemūvėdami tinkamų žieminių drabužių.
- Venkite plačių drabužių, kurie gali įsivelti į judančias dalis.
- Avėkite avalynę, kuri ant slidžių paviršių užtikrintų gerą sukibimą.
- Veikimo metu arba atlikdami reguliavimo arba remonto darbus, visada mūvėkite apsauginius akinius arba akių apsaugos priemones, kad apsaugotumėte akis nuo pašalinių objektų, kuriuos įrenginys gali išmesti.
- Sureguliuokite kolektorius įdėklo aukštį, kad pašalintumėte žvyrą arba sutrupintų akmenų paviršių.
- Niekada nebandykite reguliuoti, kai variklis veikia (išskyrus tuomet, jei tai konkrečiai rekomendavimo gamintojas)

### 3.3 EKSPLOATAVIMO METU

- Nekiškite rankų arba pėdų netoli besisukančių detalių arba po jomis. Visada laikykitės atokiau nuo išmetimo angos.
- Atkreipkite maksimalų dėmesį, kai įrenginys yra eksploatuojamas ant žvyro takelių, šaligatvių ir kelių arba kai juos kerta. Atkreipti dėmesį į nepastebimus pavojus.
- Atsitrenkę į pašalinį objektą, išjunkite įrenginį ir išimkite akumuliatorių. Kruopščiai patikrinkite, ar sniego valytuvus nepažeistas ir pataisykite žalą prieš iš naujo paleisdami ir įjungdami veikti sniego valytuvą.
- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruoti, išjunkite įrenginį ir nedelsdami patikrinkite to priežastį. Vibravimas paprastai perspėja apie problemas.
- Sustabdykite įrenginį kiekvieną kartą, kai paliekate veikimo padėtį, prieš valydami kolektorius sparnuotės vietai arba iškrovimo pavažą ir kai atliekate remonto, reguliavimo arba patikros darbus.
- Nesuaktyvinkite įrenginio uždaroje patalpoje.
- Būkite itin atsargūs, kai dirbate ant nuolydžių.
- Niekada nesuaktyvinkite įrenginio be tinkamų apsaugų ir kitų sumontuotų ir veikiančių apsauginių prietaisų.
- Niekada nenukreipkite išmetimo angos į asmenis arba zonas, kuriose gali būti padaryta

žalos turtui. Saugokite nuo vaikų ir pašalinių asmenų.

- Neviršykite įrenginio našumo bandydami pašalinti sniegą per didelį greitį.
- Niekada nesuaktyvinkite įrenginio dideliu judėjimo greičiu ant slidžių paviršių. Žiūrėkite atgal ir būkite atidūs dirbdami atbuline eiga.
- Kai įrenginys transportuojamas arba nėra naudojamas, atjunkite akumuliatorių.
- Naudokite tik įrenginio gamintojo patvirtintus įrenginius ir priedus (pavyzdžiui, svarmenis ratams, atsvarus arba kabinas).
- Niekada nesuaktyvinkite įrenginio, kai nėra gero matomumo arba šviesos. Visada įsitikinkite, kad jūsų padėtis saugi ir tvirtai laikykite rankenas. Niekada nebėkite, tik žingsniuokite.
- Niekada nelieskite karštų įrenginio dalių.

### 3.4 IŠMETIMO VAMZDŽIO VALYMAS

a) Rankos prisilietimas prie sparnuotės išmetimo vamzdžio viduje yra dažniausia su sniego valytuvu susijusi sužalojimo priežastis. Niekada nevalykite išmetimo vamzdžio ranka.

b) Kad atlaisvintumėte išmetimo vamzdį:

- 1) IŠJUNKITE ĮRENGINĮ!
- 2) Palaukite 10 sek. įsitikindami, kad sparnuotės mentės nustojo sukintis.
- 3) Visada valykite įrankiu, o ne rankomis.

### 3.5 PRIEŽIŪRA IR SANDĖLIAVIMAS

- Dažnai intervalais tikrinkite apsauginius varžus ir kitus varžtus, kad įsitikintumėte, jog jie gerai priveržti. Įsitikinkite, kad įranga yra geros darbinės būsenos.
- Norėdami sumažinti gaisro riziką, nepalikite konteinerių su surinktomis atliekomis uždaroje patalpoje.
- Jei sniego valytuvus turi būti sandėliuojamas ilgą laikotarpį, visada remkitės naudojimo instrukcijos svarbiausia informacija.
- Prižiūrėkite ir, jei reikia, pakeiskite apsaugines etiketes.
- Prieš sandėliuodami įrenginį, palikite jį veikti kelias minutes, kad neužšaltų kolektorius / sparnuotė.
- Sniego valytuvo valymo, remonto arba patikros metu išjunkite įrenginį ir įsitikinkite, kad kolektorius / sparnuotė ir visos judančios dalys yra sustojusios. Atjunkite akumuliatorių, kad niekas negalėtų netyčia įjungti variklio.

### 3.6 AKUMULIATORIUS / AKUMULIATORIAUS ĮKROVIKLIS

**SVARBU** Šie saugos reikalavimai papildo saugos priemones, aprašytas atitinkamoje kartu su įrenginiu pristatomoje akumulatoriaus ir akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje.

- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba psichinę negalią arba neturintiems patirties ir žinių, nebent yra prižiūrimi ir buvo išmokyti apie prietaiso naudojimą už jų saugumą atsakingo asmens.
- Akumulatoriaus įkrovimui naudoti tik gamintojo rekomenduojamą akumulatoriaus įkroviklį. Netinkamas įkroviklis gali sąlygoti elektros smūgį, perkaitimą arba korozinio akumulatoriaus skysčio išsiliejimą.
- Naudoti tik jūsų įrenginiui numatytą akumuliatorių. Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sąlygoti sužalojimus ir gaisro riziką.
- Prieš įstatant akumuliatorių, užsitikrinti, kad įrenginys būtų išjungtas. Akumulatoriaus montavimas į įjungtą elektros įrenginį gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Pasirūpinkite, kad ant krautuvo paviršiaus niekada nebūtų dulkių ir nešvarumų.
- Nenaudojamą akumuliatorių laikyti atokiau nuo svažarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių daiktų, kurie galėtų sąlygoti kontaktų trumpąjį jungimą. Trumpasis akumulatoriaus kontaktų jungimas gali sąlygoti dūmus arba liepsną.
- Niekada neiškraukite akumulatoriaus iki galo ir retkarčiais jį įkraukite, jei nenaudojate ilgą laiką tarpą.
- Nenaudoti akumulatoriaus įkroviklio vietose, kur yra degių garų, medžiagų arba lengvai užsidegančių paviršių, tokių kaip popierius, audiniai ir t.t. Įkrovimo metu akumulatoriaus įkroviklis įkaista ir gali sukelti gaisrą.
- Akumuliatorių transportavimo metu, atkreipkite dėmesį į tai, kad kontaktai nebūtų tarpusavyje sujungiami ir kad transportavimui nebūtų naudojamos metalinės talpyklos.

### 3.7 APLINKOS APSAUGA

- Naudojant įrenginį, aplinkos apsauga turi būti svarbus ir prioritetas aspektas, pilietinės visuomenės ir aplinkos, kurioje gyvename naudai.
- Stengtis netrukdyti kaimynams. Įrenginį naudoti tik tinkamu laiku (ne anksti ryte arba ne vėlavakare, kai ši veikla galėtų trukdyti kitiems asmenims).
  - Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų, susijusių su pakavimo medžiagų, sugadintų detalių arba kitų elementų, sąlygojančių stiprų neigiamą poveikį aplinkai šalinimu; šios atliekos neturi būti

šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis, bet turi būti atskirtos ir perduotos į specializuotus surinkimo punktus, kuriuose bus pasirūpinta jų perdirbimu.

- Kruopščiai laikytis vietinių teisės aktų šalinant įrenginio metu susidarancias atliekas.
- Įrenginio nebenaudojimo atveju, jo nepalikti aplinkoje, bet, vadovaujantis vietiniais teisės aktais, kreiptis į specializuotą atliekų surinkimo punktą.



Elektrinių prietaisų nešalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Pagal Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir jos įgyvendinimo suderinus su nacionaliniais teisės aktais nuostatas, nebeekspluatuojami elektriniai prietaisai turi būti rūšiuojami atskirai, kad galėtų būti panaudojami pakartotinai aplinkai nekenksmingu būdu. Jeigu elektros prietaisai yra pašalinami į sąvartyną arba patenka į dirvožemį, nuodingos medžiagos gali pasiekti gruntinio vandens klodus ir patekti į maisto grandinę, pakenkdamos jūsų sveikatai ir gerovei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio pašalinimą, kreiptis į įstaigą, atsakingą už buitinių atliekų perdirbimą arba į gaminio Pardavėją.



Eksploatavimo laikotarpio pabaigoje tinkamai šalinti akumulatorius rūpinantis mus supančia aplinka. Akumuliatoriuje yra medžiagų, kurios yra pavojingos asmenims ir aplinkai. Jos turi būti atskirtos ir pašalintos atskirai specializuotame centre, kuris priima ličio jonų baterijas.



Naudotų produktų ir jų pakuotės rūšiavimas sudaro sąlygas medžiagų perdirbimui ir pakartotiniam jų panaudojimui. Pakartotinis perdirbtų medžiagų panaudojimas padeda išvengti aplinkos taršos ir sumažina žaliavų poreikį.

### 3.8 TRIUKŠMAS, VIBRAVIMAS IR LIEKAMOJI RIZIKA

Deklaruotas bendras vibravimo dydis ir deklaruoti triukšmo emisijos dydžiai buvo pamatuoti vadovaujantis standartiniu bandomo metodu (EN ISO 8437-4:2021) ir gali būti naudojami norint palyginti vieną prietaisą su kitu. Deklaruotas bendras vibravimo dydis gali būti naudojamas ir preliminariam poveikio vertinimui. Perspėjimas!

Vibravimų emisija ir triukšmas realaus elektrinio prietaiso naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruoto bendro dydžio, priklausomai nuo prietaiso naudojimo būdų, ypač nuo apdirbamo ruošinio tipo.

Reikia nustatyti apsaugos priemones operatoriui

apsaugoti, kurias būtų parengtos atsižvelgiant į poveikį realiomis naudojimo sąlygomis (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, prietaiso išjungimo ir veikimo laikus, jo neveikimo laiką, neskaitant suaktyvinimo laiko) Bandykite kuo labiau sumažinti vibravimų ir triukšmo poveikį. Pavyzdinės priemonės, kaip sumažinti vibravimo poveikį, apima pirštinių mūvėjimą naudojant prietaisą, darbo laiko apribojimą ir geros būklės priedų naudojimą.

### Liekamoji rizika

**Net tada, kai prietaisas naudojamas kaip nurodyta, neįmanoma pašalinti visų liekamųjų rizikos veiksnių.** Toliau nurodyta rizika gali kilti dėl prietaiso konstrukcijos ir dizaino:

1. Žala plaučiams, jei nemūvima efektyvi plaučių apsaugos kaukė.
2. Žala klausai, jei nemūvima efektyvi klausos apsaugos priemonė.
3. Sveikatos problemos, kylančios dėl skleidžiamo vibravimo, jei elektrinis prietaisas naudojamas ilgesnį laiką tarpą arba nėra tinkamai valdomas ir prižiūrimas.

**DĖMESIO!** Šis įrenginys veikimo metu sukuria elektromagnetinį lauką. Kai kuriomis aplinkybėmis, šis langas gali trukdyti aktyviems arba pasyviems mediciniškiems implantams. Kad sumažėtų didelių arba mirtinų sužalojimų rizika, asmenims, nešiojantiems medicinius implantus rekomenduojama prieš naudojant šį įrenginį pasitarti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Papildoma informacija apie šį originalų tekstą Kad gautumėte papildomos informacijos apie vertimą, reikalingas originalus tekstas

## 4. PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

### 4.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR NUMATYTOJI PASKIRTIS

**Šis įrenginys yra sniego valytuvas.**

Įrenginys dirba naudodamas elektros tinklo srovę. Jis yra aprūpintas įkraunamu 48V akumuliatoriumi.

Jis gali būti įkraunamas nuo 230 V a. c. elektros lizdo specialiu akumuliatoriaus įkrovikliu (žiūrėti atitinkamą naudojimo instrukciją).

Elektros variklis, kurį įjungia ant rankenos esanti paleidimo svirtelė, varo valdymo sraigta.

Operatorius, visada stovėdamas už įrenginio, jį gali vairuoti laikydamas už rankenos, ant kurios yra paleidimo svirtelė.

### 4.1.1 Numatytas naudojimas

Šis įrenginys buvo suprojektuotas ir pagamintas:

- sniego valymui, pervežimui ir išmetimui dirbant ant šaligatvių, važiuojamojoje dalyje ir kituose žemės lygyje esančiuose paviršiuose.
- privalo naudoti tik vienas operatorius.

### 4.1.2 Netinkamas naudojimas

Bet koks kitas naudojimas, kitoks nei nurodyta aukščiau, gali būti pavojingas ir sąlygoti žalą asmenims ir (arba) daiktams. Netinkamu naudojimu laikoma (kaip pavyzdžiui, tačiau ne tik):




- naudoti įrenginį šlavimui;
- naudoti įrenginį paviršiuose, esančiuose virš žemės lygio, tokiuose kaip gyvenamųjų namų, garažų, verandų ar kitų struktūrų ar pastatų stogai.
- jungti sparnuotę dirbant su kitokiais elementais, nei sniegas (pavyzdžiui žemė, žolė, žvirgždas, ir t.t.).
- gabenti vaikus arba kitus keleivius. Naudoti įrenginį daugiau negu vienam asmeniui.

**SVARBU** *Netinkamas įrenginio naudojimas panaikina garantijos galiojimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokios atsakomybės; tokiu būdu visa atsakomybė už nuostolius arba sužalojimus savo paties arba trečiųjų asmenų atžvilgiu, tenka naudotojui.*

## 4.2 SAUGOS ŽENKLAI

Ant įrenginio yra pavaizduoti įvairūs simboliai ( 2 pav.). Jų paskirtis yra priminti operatoriui, kaip jis turi elgtis, kad įrenginys būtų naudojamas atsargiai ir saugiai.

Simbolių reikšmės:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>DĖMESIO! PAVOJUS!</b> Jei nebus naudojamas tinkamai, šis įrenginys gali būti pavojingas jums ir kitiems. |
|  | <b>DĖMESIO!</b> Prieš naudodami šį įrenginį, perskaitykite instrukcijų vadovą.                              |
|  | Naudokite ausų apsaugos priemones, akinius.   |

|  |   |
|--|---|
|   | <b>PAVOJUS!</b> Rankas ir pėdas laikyti atokiau nuo besisukančių detalių.   |
|  | <b>PAVOJUS!</b> Besisukantis rotorius. Visada laikytis atokiau nuo sniego išmetimo angos.   |
|  | <b>STAIGAUS IŠKRITIMO PAVOJUS!</b> Naudodami įrenginį neleiskite prieiti jokiam asmeniui arba naminiam gyvūnui mažiausiai 15 m atstumu! |
|  | <b>PAVOJUS!</b> Prieš atliekant įrenginio techninės priežiūros darbus, išimti akumuliatorių.  |
|  | <b>PAVOJUS!</b> Saugoti nuo lietaus.  |
|  | <b>DĖMESIO!</b> Apie akumuliatorių ir akumulatoriaus įkroviklį žiūrėkite atitinkamame vadove  |

**SVARBU** Pažeistos arba neįskaitomos lipnios etiketės turi būti pakeistos naujomis. Užsakyti naujas etiketes artimiausiame įgaliotame techninio aptarnavimo centre.

#### 4.3 PRODUKTO IDENTIFIKACINĖ ETIKETĖ

Produkto identifikacinėje etiketėje yra pateikti šie duomenys ( 1 pav.):

1. Gamintojo adresas ir pavadinimas
2. Atitikties ženklas
3. Įrenginio tipas
4. Garso galios lygis
5. Maitinimo įtampa
6. Pagaminimo mėnuo / metai
7. Serijos numeris
8. Gaminio kodas
9. IPX1

Perrašyti įrenginio identifikacinius duomenis atitinkamuose etiketės, esančios viršelio užpakalinėje pusėje, laukuose.

**SVARBU** Kaskart kreipiantis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą, naudoti identifikacinius duomenis, pateiktus identifikacinėje produkto etiketėje.

**SVARBU** Atitikties deklaracijos pavyzdys yra šio vadovo paskutiniuose puslapiuose.

#### 4.4 PAGRINDINĖS SUDEDAMOSIOS DALYS


Įrenginys susideda iš tokių pagrindinių sudedamųjų dalių, kurios atlieka šias funkcijas (1 pav.):

- A. Galinė rankena:** galima valdyti įrenginį.
- B. [J./IŠJ. paleidimo jungiklis:** galima įjungti ir išjungti įrenginį.
- C. Įjungimo blokas:** suaktyvina sniego valytuvą
- D. Teleskopinis strypas:** reguliuoja įrenginio aukštį
- E. Priekinė rankena:** leidžia geriau laikyti įrenginį.
- F. Išmetimo krypties reguliavimo svirtis:** galima nukreipti sniego išmetimo kryptį.
- G. Išmetimo anga:** sniego išmetimo anga
- H. Elektrinio variklio skyrius:** vieta elektriniam varikliui laikyti
- I. Grandiklis:** galima pašalinti sniego likučius nuo žemės
- J. Sparnuotė sniegą išmetantis mechanizmas.**
- K. Akumuliatorių skyrius:** vieta akumuliatoriui laikyti
- L. Akumulatorius:** (jei nėra tiekiamas su įrenginiu, žiūrėti 15 skyr. „papildomai užsakomi priedai“): prietaisas, tiekiantis elektros srovę įrankiui; jo techniniai duomenys ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiaame instrukcijų vadove.
- M. Akumulatoriaus įkroviklis:** (pasirenkamas priedas, 15.2 par.): prietaisas, naudojamas akumuliatoriui įkrauti; jo savybės ir naudojimo taisyklės yra aprašytos specialiaame instrukcijų vadove.

## 5. SURINKIMAS

**SVARBU** Saugos reikalavimai, kurių būtina laikytis, yra aprašyti 2 skyr. Griežtai laikytis šių reikalavimų, tokiu būdu bus išvengta didelės rizikos ar pavojaus.

Sandėliavimo ir transportavimo sumetimais, kai kurios įrenginio sudėtinės dalys nėra surinktos tiesiogiai gamykloje, todėl jos turi būti sumontuotos nuėmus pakuotę bei laikantis šių nurodymų.

 **Išpakavimas ir baigiamieji surinkimo darbai turi būti atliekami ant lygaus ir tvirto paviršiaus, kur būtų pakankamai vietos įrenginio ir jo pakuotės kėlimui, visada naudojant tinkamus įrankius. Nenaudoti įrenginio, kol nėra baigti darbai, aprašyti skyriuje „SURINKIMAS“.**

### 5.1 SURINKIMUI SKIRTOS SUDEDAMOSIOS DALYS

Pakuotėje yra surinkimui skirtos sudedamosios dalys.

#### 5.1.1 Išpakavimas

1. Atsargiai išardyti pakuotę stengiantis nepamesti sudedamųjų detalių.
2. Peržiūrėti dėžėje esančius dokumentus, tame tarpe ir šią instrukciją.
3. Ištraukti iš dėžės visas nesumontuotas sudedamąsias dalis.
4. Ištraukti sniego valytuvą iš dėžės.
5. Dėžę ir kitas pakavimo medžiagas šalinti laikantis vietinių teisės aktų.

### 5.2 PRIEKINĖS RANKENOS REGULIAVIMAS

1. Sureguliuokite rankeną (3.A pav.) atsižvelgdami į operatoriaus poreikius, stumdami ją išilgai strypo ir pritvirtindami su pridėta apvalia rankenėle (3.B pav.)
2. Pasukite rankeną (3.C pav.), kad sureguliuotumėte rankenos nuolydį. (jei numatytas)

### 5.3 SNIEGO VALYMO BLOKO MONTAVIMAS

1. Įstatykite teleskopinį strypą (4.A pav.) į sniego valytuvo korpusą (4.B pav.)
2. Priveržkite rankeną (4.C pav.)

## 5.4 TELESKOPINIO STRYPO REGULIAVIMAS

Strypas yra reguliuojamo ilgio.

1. Sukite rankeną (5.A pav.)
2. Sureguliuokite strypo (5.B pav.) ilgį atsižvelgdami į operatoriaus ūgį, kad suformuotumėte 60° kampą su žeme.
3. Priveržkite rankeną (5.A pav.)

## 6. VALDYMO ĮTAISAI

### 6.1 VARIKLIO PALEIDIMO / SUSTABDYMO ĮJ./IŠJ. JUNGIKLIS

Leidžia užvesti ir sustabdyti variklį.



Paspaudus šį mygtuką, suaktyvinama ir išjungiama įrenginio elektros grandinė (6.A pav.).



Degantis LED: įrenginio elektros grandinė suaktyvinta (6.B pav.)  
Įrenginys yra parengtas naudoti.  
Abu LED dega: įrenginys veikia (6.B-6.C pav.).

LED išjungti: elektros grandinė visiškai išjungta.

**SVARBU** *Gabendami niekada nelaikykite piršto ant mygtuko, kad netyčia neįjungtumėte.*



Piktograma „Dėmesio“ (6.D pav.) įsijungia įrenginio gedimo atveju (žiūrėkite gedimų paieškos lentelę, 14 par.).

### 6.2 SUAKTYVINIMO VALDYMO SVIRTYS

Suaktyvinimo valdymo svirtis (7.A pav.) leidžia suaktyvinti sniego valymo įrenginį. Suaktyvinimo valdymo svirtį suaktyvinti galima tik tada, jei nuspaudžiama suaktyvinimo blokavimo svirtis (7.B pav.).

## 7. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Prieš pradėdamas darbą, būtina atlikti visą eilę patikrinimų ir operacijų, tokiu būdu bus užtikrintas efektyvus darbas saugiomis sąlygomis.

## 7.1 PARUOŠIAMIEJI DARBAI

### 7.1.1 Akumulatoriaus patikra ir įkrovimas

Prieš kiekvieną naudojimą:

- patikrinkite akumulatoriaus įkrovimo lygį, laikydamiesi akumulatoriaus instrukcijoje pateiktų nurodymų.

### 7.1.2 Diržo / petnešų naudojimas

Diržą reikia mūvėti prieš užkabinant įrenginį už specialios jungties (8A-8B pav.) ir diržas turi būti reguliuojamas pagal operatoriaus ūgį ir sudėjimą.

## 7.2 SAUGOS KONTROLĖ

**⚠ Prieš naudojimą visada atlikti saugos patikrinimus.**

### 7.2.1 Bendra saugos ir sparnuotės veikimo kontrolė

| Dalykas  | Rezultatas  |
|--|---|
| Paspauskite atblokovimo mygtuką (7.B pav.). Paspausiti paleidimo svirtį. | Variklis paleidžiamas ir sparnuotė pradeda sukintis.  |
| Bandomasis važiavimas  | Nėra neįprastų vibracijų. Nėra jokių neįprastų garsų. |
| Atleisti paleidimo svirtį.   | Variklis ir sparnuotė nedelsiant sustoja.             |

**⚠ Jei bet kuris vienas iš rezultatų skiriasi nuo lentelėje pateiktų duomenų, įrenginio eksploatuoti negalima! Įrenginį pristatyti į specializuotą techninio aptarnavimo centrą apžiūrai ir remonto darbams.**

### 7.3 PALEIDIMAS

**⚠ Paleidus sniego valytuvą, sparnuotė ima sukintis. Patraukite asmenis saugiu atstumu ir patikrinkite, ar sparnuotė neliečia akmenų ar kitų pašalininių kūnų, kurie gali būti nusviesti.**

- Atidarykite akumulatoriaus bloko dureles (9.A pav.) ir įstatykite akumuliatorių stumdami iki galo, kol išgirsite spragtelėjimą. Tokiu būdu jis bus gerai užblokuotas taisyklingoje padėtyje ir bus užtikrintas geras elektros kontaktas (9.B pav.).

- Paspauskite įjungimo mygtuką (6.A pav.) ir tada – paleidimo ir atblokovimo svirtis (7.A-7.B pav.).

**⚠ Jeigu sparnuotė lieka užblokuota, nebandykite užvedinėti variklio.**

**Įrenginys yra aprūpintas automatinu variklio apsaugos įtaisu, kai jis yra aktyvus, prieš pakartotinai užvedant įrenginį, reikia palaukti keletą sekundžių.**

**PASTABA** Jei nespaudus įjungimo mygtuką, svirtys 7.A - 7.B nesuaktyvinamos per 10 sek., įrenginys automatiškai išsijungia.

## 7.4 DARBAS

Pajudinkite pašalindami sniegą.

**⚠ Darbo metu įrenginys visada turi būti tvirtai laikomas už rankenų.**

**⚠ Prieš pradėdant atblokovimo operacijas, visada sustabdyti variklį.**

**PASTABA** Darbo metu akumuliatorių nuo visiško išsikrovimo apsaugo apsauginis įtaisas, kuris išjungia įrenginį ir užblokuoja jo veikimą.

## 7.5 SUSTABDYMAS

Norint sustabdyti įrenginį:

- Atleiskite pavaros valdymo svirtį (7.A pav.).
- Išjunkite J.J./IŠJ. mygtuką (lemputė nedega) (6.A pav.).

## 7.6 PATARIMAI NAUDOJIMUI

- Sniego pašalinimas yra efektyvesnis, kai sniegas yra dar šviežias. Vėl pereiti jau nuvalytas zonas sniego likučių pašalinimui.
- Jeigu įmanoma, sniegą išmesti vėjo kryptimi. Patikrinti išmesto sniego srauto atstumą ir kryptį.
- Darbo pabaigoje kelioms sekundėms paleiskite įrenginį; tokiu būdu bus išvengta ledo susidarymo.

### 7.6.1 Sausas ir normalus sniegas

Jei sniego sluoksnis yra iki 20 cm, jis gali būti pašalintas greitai, dirbant tolygiu greičiu. Gilesnio sniego ar jo pusnių atveju, sumažinti greitį ir leisti dirbti įrenginiui savo ritmu.

## 7.6.2 Šlapias ir suplotas sniegas

Eiti į priekį lėtai. Vengti naudoti apatinį peilį suploto sniego ir ledo pašalinimui.

**SVARBU** *Intensyvus įrenginio naudojimas šlapio ir suploto sniego sąlygomis gali sąlygoti sraigto bloko gedimus.*

**⚠** *Iš karto po išjungimo variklis galėtų būti labai karštas. Neliesiti.*

## 7.7 PO NAUDOJIMO

1. Atverti akumulatoriaus bloko prieigos dureles (10.A pav.).
2. Paspausti užblokavimo dirželį, esantį ant akumulatoriaus, išimti akumuliatorių iš ertmės (10.B pav.).
3. Įkraukite jį (7.2.2 par.).
4. Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
5. Atlikti valymo darbus (7.3 pav.).
6. Priveržkite naudojimo metu atsilaisvinusius varžtus ir sraigtus.
7. Patikrinti, ar nėra atsilaisvintų arba sugadintų sudedamųjų detalių. Jeigu reikia, pakeisti sugadintus komponentus.

**SVARBU** *Visada išimkite akumuliatorių (7.2.2 par.) kiekvieną kartą, kai įrenginys paliekamas nenaudojamas arba be priežiūros.*

## 8. EINAMOJI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### 8.1 BENDRA INFORMACIJA

**⚠** *Prieš atliekant bet kokius įrenginio patikrinimo, valymo ar techninės priežiūros/reguliavimo darbus:*

- Sustabdykite įrenginį (6.4 par.);
- Išimkite akumuliatorių iš jo ertmės ir įkraukite jį (7.2.2 par.);
- Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios.
- Prieš statant įrenginį į bet kokią patalpą, palaukti, kol variklis atvės.
- Perskaitykite atitinkamas instrukcijas;
- Dėvėkite tinkamą aprangą, naudokite darbinės pirštines ir apsauginius akinius;

**SVARBU** *Visus techninės priežiūros ir reguliavimo darbus, kurie nėra aprašyti šiame*

*vadove, turi atlikti Platintojas arba Specializuotas techninio aptarnavimo centras.*

## 8.2 AKUMULIATORIUS

### 8.2.1 Akumulatoriaus veikimo trukmė

Akumulatoriaus veikimo trukmė (taip pat ir prieš įkrovimą apdirbamas paviršius) daugiausia priklauso nuo operatoriaus veiksmų ir reikėtų vengti:

– dažnų įjungimų ir išjungimų darbo metu.

Jei norima naudoti įrenginį ilgiau, nei tai leidžia standartinis akumulatorius, galima:

- nusipirkti antrą standartinį akumuliatorių greitam išsikrovusio akumulatoriaus pakeitimui, tokiu būdu nebus nutrauktas naudojimo tęstinumas;
- įsigyti kitą akumuliatorių, kurio veikimo trukmė yra ilgesnė, palyginus su standartiniu akumuliatoriumi (15.1 par.);

### 8.2.2 Akumulatoriaus išėmimas ir įkrovimas

1. Ištraukite akumuliatorių iš įrenginyje esančio dėklo (10 pav.).
2. Įstatykite akumuliatorių (11.10 pav.) į atitinkamą akumulatoriaus įkroviklio ertmę (pav. 11.B pav.);
3. akumulatoriaus įkroviklį prijungti prie elektros lizdo, kurio įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą.
4. atlikti pilną įkrovimą, laikantis akumulatoriaus / akumulatoriaus įkroviklio instrukcijų knygelėje pateiktų nurodymų.

**PASTABA** *Akumulatorius yra aprūpintas apsauginiu įtaisu, kuris užkerta kelią įkrovimui, jeigu aplinkos temperatūra nėra nuo 4 iki +40 °C.*

**PASTABA** *Akumulatorius gali būti įkraunamas bet kurioju metu, net ir dalinai, be jokios rizikos jį sugadinti.*

**PASTABA** *Akumulatorius turi būti laikomas aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo 7 °C iki +40 °C*

### 8.2.3 Akumulatoriaus sumontavimas atgal į įrenginį

Užbaigus įkrovimą:

1. Išimkite akumuliatorių (12.A pav.) iš atitinkamo akumulatoriaus įkroviklio ertmės (12.B pav.);
2. atjunkite akumulatoriaus įkroviklį nuo elektros tinklo;

3. įstatykite akumuliatorių į atitinkamą erdmę įrenginyje (9 pav.)

### 8.3 ĮRENGINIO VALYMAS

Po naudojimo įrenginį visada išvalyti.

Valant laikytis šių nurodymų:

- Sustabdyti variklį.
- Išimti akumuliatorių iš jam skirtos erdmės.
- Leisti sniego valytuvui atvėsti.
- Visada po naudojimo nuvalykite įrenginį naudodami švarią ir drėgną, neutraliame ploviklyje sudrėkintą šluostę.
- Pašalinkite bet kokius drėgmės likučius naudodami drėgną ir sausą šluostę. Drėgmė gali sukelti nutrenkimo elektra riziką.
- Nenaudokite agresyvių ploviklių arba tirpiklių, kad nuvalytumėte plastikinės dalis arba rankenas.
- Nenaudokite vandens srovės ir venkite variklio bei elektros komponentų sudrėkinimo.
- Kad išvengtumėte perkaitimo ir žalos varikliui arba akumuliatoriui, visada įsitinkinkite, kad aušinimo oro ištraukimo grotelės yra švarios ir ant jų nėra nešvarumų.

### 8.4 PRITVIRTINIMO VARŽTAI IR VERŽLĖS

- Norint užsitikrinti įrenginio saugų darbą, pasirūpinti kad varžlės ir varžtai būtų prisukti.
- Reguliariai patikrinkite, ar rankenos yra tvirtai pritvirtintos.

## 9. SANDĖLIAVIMAS

### 9.1 ĮRENGINIO SANDĖLIAVIMAS

Kai įrenginys turi būti sandėliuojamas:

1. Išimkite akumuliatorių iš jo erdmės ir įkraukite jį (7.2.2 par.).
2. Palaukite, kol variklis bus pakankamai atvėšęs;
3. Atlikti valymo darbus (7.3 par.).
4. Patikrinti, ar nėra atsilaisvinusių arba sugadintų sudedamųjų dalių. Jei reikia, pakeisti sugadintas detales ir priveržti atsisukusius varžtus ir veržles arba kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.
5. Sandėliuoti įrenginį:
  - sausoje aplinkoje
  - vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos reiškinių
  - vaikams neprieinamoje vietoje.
  - įsitikinti, kad raktai ar techninei priežiūrai naudoti įrankiai yra ištraukti.

## 9.2 AKUMULIATORIAUS SANDĖLIAVIMAS

Akumuliatorius turi būti laikomas aplinkoje, kurios temperatūra yra nuo +7 °C iki +40 °C.

Jei įrenginys sandėliuojamas aplinkoje, kurioje yra galimybė viršyti šias ribas, patartina išimti akumuliatorių ir jį padėti į tinkamą vietą.

**PASTABA** Ilgo nenaudojimo atveju, akumuliatorių įkrauti kas du mėnesius, taip bus prailginta jo eksploataavimo trukmė.

## 10. PERKĖLIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Kiekvieną kartą, kai reikia perkelti arba pervežti įrenginį, reikia:

- Sustabdyti įrenginį.
- Mūvėti tvirtas darbines pirštines.
- Įsitikinti, ar visos judančios detalės yra visiškai sustojusios.
- Išimti akumuliatorių iš jam skirtos vietos.
- Laikyti įrenginį tik už rankenų
- Įsitikinti, ar įrenginio judėjimas nesukelia nuostolių ar sužalojimų.

## 11. TECHNINIS APTARNAVIMAS IR REMONTAS

Šiame vadove pateikiama visa informacija, kurios reikia įrenginio darbui ir taisyklingai pagrindinei techninei priežiūrai, kurią atlieka pats įrenginio naudotojas. Visas šiame vadove neaprašytas techninės priežiūros ir reguliavimo operacijas turi atlikti įrenginio Pardavėjas arba Specializuotas techninės priežiūros centras, turintys atitinkamų žinių ir reikiamos įrangos taisyklingam darbų atlikimui, išlaikant pradinį saugumo lygį ir originalų įrenginio stovį.

Netinkamose struktūrose arba nekvalifikuotų asmenų atlikti darbai sąlygoja bet kokios formos Garantijos nutraukimą ir atleidžia Gamintoją nuo bet kokių įsipareigojimų ir atsakomybės.

- Neoriginalios atsarginės detalės ir priedai nėra patvirtinti, neoriginalių atsarginių dalių ir priedų naudojimas nutraukia garantinius įsipareigojimus.
- Originalias atsargines detales tiekia techninio aptarnavimo centrai ar įgaliotieji platintojai.

## 12. GARANTIJOS TAIKYMO SĄLYGOS

Garantinės sąlygos yra skirtos tik naudotojams, tai yra neprofesionaliems operatoriams.

Garantija padengia visus medžiagų ir gamybos defektus, kuriuos garantiniu periodu patvirtina

jūsų įrenginio pardavėjas arba specializuotas techninio aptarnavimo centras.

Garantijos pritaikymas apsiriboja remonto darbais arba brokuotos sudedamosios dalies pakeitimu.

Garantijos taikymas priklauso nuo įrenginio taisyklingos techninės priežiūros.

Garantija nepadengia nuostolių atsiradusių dėl:

- nepakankamo susipažinimo su pateiktais dokumentais (instrukcijų vadovais).
- Profesionalaus naudojimo.
- Neatsargumo, aplaidumo.
- Išorinių priežasčių (žaibo, smūgių, pašalinių objektų įrenginio viduje) arba nelaimingų atsitikimų.
- Netinkamo ir neleistino naudojimo ir montavimo.
- Nepakankamos techninės priežiūros.
- Įrenginio pakeitimų.
- Neoriginalių atsarginių dalių (pritaikomų detalių) naudojimo.
- Gamintojo nepatvirtintų ir netiekiamų priedų naudojimo.

Be to garantija nepadengia:

- priežiūros operacijų (aprašytų instrukcijų vadove);
- normalaus eksploatacinių medžiagų susidėvėjimo;
- normalaus susidėvėjimo;
- estetinio įrenginio susidėvėjimo dėl eksploatacijos;
- bet kokių papildomų išlaidų, susijusių su garantijos taikymo pradžia, tokių kaip įrenginio perdavimas naudotojui, jo transportavimas pas Platintoją, pakaitinės įrangos nuoma arba išlaidų, susijusių su kreipimusi į kitą įmonę dėl techninės priežiūros darbų atlikimo.

Naudotoją gina nacionaliniai teisės aktai. Ši garantija jokiais būdais neapriboja naudotojo teisių, kurias numato nacionaliniai teisės aktai.

### 13. TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

| Veiksmas   | Periodiškumas                      | Paragrafas |
|--|------------------------------------|------------|
| Saugos kontrolė / Valdymo įtaisų patikrinimas  | Prieš kiekvieną naudojimą          | 6.2        |
| Visada patikrinti ar elektros įtaisai yra vientisi ir ar jie nepriekaištingai veikia     | Prieš kiekvieną naudojimą          | 6.2        |
| Įsitikinti, ar sparnuotė laisvai sukasi  | Prieš kiekvieną naudojimą          | 6.2.1      |
| Siekiant išvengti sparnuotės susidarymo, apipurkšti sparnuotę silikoniniu purškikliu     | Prieš kiekvieną naudojimą          | 6.3        |
| Patikrinti, ar visi srieginiai sujungimai yra priveržti. Jei reikia, priveržti.          | Prieš kiekvieną naudojimą ir po jo | 4          |
| Patikrinti, ar paleidimo svirtis gali įsijungti tik išjungus svirties užblokavimo įtaisą | Prieš kiekvieną naudojimą          | 5.3        |
| Bendras valymas ir kontrolė  | Po kiekvieno naudojimo             | 8.2        |

## 14. GEDIMŲ PAIEŠKA

| GEDIMAS  | GALIMA PRIEŽASTIS  | TAISYMAS   |
|--|--|--|
| 1. Nepavyksta užvesti  | Nėra akumulatoriaus arba jis yra įstatytas netaisyklingai                      | Patikrinti taisyklingą akumulatoriaus įstatymą   |
|  | Įsijungia perkrovos saugiklis  | Palaukti keletą sekundžių kol darbas atsinaujins automatiškai.   |
|  | Sparnuotė yra užimta ir variklis neužsiveda                                    | Nedelsiant atleisti paleidimo valdymo įtaisą ir pašalinti kliūtį. Po to vėl bandyti užvesti įrenginį.                  |
| 2. Variklis sukasi sunkiai.  | Sparnuotė yra užsikimšusi, ją blokuoja kažkokios kliūtys arba ji yra pažeista. | Nuvalykite sparnuotę ir pavažą. Pašalinti galimas nuolaužas arba pašalinius daiktus. Pakeisti, jeigu jie yra pažeisti. |
|  | Kondensatorius yra defektuotas.  | Kreiptis į aptarnavimo centrą arba platintoją.   |
| 3. Variklis netikėtai sustoja  | Elektros instaliacijos gedimas   | Kreiptis į aptarnavimo centrą arba platintoją.   |
|  | Įsijungia perkrovos saugiklis  | Palaukti 10 minučių ir vėl pabandyti.  |
| 4. Permelyg didelė vibracija   | Atsisukusios detalės arba pažeista sparnuotė.                                  | Priveržti visus tvirtinimo elementus. Pakeisti pažeistas dalis įgaliotame techninio aptarnavimo centre.                |
|  | Rankena yra netaisyklingoje padėtyje.  | Įsitikinti, ar rankena yra pritvirtinta tinkamoje padėtyje.  |
| 5. Sniego valymo sulėtėjimas ar efektyvumo praradimas  | Sparnuotė užstrigusi.  | Pašalinti galimas nuolaužas arba pašalinius daiktus iš sparnuotės.   |
| 6. Sniego valytuvus palieka ploną sniego sluoksnį ant žemės  | Grandiklis susidėvėjęs   | Kreiptis į įgaliotąjį techninio aptarnavimo centrą.  |
| 7. Nepakankama akumulatoriaus autonomija   | Apsunkintos naudojimo sąlygos su didesniu srovės sunaudojimu                   | Optimizuoti naudojimą (7 skyr.)  |
|  | Operatyvinių poreikių netenkinantis akumulatorius                              | Naudoti antrą akumuliatorių arba galingesnį akumuliatorių  |
| 8. Akumuliatorių įkroviklis neatlieka akumulatoriaus įkrovimo (dega arba mirksi raudona signalinė lemputė) | Akumulatorius įvestas netaisyklingai į akumulatoriaus įkroviklį.               | Patikrinti, ar įstatymas yra taisyklingas  |
|  | Aplinkos sąlygos netinkamos  | Atlikti įkrovimą aplinkoje, kurioje yra tinkama temperatūra (7 skyr.)  |
|  | Nešvarūs kontaktai   | Nuvalyti kontaktus   |
| 9. Akumuliatorių įkroviklis neatlieka akumulatoriaus įkrovimo (signalinės lemputės nedega)                 | Akumulatoriaus įkrovikliui trūksta įtampos                                     | Patikrinti, ar kištukas yra įvestas, ir ar yra įtampa maitinimo lizde  |
|  | Akumulatoriaus įkroviklis sugedęs  | Pakeisti originalia atsargine dalimi   |

Jeigu nesklandumai tęsiasi įvykdžius aprašytus veiksmus, susisiekti su Pardavėju.

## 15. UŽSAKOMI PRIEDAI

### 15.1 AKUMULIATORIAI

Galimi įvairaus galingumo akumulatoriai, pritaikyti specialiems operatyviniams poreikiams ( 13 pav.). Šiam įrenginiui patvirtintų akumuliatorių sąrašas yra pateiktas lentelėje „Techniniai duomenys“.

### 15.2 AKUMULATORIAUS ĮKROVIKLIS

Tai įtaisas, naudojamas akumulatoriaus įkrovimui ( 14.A-14.B pav.).

### 15.3 PETNEŠOS / DIRŽAI

Drabužiai su medžiagininiais diržais, kurie dėvimi ant pečių, padeda išlaikyti įrenginio svorį darbo metu..





## SATURS


|      |   |    |
|------|---|----|
| 1.   | VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA .....                             | 1  |
| 2.   | VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI.....        | 1  |
| 3.   | SNIEGA TĪRĪTĀJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI .....              | 4  |
| 4.   | PĀRZINĒT MAŠĪNU .....                                   | 7  |
| 4.1  | Mašīnas apraksts un paredzētais izmantošanas veids..... | 7  |
| 4.2  | Drošības zīmes.....                                     | 7  |
| 4.3  | Izstrādājuma identifikācijas etiķete.....               | 8  |
| 4.4  | Galvenās sastāvdaļas .....                              | 8  |
| 5.   | MONTĀŽA.....  | 8  |
| 5.1  | Montāžas sastāvdaļas.....                               | 9  |
| 5.2  | Priekšējā roktura REGULĒŠANA .....                      | 9  |
| 5.3  | Sniega tīrīšanas mezgla montāža .....                   | 9  |
| 5.4  | Teleskopiskā kāta regulēšana .....                      | 9  |
| 6.   | VADĪBAS IERĪCES.....                                    | 9  |
| 6.1  | Dzinēja iedarbināšanas/apturēšanas slēdzis .....        | 9  |
| 6.2  | DARBINĀŠANAS vadības sviras .....                       | 9  |
| 7.   | MAŠĪNAS IZMANTOŠANA .....                               | 9  |
| 7.1  | Sagatavošanas darbi.....                                | 9  |
| 7.2  | Drošības pārbaudes.....                                 | 10 |
| 7.3  | Iedarbināšana.....                                      | 10 |
| 7.4  | Darbs .....   | 10 |
| 7.5  | Apturēšana .....  | 10 |
| 7.6  | Lietošanas ieteikumi.....                               | 10 |
| 7.7  | Pēc izmantošanas .....                                  | 11 |
| 8.   | PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE .....                           | 11 |
| 8.1  | Vispārēja informācija.....                              | 11 |
| 8.2  | Akumulators.....  | 11 |
| 8.3  | Mašīnas tīrīšana .....                                  | 11 |
| 8.4  | Nostiprinātājuzgriežņi un skrūves .....                 | 12 |
| 9.   | UZGLABĀŠANA.....  | 12 |
| 9.1  | Mašīnas uzglabāšana.....                                | 12 |
| 9.2  | Akumulatora uzglabāšana .....                           | 12 |
| 10.  | PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA .....                    | 12 |
| 11.  | APKOPE UN REMONTS .....                                 | 12 |
| 12.  | GARANTIJAS SEGUMS .....                                 | 12 |
| 13.  | TEHNISKĀS APKOPES TABULA .....                          | 13 |
| 14.  | TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA .....                                | 14 |
| 15.  | PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA .....                          | 14 |
| 15.1 | Akumulatori.....  | 14 |
| 15.2 | Akumulatoru lādētājs .....                              | 14 |
| 15.3 | Sikсна/josta .....                                      | 14 |

## 1. VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

### 1.1 KĀ JĀLASA ROKASGRĀMATA

Rokasgrāmatas tekstā daži paragrāfi, kuros ir izklāstīta īpaši svarīga informācija par drošību vai pareizu lietošanu, ir dažādos veidos izcelti, saskaņā ar šādiem kritērijiem:

**PIEZĪME** vai **SVARĪGI** satur precizējumus vai skaidrojumus iepriekš izklāstītai informācijai, kas palīdz izvairīties no mašīnas vai mantas bojāšanas.

Ar simbolu  apzīmē bīstamību. Brīdinājuma neievērošanas gadījumā jūs vai trešās personas var gūt traumas un/vai iekārta var tikt bojāta.

.....  
 • Paragrāfi, kas apvilkti ar taisnstūri, kura malas sastāv  
 • no pelēkiem punktiem, attiecas uz opcionāliem  
 • raksturlielumiem, kas nav pieejami visos modeļos,  
 • kas tiek apskatīti šajā rokasgrāmatā. Pārbaudiet, vai  
 • raksturlielums attiecas uz jūsu modeli.  
 .....

Visi virzienu apzīmējumi, tādi kā “priekšā”, “aizmugurē”, “pa labi” un “pa kreisi” attiecas uz operatora darba pozīciju.

### 1.2 ATSAUCES

#### 1.2.1 Attēli

Attēli šajā instrukcijā ir numurēti 1, 2, 3 utt.

Attēlos redzamās detaļas ir apzīmētas ar burtiem A, B, C utt.

Atsauce uz detaļu C 2. attēlā tiek apzīmēta kā: “Skatīt att. 2.C” vai vienkārši “(att. 2.C)”.


Attēliem ir ilustratīvs raksturs. Faktiski uzstādītās detaļas var atšķirties no attēlotajām.

#### 1.2.2 Virsraksti

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un paragrāfos. Paragrāfa “2.1 Apmācība” virsraksts ir “2. Drošības noteikumi” apakšvirsraksts. Atsauces uz virsrakstiem vai paragrāfiem ir apzīmētas ar saīsinājumiem nod. vai par. un ar attiecīgo numuru. Piemērs: “2. nod.” vai “2.1. par.”.

## 2. VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

### 2.1 VISPĀRĒJIE AR DROŠĪBU SAISTĪTIE BRĪDINĀJUMI

 Izlasiet ar drošību saistītos brīdinājumus, norādījumus, apskatiet ilustrācijas un specifikācijas, kas nākas ar šo mašīnu. Turpmāk sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, ugunsgrēkus un/vai nopietnus savainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai ar tiem varētu iepazīties arī nākotnē.

Brīdinājumos sastopams termins “elektroierīce” attiecas uz jūsu mašīnu, kas barojas no elektrības tīkla (ar elektrības vadu) vai no akumulatora (bez elektrības vada).

#### 1) Darbavietas drošība

- a) Turiet darbavietu tīru un nodrošiniet tajā labu apgaismojumu. Nesakārtotas vai tumšas vietas veicina negadījumu rašanos.
- b) Neizmantojiet elektroierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroierīču darbības laikā veidojas dzirksteles, kuras var uzliesmot putekļus vai tvaikus.
- c) Elektroierīču lietošanas laikā turiet bērnus un klātesošas personas tālu no darbavietas. Neuzmanība var izraisīt kontroles zaudēšanu.

#### 2) Elektriskā drošība

- a) Elektroierīces kontaktdakšai jābūt saderīgai ar elektroīkla kontaktrozēti. Nekādā gadījumā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapterus ar elektroierīcēm, kas aprīkotas ar zemējumu. Nemodificētas un piemērotas kontaktdakšas samazina elektriskā trieciena risku.
- b) Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, krānsis un ledusskapji. Ja ķermenis saskaras ar iezemētu virsmu, palielinās elektriskā trieciena risks.
- c) Nepakļaujiet elektroierīces lietus vai mitruma iedarbībai. Ja elektroierīcē nokļūst ūdens, tad palielinās elektriskā trieciena risks.
- d) Neizmantojiet vadu nepiemērotajiem nolūkiem. Neizmantojiet vadu, lai pārvietotu vai vilktu elektroierīci, un nevelciet to, lai to atvienotu no kontaktligzdas. Turiet vadu tālu no siltuma, eļļas, asām malām un

kustīgajām daļām. Bojātais vai sapītais vads palielina elektriskā trieciena risku.

- e) Lietojot elektroierīci ārā, izmantojiet ārējai lietošanai paredzēto pagarinātāju. Ārējai lietošanai paredzētā pagarinātāja izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.
- f) Ja elektroierīce ir jāizmanto mitrā vidē, lietojiet ar noplūdes strāvas slēdzi (RCD-Residual Current Device) aizsargāto kontaktrozēti. RCD izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.
- g) Akumulatoru lādētāja elektrības vada kontaktdakšai jābūt saderīgai ar elektroīkla kontaktrozēti. Nekādā gadījumā nemodificējiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapterus ar akumulatoru lādētāja elektrības vadiem, kas aprīkoti ar iezemējumu. Nemodificētas un piemērotas kontaktdakšas samazina elektriskā trieciena risku.
- h) Nekad nevelciet akumulatoru lādētāja vadu, lai izvilktu kontaktdakšu. Turiet akumulatoru lādētāja vadu tālu no siltuma avotiem, eļļas, šķīdinātājiem, asiem priekšmetiem, asām malām un kustīgajām daļām. Bojātais vai sapītais vads palielina elektriskā trieciena risku.
- i) Pieslēdziet akumulatoru lādētāja vadu tikai tādām elektrības tīkla kontaktligzdām, kuru spriegums un frekvence atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajām vērtībām.



Mitruma un elektrības nav savietojami:

- Elektrības vada savienošana un jebkādi darbi ar tiem jāveic sausā vietā.
- Nekādā gadījumā nepieļaujiet elektrības kontaktlīdzi vai vada kontaktu ar mitru zonu (peļķes vai mitra augsne).
- Nepieciešamības gadījumā izmantojiet pagarinātājus ar viengabala hermētiskām un sertificētām kontaktdakšām, kas pieejamas pārdošanā.
- Uzlādēšanai izmantojamā kontaktlīdzi, kas savienota ar ēkas elektrisko tīklu, jāierīko kvalificētam elektriķim un piemērotā veidā jāaizsargā ar noplūdes strāvas automātslēdzi (RCD – Residual Current Device), kura atslēgšanas strāva atbilst spēkā esošajiem noteikumiem.
- Nepareiza pieslēgšana var izraisīt īssavienojumus, smagus miesas bojājumus un pat nāvi.

#### • Lai izvairītos no elektropadeves traucējumiem uzlādes laikā:

- pārbaudiet, vai kopējais elektroiekārtas elektrības patēriņš ir pareizs;
- pieslēdziet mašīnu tādai kontaktrozēti, kas spēj nodrošināt nepieciešamo strāvu;

- izvairieties no vairāku lielaudas elektroierīču vienlaicīgas izmantošanas.
- 3) Individuālā drošība**
- a) Esiet uzmanīgs, sekojiet tam, ko jūs darāt un elektroierīces lietošanas laikā rīkojieties prātīgi. Nelietojiet elektroierīci, ja esat noguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. *Neuzmanības mirklis elektroierīces lietošanas laikā var izraisīt smagu traumu gūšanu.*
  - b) Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr nēsājiet aizsargbrilles. *Tādu aizsardzības līdzekļu lietošana kā pretputekļu maskas, apavi ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres vai prettrokšņa austiņas samazina traumu gūšanas risku.*
  - c) Izvairieties no netišas iedarbināšanas. Pirms kontaktdakšas pieslēgšanas, elektroierīces paņemšanas rokās vai transportēšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir stāvoklī "IZSLĒGTS" (OFF). *Transportējot elektroierīci ar pirkstu uz slēdža, vai ja tā ir pieslēgta elektrotīklam un slēdzis atrodas stāvoklī "IESLĒGTS" (ON), var rasties negadījumi.*
  - d) Pirms elektroierīces ieslēgšanas izņemiet visas atslēgas vai citus regulēšanas instrumentus. *Ja mašīnas kustīgajā daļā paliek atslēga vai instruments, tas var izraisīt miesas bojājumus.*
  - e) Nestiepieties. Sekojiet tam, lai jums vienmēr būtu labs atbalsts un līdzsvars. *Tas ļauj labāk kontrolēt elektroierīci neparedzētajās situācijās.*
  - f) Ģērbieties atbilstošā veidā. Nevelciet platu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālu no kustīgajām daļām. *Plats apģērbs, rotaslietas vai gari mati var aizķerties aiz kustīgajām daļām.*
  - g) Ja pie mašīnas ir paredzēts pievienot ierīces putekļu novākšanai un savākšanai, pārliecinieties, ka tos pievieno un izmanto pareizi. *Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.*
  - h) Neļaujiet pieradumam, kas iegūts, lietot mašīnu, rīkoties vieglprātīgi un neņemt vērā elektriskās ierīces drošības noteikumus. *Neuzmanīga rīcība var vienā mirklī radīt smagas traumas.*
- 4) Elektroierīces lietošana un aizsardzība**
- a) Nepārslogojiet elektroierīci. Lietojiet darbam piemēroto elektroierīci. *Ar piemērotu elektroierīci darbu var paveikt labāk un drošāk, tajā ātrumā, kuram tā ir paredzēta.*
  - b) Nelietojiet elektroierīci, ja ar slēdzi to nevar iedarbināt vai apturēt. *Elektroierīce, kuru nevar kontrolēt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.*
  - c) Pirms regulēšanas, piederumu maiņas vai elektrisko ierīču novietošanas uzglabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no strāvas avota un/vai izņemiet akumulatoru, ja to var izņemt, no elektriskās ierīces. *Šie profilaktiskie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces netišas iedarbināšanas risku.*
  - d) Ja elektroierīce netiek izmantota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to izmantot personām, kuras neprot to izmantot un kuras neiepazinās ar šīs rokasgrāmatas saturu. *Neapmācītu personu rokās elektroierīces ir bīstamas.*
  - e) Sekojiet elektroierīču un piederumu apkopei. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir izlīdzinātas un var brīvi kustēties, vai nav bojātu detaļu un vai nepastāv citi apstākļi, kuri var nelabvēlīgi ietekmēt elektroierīces darbību. *Bojājumu gadījumā pirms lietošanas elektroierīce ir jāsalabo. Daudzu negadījumu iemesls ir slihta tehniskā apkope.*
  - f) Turiet griešanas elementus uzasinātus un tīrus. *Griešanas elementu atbilstoša tehniskā apkope un labi uzasināti asmeņi nodrošina to, ka tie retāk iesprūst un tos ir vieglāk kontrolēt.*
  - g) Izmantojiet elektroierīci un atbilstošus piederumus saskaņā ar izklāstītajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. *Elektroierīces izmantošana mērķiem, kuri atšķiras no norādītajiem, var radīt bīstamas situācijas.*
  - h) Uzturiet rokturus un satveršanas virsmas sausas, tīras un sekojiet, lai uz tām nebūtu eļļu un smērvielu atlieku. *Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši pārvietot un kontrolēt ierīci neparedzētās situācijās.*
  - i) Nelietojiet mašīnu, ja to nevar pareizi iedarbināt vai apturēt, izmantojot atslēgas slēdzi. *Mašīna, kuru nevar kontrolēt ar atslēgas slēdzi, ir bīstama, un tā ir jāremontē servisa centrā.*
  - j) Pirms jebkādas regulēšanas veikšanas vai piederumu nomaiņas, kā arī pirms elektroierīces novietošanas uzglabāšanā, izņemiet iedarbināšanas atslēgu. *Šie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces netišas iedarbināšanas risku.*

5) Elektroierīču ar akumulatora barošanu izmantošana un piesardzības pasākumi

- a) Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamās akumulatoru lādētājus. Akumulatoru lādētājs, kas paredzēts viena veida akumulatoram, var radīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, pārkaršanas vai kodīga akumulatora elektrolīta noplūdes risku, ja to izmanto ar cita veida akumulatoru.
- b) Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Jebkādu citu akumulatoru bloku izmantošana var radīt traumu vai negadījumu risku.
- c) Kamēr akumulatoru bloku neizmanto, tas ir jātur tālu no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā skavas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi smalki metāla priekšmeti, kuri var radīt īssavienojumu starp kontaktiem. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanos vai ugunsgrēku.
- d) Nepareiza lietošana var izraisīt akumulatora elektrolīta izliešanu. Izvairieties no nonākšanas saskarē ar elektrolītu. Ja jūs nejauši tam pieskaraties, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja tas nokļūst acīs, tad vērsieties arī pie ārsta. No akumulatora izlijušais šķidrums var kairināt ādu un izraisīt apdegumus.
- e) Neizmantojiet bojātu vai modificētu akumulatoru vai instrumentu. Bojātu vai modificētu akumulatoru darbība nav prognozējama, tie var izraisīt ugunsgrēku, sprādzienu vai radīt traumu gūšanas risku.
- f) Nepakļaujiet akumulatora pakotni vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. Pakļaušana uguns vai temperatūras virs 130 °C iedarbībai var izraisīt sprādzienu.
- g) Ievērojiet visus norādījumus, kas attiecas uz uzlādēšanu, un neuzlādējiet akumulatoru vai ierīci ārpus instrukcijā norādītā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlādēšana vai temperatūra ārpus norādītā diapazona var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
- h) Neuzlādējiet akumulatoru baterijas vietās ar uzliesmojošiem tvaikiem vai vielām, kā arī ļoti mitrās telpās. Ja nevar izvairīties no izmantošanas mitrā vidē, lietojiet ar noplūdes strāvas slēdzi (RCD – Residual Current Device) aizsargāto

kontaktrozeti, lai samazinātu elektriskās strāvas triecienu risku.


- i) Neglabājiet akumulatoru lādētāja kabeli bērniem pieejamā vietā.

6) Tehniskā palīdzība

- a) Uzticiet elektroierīces remontu kvalificētajam personālam un lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas ļaus saglabāt elektroierīces drošību.
- b) Nemēģiniet remontēt akumulatoru. Remonta darbi jāuztic ražotājam vai specializētajam servisa centram.

### 3. SNIEGA TĪRĪTĀJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

#### 3.1 APMĀCĪBA

 **Pirms šīs ierīces lietošanas izlasiet, tieciet skaidrībā un ievērojiet visus norādījumus, kas sniegti uz iekārtas un rokasgrāmatās. Rūpīgi apgūstiet vadības ierīces un mašīnas pareizas lietošanas noteikumus. Iemācieties, kā apturēt ierīci un ātri deaktivizēt vadības ierīces.**

- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem darbināt ierīci. Nekādā gadījumā neļaujiet pieaugušajiem izmantot iekārtu, ja viņi nav pienācīgi instruēti.
- Neļaujiet darba zonā atrasties cilvēkiem, īpaši maziem bērniem.
- Braucot ar mašīnu atpakaļgaitā, esiet uzmanīgs, lai izvairītos no slīdēšanas vai nokrišanas.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu, ja mašīnas operators ir noguris vai slikti jūtas vai, ja viņš ir lietojis medikamentus, narkotikas, alkoholu vai vielas, kas pasliktina refleksus un uzmanību.
- Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem un nejausiem mantas bojājumiem, kuros ir iesaistītas trešās personas vai to manta. Lietotāja pienākums ir novērtēt darba vietā pastāvošos potenciālos riskus, kā arī veikt visus pasākumus, kas nepieciešami savas un citu personu drošības garantēšanai, it īpaši strādājot uz slipām, nelīdzenām, slidenām vai nestabilām virsmām.
- Pārdodot ierīci vai nododot to lietošanā citām personām, pārliecinieties, ka lietotājs iepazīstas ar šajā rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

#### 3.2 SAGATAVOŠANAS DARBI

- Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā paredzēts izmantot mašīnu, un novāciet visus pakļājus, ragavas,

- paneļus, kabelus un citus nepiederošus priekšmetus.
- Neizmantojiet mašīnu bez piemērota ziemas apģērba.
- Izvairieties no vaļīga apģērba, kas var aizķerties kustīgajās daļās.
- Valkājiet apavus, kas uzlabo saķeri ar slidenām virsmām.
- Darbības, regulēšanas vai remonta laikā vienmēr izmantojiet aizsargbrilles vai acu aizsargus, lai pasargātu acis no svešķermeņiem, kurus var izmest mašīna.
- Noregulējiet kolektora nodalījuma augstumu, lai novāktu grants vai šķembu virsmu.
- Nekad nemēģiniet veikt regulēšanu, kamēr motors darbojas (izņemot gadījumus, kad to ir īpaši norādījis ražotājs)

### 3.3 IZMANTOŠANAS LAIKĀ

- Rokas un kājas nedrīkst likt tuvu vai zem rotējošām daļām. Vienmēr turieties prom no izmešanas atveres.
- Esiet īpaši uzmanīgs, kamēr izmantojat mašīnu uz grunts ceļiem, ietvēm un ceļiem vai šķērsojot tos. Pievērsiet uzmanību slēptiem riskiem.
- Pēc sadursmes ar svešķermeni izslēdziet mašīnu un izņemiet akumulatoru. Pirms sniega tīrītāja atkārtotas iedarbināšanas un lietošanas rūpīgi pārbaudiet, vai tas nav bojāts, un novērsiet bojājumus.
- Ja mašīna sāk spēcīgi vibrēt, izslēdziet to un nekavējoties pārbaudiet cēloni. Vibrācija parasti liecina par problēmām.
- Apturiet mašīnu ikreiz, kad atstājat darba zonu, pirms kolektoru/spārnu rata nodalījuma vai izmešanas sprauslas tīrīšanas, kā arī veicot jebkādu remonta, regulēšanas vai pārbaudes darbus.
- Neizmantojiet mašīnu slēgtās telpās.
- Esiet īpaši piesardzīgs, strādājot nogāzēs.
- Nekad nedarbiniet mašīnu, ja nav uzstādīti piemēroti aizsargi un citas drošības aizsardzības ierīces, vai ja tie nedarbojas pareizi.
- Nekad nevirziet izmetamo materiālu cilvēku vai zonu, kurās var bojāt īpašumu, virzienā. Nodrošiniet, ka tuvumā nav bērnu vai citu personu.
- Nepārslogojiet mašīnu, mēģinot notīrīt sniegu pārāk lielā ātrumā.

- Nekad nebrauciet ar mašīnu paaugstinātā ātrumā pa slidenām virsmām. Skatieties aizmugurē un esiet piesardzīgs, strādājot atpakaļgaitā.
- Mašīnas transportēšanas vai dīkstāves laikā atvienojiet akumulatoru.
- Izmantojiet tikai iekārtas ražotāja apstiprinātu aprīkojumu un piederumus (piemēram, riteņu svarus, pretsvarus vai kabīnes).
- Nekādā gadījumā nedarbiniet mašīnu bez labas redzamības vai apgaismojuma. Vienmēr esiet pārliecināts par savu atrašanās vietu un stingri turiet rokturus. Ejiēt, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Nekādā gadījumā nepieskarities karstām mašīnas daļām.

### 3.4 IZMEŠANAS SPRAUSLAS TĪRĪŠANA

a) Rokas kontakts ar rotējošu spārnu ratu izmešanas sprauslas iekšpusē ir visbiežākais traumu gūšanas cēlonis, kas saistīts ar sniega pūtējiem. Nekad notīriet izmešanas sprauslu ar roku.

b) Lai atbrīvotu sprauslu:

1) IZSLĒDZIET MAŠĪNU!

2) Uzgaidiet 10 sekundes, lai pārliecinātos, ka spārnu rata lāpstīņas apstājās.

3) Tīrīšanu vienmēr veiciet ar instrumentu, nevis roku.

### 3.5 TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Bieži pārbaudiet, vai drošības skrūves un citas skrūves ir cieši pievilktas. Pārļiecinieties, vai iekārta ir drošā darba stāvoklī.
- Lai samazinātu ugunsgrēka risku, neatstājiet telpā tvertnes ar atkritumiem.
- Ja sniega tīrītāju ir paredzēts ilgstoši uzglabāt, vienmēr ievērojiet ekspluatācijas rokasgrāmatu, kas satur svarīgu informāciju.
- Uzturiet labā stāvoklī vai nomainiet drošības etiķetes, ja nepieciešams.
- Pirms mašīnas novietošanas uzglabāšanā ļaujiet tai darboties dažas minūtes, lai izvairītos no savācēja/spārnu rata sasalšanas.
- Tīrot, remontējot vai pārbaudot sniega tīrītāju, izslēdziet mašīnu un pārļiecinieties, ka savācējs/spārnu rats un visas kustīgās daļas ir nekustīgas. Atvienojiet akumulatoru, lai izvairītos no dzinēja nejaušanas iedarbināšanas.

### 3.6 AKUMULATORS / AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

**SVARĪGI** Turpmāk izklāstītie drošības noteikumi ietver noteikumus, kuri ir ietverti attiecīgajā akumulatora un akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā, kura ir pievienota mašīnai.

- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar ierobežotām fiziskām, jutekliskām vai garīgām spējām, kā arī cilvēki bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, ja viņus uzrauga cilvēks, kas ir atbildīgs par viņu drošību, un šis cilvēks ir apmācījis viņus izmantot šo ierīci.
- Akumulatoru uzlādēšanai izmantojiet tikai ražotāja rekomendējamus akumulatoru lādētājus. Nepiemērota akumulatoru lādētāja izmantošana var izraisīt elektrisko triecienu, pārkaršanu vai akumulatora kodīga elektrolīta izliešanos.
- Lietojiet tikai jūsu elektroierīcei speciāli paredzētos akumulatorus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas un ugunsgrēku.
- Pirms akumulatora uzstādīšanas pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta. Akumulatora uzstādīšana ieslēgtajā elektriskajā ierīcē var izraisīt ugunsgrēku.
- Sekojiet, lai uz lādētāja virsmas nebūtu putekļu un neīrimumu.
- Kamēr akumulators netiek izmantots, turiet to tālu no saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kuri var izraisīt izvadu īssavienojumu. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt uzliesmošanos vai ugunsgrēku.
- Nekādā gadījumā nepieļaujiet akumulatora pilnīgu izlādēšanos, laiku pa laikam uzlādējiet to, ja to ilgstoši nelietojat.
- Neizmantojiet akumulatoru lādētāju vietās ar uzliesmojošiem tvaikiem vai vielām vai uz viegli uzliesmojošām virsmām, piemēram, uz papīra, auduma u.c. Uzlādēšanas laikā akumulatoru lādētājs sasilst un var izraisīt ugunsgrēku.
- Akumulatoru transportēšanas laikā sekojiet tam, lai starp spailēm nerastos īssavienojums un netransportējiet akumulatorus metāla konteineros.

### 3.7 APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jā rūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cieņu pret sabiedrību un vidi, kurā dzīvojam.

- Centieties nekļūt par jūsu kaimiņu traucējumu cēloni. Izmantojiet mašīnu tikai piemērotā laikā (neizmantojiet to agri no rīta vai vēlā vakarā, kad jūs varat traucēt citiem cilvēkiem).

- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, bojāto daļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jānogādā uz specializētajiem atkritumu savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz atkritumu utilizāciju
- Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru saskaņā ar vietējās likumdošanas prasībām.



Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un par to izstenošanu saskaņā ar nacionālo likumdošanu, vecas elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tās varētu pārstrādāt videi draudzīgā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildu informācijas saņemšanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves atkritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplatītāju.



Pēc akumulatoru kalpošanas mūža beigām utilizējiet tos vidi saudzējošā veidā. Akumulators satur gan jums, gan vidi Li-ion bīstamas vielas. Tas ir jāizņem un jānodod šķīrotai pārstrādei uzņēmumā, kas nodarbojas ar litija jonu akumulatoru utilizāciju.



Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu šķīrotā vākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot materiālus. Pārstrādāto materiālu atkārtota izmantošana ļauj izvairīties no vides piesārņošanas un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

### 3.8 TROKŠNIS, VIBRĀCIJA UN ATLIKUŠIE RISKI

Deklarētā kopējā vibrācijas vērtība un deklarētās trokšņa emisijas vērtības ir izmērītas saskaņā ar standarta testēšanas metodi (EN ISO 8437-4:2021), un tās var izmantot, lai savā starpā salīdzinātu dažādas ierīces. Deklarēto kopējo vibrācijas vērtību var izmantot arī sākotnējās ekspozīcijas novērtēšanai. Brīdinājums!

Vibrācijas un trokšņa emisija elektroinstrumenta

faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no kopējās deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas veida, jo īpaši no apstrādājamās detaļas veida.

Ir jānosaka drošības pasākumi, lai nodrošinātu operatora aizsardzību, balstoties uz paredzēto ekspozīciju faktiskajos ekspluatācijas apstākļos (papildus ņemot vērā visas darba cikla īpašības, piemēram, izslēgšanas laiku un neaktīva instrumenta darbības laiku, kā arī aktivizācijas laiku) Centieties līdz minimumam samazināt vibrācijas un trokšņa ietekmi. Vibrācijas iedarbības samazināšanai var izmantot, piemēram, tādus līdzekļus kā cimdu valkāšana instrumenta lietošanas laikā, darba laika ierobežošana un labā stāvoklī esošo piederumu izmantošana.

### **Atlikušie riski**

**Pat tad, ja instrumentu izmanto atbilstoši norādījumiem, nav iespējams novērst visus atlikušos riska faktoros.** Saistībā ar instrumenta konstrukciju un uzbūvi var rasties šādi riski:

1. Plaušu bojājumi, ja neizmanto efektīvu putekļu masku.
2. Dzirdes bojājumi, ja neizmanto efektīvus dzirdes aizsardzības līdzekļus.
3. Veselības traucējumi, kas radušies vibrāciju emisijas rezultātā, ja elektroinstrumentu izmanto ilgāku laiku vai, ja tas netiek pareizi pārvaldīts un pienācīgi uzturēts.

**UZMANĪBU!** Šī mašīna darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks dažos gadījumos var radīt traucējumus aktīviem vai pasīviem medicīnas implantiem. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu negadījumu risku, iesakām personām, kas lieto medicīniskos implantus, konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju pirms šīs mašīnas lietošanas.

Plašāka informācija par šo avota tekstu. Lai iegūtu plašāku informāciju par tulkojumu, nepieciešams avota teksts

## **4. PĀRZINIET MAŠĪNU**

### **4.1 MAŠĪNAS APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS IZMANTOŠANAS VEIDS**

**Šī ir sniega tīrīšanas mašīna.**

Mašīnai ir elektriskā barošana. Tā ir aprīkota ar 48V uzlādējamo akumulatoru barošanas bloku.

Lai to uzlādētu, akumulatoru lādētājs jāsavieno ar 230 V maiņstrāvas kontaktozreti (skat. attiecīgo rokasgrāmatu).

Elektrodzinēju ieslēdz ar iedarbināšanas sviru uz roktura un tas darbina sniega tīrīšanas spārnu ratu. Operators var vadīt mašīnu, satverot rokturi ar iedarbināšanas sviru, vienmēr stāvot kājās aiz mašīnas.

#### **4.1.1 Paredzētais lietošanas veids**

Šī mašīna ir izstrādāta un izgatavota šādiem mērķiem:

- sniega tīrīšanai, novākšanai un izmešanai no ietvēm, ceļiem un citām virsmām zemes līmenī.
- mašīnu drīkst izmantot tikai viens operators.

#### **4.1.2 Nepareiza lietošana**

Mašīnas izmantošana jebkādiem citiem mērķiem, kas nav minēti augstāk, var būt bīstama un var radīt ievainojumus un/vai bojāt mantu. Par nepareizu lietošanu tiek uzskatīts (tikai piemēra labad, saraksts nav pilns):



- mašīnas lietošana slaucīšanai;
- mašīnas izmantošana uz virsmām, kas atrodas augstāk par zemes līmeni, piemēram, jumtiem, garāžām, nojumēm vai citām konstrukcijām vai būvēm.
- spārnu rata darbināšana pie vielām, kas atšķiras no sniega (piemēram, zeme, zāle, akmeņi u.c.).
- bērnu vai citu pasažieru pārvadāšana. mašīnas izmantošana vienlaicīgi vairākām personām.

**SVARĪGI** *Mašīnas nepareiza lietošana izraisa garantijas anulēšanu un atbrīvo Ražotāju no jebkāda veida atbildības, padarot lietotāju atbildīgu par zaudējumiem, kas saistīti ar paša vai trešo personu mantas bojājumiem vai gūtajām traumām.*

#### **4.2 DROŠĪBAS ZĪMES**

Uz mašīnas ir atrodami dažādi simboli (2. att.). Tie ir nepieciešami, lai atgādinātu operatoram par pareizu rīcību, par to, ka izmantošanas laikā jābūt uzmanīgam un jāievēro nepieciešamie piesardzības pasākumi.

Simbolu nozīme:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>UZMANĪBU! BĪSTAMI!</b> Ja šo mašīnu izmanto nepareizi, tā var būt bīstama gan jums, gan citām personām. |
|  | <b>UZMANĪBU!</b> Pirms šīs mašīnas izmantošanas izlasiet rokasgrāmatu.                                     |

|  |   |
|--|---|
|   | Izmantojiet dzirdes orgānu aizsargierīces un brilles.   |
|    | <b>BĪSTAMI!</b> Turiet rokas un kājas tālu no rotējošām daļām.  |
|    | <b>BĪSTAMI!</b> Rotējošais spārnu rats. Vienmēr stāviet tālu no sniega izmešanas atveres.   |
| <br> | <b>PRIEKŠMETU IZMEŠANAS RISKS!</b> Sekojiet tam, lai mašīnas izmantošanas laikā visi cilvēki un mājdzīvnieki atrastos vismaz 15 m attālumā! |
|    | <b>BĪSTAMI!</b> Pirms mašīnas tehniskās apkopes veikšanas, izņemiet akumulatoru no mašīnas.   |
|    | <b>BĪSTAMI!</b> Neizmantojiet ierīci, ja līst.  |
|    | <b>UZMANĪBU!</b> Informāciju par akumulatoru un akumulatoru lādētāju skatiet attiecīgajā rokasgrāmatā                                       |

**SVARĪGI** Ir jānomaina uzlīmes, kuras ir bojātas vai nav salasāmas. Pasūtiet jaunas uzlīmes autorizētajā servisa centrā.

### 4.3 IZSTRĀDĀJUMA IDENTIFIKĀCIJAS ETIĶETE

Izstrādājuma identifikācijas etiķetē ir norādīti šādi dati (1. att.):

1. Ražotāja nosaukums un adrese
2. Atbilstības marķējums
3. Mašīnas tips
4. Skaņas intensitātes līmenis
5. Barošanas spriegums
6. Ražošanas mēnesis/gads
7. Sērijas numurs
8. Artikula kods
9. IPX1

Pierakstiet mašīnas identifikācijas datus attiecīgajos laukos tabulā, kas atrodama uz aizmugurējiem vākiem.

**SVARĪGI** Katru reizi, kad sazināties ar autorizēto servisa centru, izmantojiet etiķetē norādītos identifikācijas datus.

**SVARĪGI** Atbilstības deklarācijas piemērs ir atrodams rokasgrāmatas pēdējās lappusēs.

### 4.4 GALVENĀS SASTĀVDAĻAS

Mašīna sastāv no šādām galvenajām sastāvdaļām, kurām ir šādas funkcijas (1. att.):

- A. Aizmugurējais rokturis:** ļauj kontrolēt mašīnu.
- B. Galvenais iedarbināšanas slēdzis:** ļauj ieslēgt un izslēgt ierīci.
- C. Aizdedzes slēdzene:** aktivizē sniega tīrītāja ierīci
- D. Teleskopiskais kāts:** regulē mašīnas augstumu
- E. Priekšējais rokturis:** ļauj drošāk satvert ierīci.
- F. Izmešanas virziena regulēšanas svira:** ļauj mainīt sniega izmešanas virzienu.
- G. Izmešanas atvere:** sniega izmešanas atvere
- H. Elektrozinēja nodalījums:** elektrozinēja atrašanās vieta
- I. Skrāpis:** ļauj noņemt sniega atlikumus no zemes
- J. Spārnu rats:** sniega izmešanas mehānisms.
- K. Akumulatoru nodalījums:** nodalījums akumulatora ievietošanai
- L. Akumulators:** (ja nav piegādāts ar mašīnu, skat. 15. nod. "Papildaprīkojums"); nodrošina elektriskās strāvas padevi ierīcei; tā raksturlielumi un izmantošanas noteikumi ir aprakstīti attiecīgajā rokasgrāmatā.
- M. Akumulatoru lādētājs:** (papildaprīkojums, 15.2. par.): šo ierīci izmanto akumulatora uzlādēšanai; tās raksturlielumi un izmantošanas noteikumi ir aprakstīti atbilstošā rokasgrāmatā.

### 5. MONTĀŽA

**SVARĪGI** Obligātie drošības noteikumi ir izklāstīti 2. nod. Rūpīgi ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no nopietniem riskiem vai bīstamām situācijām.

Uzglabāšanas un transportēšanas iemeslu dēļ dažas mašīnas sastāvdaļas nav samontētas uzreiz rūpnīcā, bet tās ir jāsamontē pēc iepakojuma noņemšanas, ievērojot sekojošus norādījumus.

**⚠ Izpakošana un montāža ir jāpabeidz uz līdzenas un cietas virsmas. Ir jābūt pietiekoši daudz**

*vietas gan mašīnas, gan iepakojuma pārvietošanai, lietojot tikai piemērotus piederumus. Neizmantojiet mašīnu, kamēr nav izpildīti norādījumi, kas minēti nodalā "MONTĀŽA".*

## 5.1 MONTĀŽAS SASTĀVDAĻAS

Iepakojumā ir iekļautas montāžas sastāvdaļas.

### 5.1.1 Izpakošana

1. Uzmanīgi atveriet iepakojumu, lai nepazaudētu sastāvdaļas
2. Izlasiet kastē esošo dokumentāciju, tai skaitā šo instrukciju.
3. Izņemiet no kastes visas sastāvdaļas, kas vēl nav saliktas.
4. Izņemiet sniega tīrītāju no kastes.
5. Uzturējiet kastī un iepakojumu ievērojot vietējo likumdošanu.

## 5.2 PRIEKŠĒJĀ ROKTURA REGULĒŠANA

1. Noregulējiet rokturi (3.A att.) atbilstoši operatora vajadzībām, pabīdot to gar kātam un nostiprinot ar iekļauto grezenu (3.B att.).
2. Pagrieziet kloķi (3.C att.), lai noregulētu roktura leņķi. (ja ir paredzēts)

## 5.3 SNIEGA TĪRĪŠANAS MEZGLA MONTĀŽA

1. Ievietojiet teleskopisko kātu (4.A att.) sniega tīrītāja korpusā (4.B att.).
2. Pievelciet rokturi (att.4.C)

## 5.4 TELESKOPISKĀ KĀTA REGULĒŠANA

Var regulēt kāta augstumu.

1. Palaidiet vaļīgāk rokturi (att.5.A)
2. Noregulējiet kāta (5.B att.) garumu atbilstoši operatora augumam tā, lai tas veidotu 60° leņķi pret zemi.
3. Pievelciet rokturi (att.5.A).

## 6. VADĪBAS IERĪCES

### 6.1 DZINĒJA IEDARBINĀŠANAS/ APTURĒŠANAS SLĒDZIS

Ļauj apturēt un iedarbināt dzinēju.



Nospiežot šo pogu, tiek ieslēgta vai izslēgta mašīnas elektriskā ķēde (att. 6.A).



Deg gaismas diode: mašīnas elektriskā ķēde ir ieslēgta (att. 6.B).

Mašīna ir gatava darbam.

Deg abas gaismas diodes: mašīna darbojas (att. 6.B-6.C).

Gaismas diodes ir izslēgtas: elektriskā ķēde ir pilnībā izslēgta.

**SVARĪGI** *Pārvietošanas laikā nekādā gadījumā neturiet pirkstu uz pogas, lai izvairītos no nejaušas ieslēgšanas.*



Piktogramma "Uzmanību" (att. 6.D) iedegas mašīnas avārijas gadījumā (skat. problēmu identifikācijas tabulu, 14. par.).

### 6.2 DARBINĀŠANAS VADĪBAS SVIRAS

Darbināšanas vadības svira (7.A att.) ļauj darbināt sniega tīrītāju.

Darbināšanas vadības sviras izmantošana ir iespējama tikai tad, ja ir nospiesta darbināšanas bloķēšanas svira (7.B att.).

## 7. MAŠĪNAS IZMANTOŠANA

Pirms darba uzsākšanas ir jāveic virkne pārbažu un darbību, lai pārliecinātos, ka darbs tiek veikts efektīvi un maksimāli drošos apstākļos.

### 7.1 SAGATAVOŠANAS DARBI

#### 7.1.1 Akumulatora pārbaude un uzlādēšana

Pirms katras izmantošanas reizes:

- pārbaudiet akumulatora uzlādes stāvokli, sekojot akumulatora rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

## 7.1.2 Jostas/siksnas izmantošana

Josta vienmēr ir jāuzvelk pirms mašīnas piekabināšanas pie attiecīga stiprinājuma (att.8A-8B) un siksnas jānoregulē atbilstoši operatora augumam un ķermeņa uzbūvei.

## 7.2 DROŠĪBAS PĀRBAUDES

**⚠ Pirms izmantošanas vienmēr veiciet drošības pārbaudes.**

### 7.2.1 Vispārīga drošības un spārnu rata darbības pārbaude

| Elements   | Rezultāts  |
|--|--|
| Nospiediet atbloķēšanas pogu (att. 7.B).<br>Nospiediet iedarbināšanas sviru. | Dzinējs tiek iedarbināts un spārnu rats sak griezties. |
| Izmēģinājuma brauciens   | Nav spēcīgas vibrācijas.<br>Nav neparastu trokšņu.     |
| Atlaidiet iedarbināšanas sviru.  | Dzinējs un spārnu rats nekavējoties apstājas.          |

**⚠ Ja jebkurš no rezultātiem atšķirsies no turpmāk piedāvātajās tabulās esošās informācijas, mašīnu nedrīkst izmantot! Nogādājiet mašīnu servisa centrā, lai to pārbaudītu un salabotu.**

## 7.3 IEDARBINĀŠANA

**⚠ Pēc sniega tīrītāja iedarbināšanas sāk griezties spārnu rats. Lūdziet cilvēkus nostāties drošā attālumā un pārbaudiet, vai spārnu rats nepieskaras akmeņiem vai priekšmetiem, kurus tas var izmest.**

1. Atveriet akumulatora nodalījuma vāku (att. 9.A), ievietojiet akumulatoru, iestumjot to līdz galam līdz klikšķim, lai to nobloķētu un nodrošinātu elektrisko kontaktu (att. 9.B).
2. Nospiediet ieslēgšanas pogu (6.A att.) un pēc tam iedarbināšanas un atbrīvošanas sviras (7.A-7.B att.).

**⚠ Ja spārnu rats ir bloķēts, nekādā gadījumā nemēģiniet darbināt dzinēju.**

**Mašīna ir aprīkota ar automātisko dzinēja aizsargierīci; ja tā izslēdzas, uzgaidiet dažas sekundes pirms mašīnas atkārtotas iedarbināšanas.**

**PIEZĪME** Ja pēc ieslēgšanas pogas nospiešanas, sviras 7.A - 7.B netiek iedarbinātas 10 sekunžu laikā, mašīna automātiski izslēgsies.

## 7.4 DARBS

Virzieties uz priekšu, novācot sniegu.

**⚠ Darba laikā mašīna visu laiku ir stingri jātur aiz roktura.**

**⚠ Vienmēr apturiet dzinēju pirms atbloķēšanas operācijas veikšanas.**

**PIEZĪME** Lietošanas laikā akumulators ir aizsargāts pret pilnīgu izlādēšanos ar aizsargierīci, kas izslēdz mašīnu un bloķē tās darbību.

## 7.5 APTURĒŠANA

Lai apturētu mašīnu:

- Atlaidiet darbināšanas vadības sviru (att. 7.A).
- Izslēdziet IESL/IZSL pogu (indikators nedeg) (att. 6.A).

## 7.6 LIETOŠANAS IETEIKUMI

- Sniega novākšana ir visefektīvākā, kamēr tas vēl ir sveigs. Atkārtoti notīriet iepriekš apstrādātas zonas, lai novāktu sniega paliekas.
- Ja vien tas ir iespējams, virziet sniegu vēja pūšanas virzienā. Pārbaudiet sniega strūklas attālumu un virzienu.
- Pēc darba pabeigšanas ļaujiet mašīnas dzinējam darboties dažas sekundes, lai izvairītos no ledus veidošanās.

### 7.6.1 Sauss un normāls sniegs

Sniegs, kura biežums ir līdz 20 cm, var ātri novākt, veicot apstrādi ar vienmērīgu ātrumu. Dziļa sniega vai kupenu gadījumā samaziniet ātrumu, ļaujot mašīnai darboties savā ritmā.

### 7.6.2 Slapjš un noblietēts sniegs

Virzieties lēnām. Neizmantojiet apakšējo asmeni noblietēta sniega vai ledus novākšanai.

**SVARĪGI** Mašīnas intensīva izmantošana ar slapju un noblietētu sniegu var izraisīt spārnu rata līgšanas bojājumus.

**⚠ Uzreiz pēc izslēgšanas motors var būt ļoti karsts. Nepieskarieties.**


## 7.7 PĒC IZMANTOŠANAS

1. Atveriet akumulatora nodalījuma piekļuves durvītas (att. 10.A).
2. Nospiediet bloķēšanas mēlīti uz akumulatora un izņemiet to no nodalījuma (att. 10.B).
3. Uzlādējiet to (7.2.2. par.).
4. Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
5. Veiciet tīrīšanu (7.3. par.).
6. Nepieciešamības gadījumā pievelciet skrūves un bultskrūves, kas ir izlōdzījušās izmantošanas laikā.
7. Pārbaudiet, vai nav izlōdzījušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas.

**SVARĪGI** Vienmēr izņemiet akumulatoru (7.2.2. par.) katru reizi, ja neizmantojat mašīnu vai atstājat to bez uzraudzības.

## 8. PLĀNOTĀ TEHNISKĀ APKOPE

### 8.1 VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

 **Pirms jebkāda veida mašīnas pārbaužu, tīrīšanas vai tehniskās apkopes/remontdarbu veikšanas:**

- Apturiet mašīnu (6.4. par.);
- Izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (7.2.2. par.).
- Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājas.
- Ļaujiet dzinējam atdzist, pirms novietojat mašīnu jebkādā telpā.
- Izlasiet attiecīgos norādījumus.
- Izmantojiet piemērotu apģērbu, darba cimdus un aizsargbrilles

**SVARĪGI** Visas tehniskās apkopes un regulēšanas operācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētājā servisa centrā.

### 8.2 AKUMULATORS

#### 8.2.1 Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā

Akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā (un, tāpat, platība, ko var apstrādāt pirms

akumulators būs jāuzlādē) galvenokārt ir atkarīgs no operatora rīcības, kuram ir jāizvairās no:

- mašīnas biežas ieslēgšanas un izslēgšanas darba laikā.

Ja jūs vēlaties izmantot mašīnu ilgāk, nekā to atļauj standarta akumulatora darbības laiks, ir iespējami šādi risinājumi:

- iegādājieties otru standarta akumulatoru, lai izlādējušos akumulatoru varētu nekavējoties nomainīt, nepārtraucot darbu;
- iegādājieties akumulatoru, kuram darbības laiks ir lielāks, nekā standarta akumulatoram (15.1. par.);

#### 8.2.2 Akumulatora izņemšana un uzlādēšana

1. Pēc akumulatora izņemšanas no mašīnas nodalījuma (10. att.).
2. Ievietojiet akumulatoru (11.10. att.) akumulatoru lādētājā (11.B att.);
3. pievienojiet akumulatoru lādētāju pie elektrības tīkla rozetes, kuras spriegums atbilst vērtībai uz tehnisko datu plāksnītes.
4. pilnīgi uzlādējiet akumulatoru, sekojot akumulatora/akumulatoru lādētāja rokasgrāmatā izklāstītajiem norādījumiem.

**PIEZĪME** Akumulators ir aprīkots ar aizsargierīci, kas aptur uzlādēšanu, ja apkārtējās vides temperatūra nav diapazonā no 4 līdz +40 °C.

**PIEZĪME** Akumulatoru var uzlādēt jebkurā brīdī, tai skaitā daļēji, bez akumulatora sabojāšanas riska.

**PIEZĪME** Akumulators jāuzglabā telpā ar temperatūru no +7 °C līdz +40 °C

#### 8.2.3 Akumulatora uzstādīšana atpakaļ mašīnā

Pēc uzlādēšanas pabeigšanas:

1. Izņemiet akumulatoru (12.A att.) no akumulatoru lādētāja nodalījuma (12.B att.);
2. atvienojiet akumulatoru lādētāju no elektrības tīkla;
3. ievietojiet akumulatoru attiecīgajā mašīnas nodalījumā (9. att.);

### 8.3 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

Pēc lietošanas vienmēr tīriet mašīnu. Tīrīšanas laikā ievērojiet šos norādījumus:

- Apturiet dzinēju.

- Izņemiet akumulatoru no tā nodalījuma.
- Ļaujiet sniega tīrītājam atdzist.
- Vienmēr tīriet mašīnu pēc izmantošanas ar tīru lupatu, kas samitrināta ar neitrālo tīrīšanas līdzekli.
- Novāciet visas mitruma paliekas ar mīkstu un sausu lupatu. Mitrums var radīt elektrošoka risku.
- Plastmasas daļu un rokturu tīrīšanai neizmantojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- Nemazgājiet mašīnu ar ūdens strūklu palīdzību, lai izvairītos no dzinēja un elektrisko daļu samitrināšanas.
- Lai izvairītos no dzinēja vai akumulatora pārkaršanas un bojājuma, vienmēr pārļiecinieties, ka dzesēšanas gaisa ieplūdes režģi ir tīri un nav aizsērējuši.

## 8.4 NOSTIPRINĀTĀJUZGRIEŽŅI UN SKRŪVES

- Sekojiet tam, lai uzgriežņi un skrūves būtu pievilkti, lai mašīna visu laiku atrastos drošā darbības stāvoklī.
- Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir cieši piestiprināti.

## 9. UZGLABĀŠANA

### 9.1 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

Ja mašīna ir jānoviet uzglabāšanā:

1. izņemiet akumulatoru no nodalījuma un uzlādējiet to (7.2.2. par.).
2. Uzgaidiet, kad dzinējs pietiekoši atdzisis;
3. Veiciet tīrīšanu (7.3. par.).
4. Pārbaudiet, vai nav izlodzījušos vai bojātu detaļu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojātas detaļas un pievelciet izlodzījušas skrūves un bultskrūves vai sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
5. Novietojiet mašīnu uzglabāšanā:
  - sausā vietā
  - no laika apstākļiem aizsargātā vietā
  - bērniem nepieejamā vietā.
  - pārļiecinieties, ka no tās ir izņemtas visas atslēgas un tehniskajai apkopei izmantojamie instrumenti.

### 9.2 AKUMULATORA UZGLABĀŠANA

Akumulators jāuzglabā telpā ar temperatūru no +7 °C līdz +40 °C.

Gadījumā, ja mašīnu noliek vietā, temperatūra kurā var iziet ārpus šī diapazona, iesakām izņemt akumulatoru un novietot to piemērotā vietā.

**PIEZĪME** *Ilgstošas dīkstāves gadījumā uzlādējiet akumulatoru ik pēc diviem mēnešiem, lai pagarinātu tā kalpošanas mūžu.*

## 10. PĀRVIETOŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Katru reizi, kad mašīna ir jāpārvieto vai jātransportē, jārikojas šādi:

- Apturiet mašīnu.
- Izmantojiet izturīgus darba cimdus.
- Pārļiecinieties, ka visas kustīgās daļas pilnīgi apstājās.
- Izņemiet akumulatoru no tā nodalījuma.
- Satveriet ierīci vienīgi aiz rokturiem
- Pārļiecinieties, ka mašīnas kustības nevar radīt bojājumus vai ievainojumus.

## 11. APKOPE UN REMONTS

Šajā rokasgrāmatā ir sniegti visi mašīnas vadībai un pareizai lietotāja veicamajai pamata tehniskajai apkopei nepieciešamie norādījumi. Visi regulēšanas un tehniskās apkopes darbi, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pie dīlera vai specializētājā servisa centrā, kura darbiniekiem ir zināšanas un iekārtas, kuras nepieciešamas, šo darbu pareizai veikšanai, saglabājot mašīnas pirmatnējo drošības līmeni un sākotnējo stāvokli.

Ja darbus veic nepiemērotajās darbnīcās, vai tos veic nekvalificēts personāls, jebkāda veida garantija tiek anulēta, kā arī ražotājs tiek atbrīvots no jebkādam saistībām vai atbildības.

- Neoriģinālas rezerves daļas un piederumi nav apstiprināti, neoriģinālu rezerves daļu un piederumu izmantošanas gadījumā garantija tiek anulēta.
- Oriģinālas rezerves daļas ir pieejamas autorizētajos servisa centros un pie dīleriem.

## 12. GARANTIJAS SEGUMS

Garantijas noteikumi attiecas tikai uz patērētājiem, proti, uz neprofesionāliem lietotājiem.

Garantija attiecas uz visiem materiāla kvalitātes un ražošanas defektiem, kurus garantijas darbības laikā ir apliecinājis izplatītājs vai specializētais servisa centrs.

Garantijas piemērošana tiek ierobežota ar remontu vai detaļas nomaiņu, kura ir atzīta par defektīvu.

Garantijas piemērošanas priekšnosacījums ir mašīnas pareiza tehniskā apkope.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies šādu iemeslu dēļ:

- Lietotājs nav iepazinies ar pievienoto dokumentāciju (eksploatācijas rokasgrāmatu).
- Profesionāla izmantošana.
- Neuzmanība, nolaidība.
- Ārējais iemesls (zibens trieciens, trieciens, nepiederošu priekšmetu esamība mašīnas iekšpusē) vai negadījums.
- Nepareizs vai ražotāja neatļautais lietošanas veids vai montāža.
- Nepareizi veikta tehniskā apkope.
- Mašīnas modifikācija.

- Neoriģinālu rezerves daļu (pielāgotu daļu) izmantošana.
  - Ar mašīnu nepiegādātu vai ražotāja apstiprinātu piederumu lietošana.
  - Papildu izmaksas, kas saistītas ar garantijas īstenošanu, tādās kā nokļūšana līdz lietotājam, mašīnas transportēšana līdz izplatītājam, maiņas aprīkojuma noma vai ārējā uzņēmuma piesaistīšana tehniskās apkopes darbu veikšanai.
- Turklāt garantija nesedz:
- Tehniskās apkopes operācijas (tādas, kuras ir aprakstītas ekspluatācijas rokasgrāmatā).
  - Normālu izlietojamo materiālu nodilumu.
  - Normālu nodilumu.
  - Mašīnas estētiskā stāvokļa pasliktināšanu izmantošanas dēļ.
- Lietotāja tiesības aizsargā attiecīgajā valstī spēkā esošie likumi. Šī garantija nekādā veidā neierobežo nacionālajā likumdošanā noteiktās lietotāja tiesības.

### 13. TEHNISKĀS APKOPES TABULA

| Operācija   | Periodiskums                          | Paragrāfs |
|---|---------------------------------------|-----------|
| Drošības pārbaude / Vadības ierīču pārbaude   | Pirms katras lietošanas reizes        | 6.2       |
| Vienmēr pārbaudiet, vai elektriskās ierīces nav bojātas un darbojas pareizi.                                  | Pirms katras lietošanas reizes        | 6.2       |
| Pārbaudiet, vai spārnu rats brīvi griežas   | Pirms katras lietošanas reizes        | 6.2.1     |
| Apsmidziniet spārnu ratu ar silikona aerosolu, lai izvairītos no ledus rašanās                                | Pirms katras lietošanas reizes        | 6.3       |
| Pārbaudiet, vai visi skrūvju savienojumi ir pievilkti.<br>Nepieciešamības gadījumā pievelciet.                | Pirms un pēc katras lietošanas reizes | 4         |
| Pārbaudiet, vai iedarbināšanas sviru var ieslēgt tikai tad, ja ir atslēgts iedarbināšanas sviras atbloķētājs. | Pirms katras lietošanas reizes        | 5.3       |
| Vispārēja tīrīšana un pārbaude  | Pēc katras lietošanas reizes          | 8.2       |

## 14. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

| TRAUCĒJUMS   | IESPĒJAMS CĒLONIS   | RISINĀJUMS   |
|--|---|--|
| 1. Neizdodas iedarbināt  | Akumulators nav uzstādīts vai ir uzstādīts nepareizi          | Pārbaudiet, vai akumulators ir ievietots pareizi   |
|  | Pārslodzes aizsardzības ieslēgšanās                           | Uzgaidiet dažas sekundes, lai darbība automātiski atjaunotos.  |
|  | Spārnu rats ir iesprūdis un dzinēju neizdodas iedarbināt      | Nekavējoties atļaidiet iedarbināšanas vadības ierīci un novāciet šķērslī. Pēc tam mēģiniet iedarbināt vēlreiz. |
| 2. Dzinējs griežas ar grūtībām.  | Spārnu rats ir aizsērējis, bloķēts ar šķērslī vai bojāts.     | Iztīriet spārnu ratu un sprauslu. Novāciet grūzus vai svešķermeņus. Nomainiet, ja tie ir bojāti.               |
|  | Kondensators ir bojāts.                                       | Sazinieties ar servisa centru vai dīleru.  |
| 3. Dzinējs pēkšņi izslēdzas.   | Elektriskās daļas darbības traucējumi.                        | Sazinieties ar servisa centru vai dīleru.  |
|  | Pārslodzes aizsardzības ieslēgšanās.                          | Uzgaidiet 10 minūtes un mēģiniet vēlreiz.  |
| 4. Spēcīgas vibrācijas.  | Izļodzījušas daļas vai bojāts spārnu rats.                    | Pieveiciet visus stiprinājumus. Mainiet bojātas daļas autorizētajā servisa centrā.                             |
|  | Rokturis ir uzstādīts nepareizi.                              | Pārliecinieties, ka rokturis ir nostiprināts pareizā pozīcijā.   |
| 5. Sniegs netiek izmests vai izmešana ir vāja  | Spārnu rats iesprūdis   | Novāciet no spārnu rata grūzus vai svešķermeņus.   |
| 6. Sniega tīrītājs atstāj plānu sniega kārtu uz zemes.   | Nodilis skrāpis   | Sazinieties ar pilnvaroto tehniskā atbalsta centru.  |
| 7. Zems akumulatora darbības ilgums autonomā režīmā  | Smagi ekspluatācijas apstākļi ar palielinātu strāvas patēriņu | Optimizējiet ekspluatācijas apstākļus (nod. 7)   |
|  | Darba vajadzībām nepiemērots akumulators                      | Izmantojiet otru akumulatoru vai akumulatoru ar lielāku kapacitāti   |
| 8. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru (iedegas vai mirgo sarkanā gaismas diode) | Akumulators ir nepareizi uzstādīts akumulatoru lādētājā       | Pārbaudiet, vai tas ir uzstādīts pareizi   |
|  | Nepiemēroti vides apstākļi                                    | Veiciet uzlādēšanu vietā ar piemērotu temperatūru (nod. 7)   |
|  | Neīrti kontakti   | Iztīriet kontaktus   |
| 9. Ar akumulatoru lādētāju neizdodas uzlādēt akumulatoru (neviens gaismas diode nedeg)             | Akumulatoru lādētājam netiek padota elektroenerģija           | Pārbaudiet, vai ir iesprausta kontaktdakša un, vai elektrības tīkla rozetē ir spriegums                        |
|  | Bojāts akumulatoru lādētājs                                   | Nomainiet, izmantojot oriģinālo rezerves daļu  |

Ja pēc aprakstīto operāciju veikšanas traucējumi nepazūd, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

## 15. PIEDERUMI PĒC PASŪTĪJUMA

### 15.1 AKUMULATORI

Ir pieejami akumulatori ar dažādām kapacitātes vērtībām, kas paredzēti dažādām darba vajadzībām (13. att.).

Šai mašīnai apstiprināto akumulatoru saraksts ir atrodams tabulā "Tehniskie dati".

### 15.2 AKUMULATORU LĀDĒTĀJS

Šo ierīci izmanto akumulatoru uzlādēšanai (att. 14.A-14.B).

### 15.3 SIKSNA/JOSTA

Piederums, kas sastāv no auduma siksnām un, uzvelkot to uz pleciem, tas palīdz atbalstīt mašīnas svaru darba laikā.



## СОДРЖИНА


|  |    |
|--|----|
| 1. ОПШТО.....  | 1  |
| 2. ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ.....                         | 2  |
| 3. БЕЗБЕДНОСНИ РЕГУЛАТИВИ ЗА ФРЛАЧ НА СНЕГ.....                    | 4  |
| 4. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА.....                                     | 7  |
| 4.1 Опис на машината и предвидена употреба.....                    | 7  |
| 4.2 Ознаки за безбедност.....                                      | 7  |
| 4.3 Етикета за идентификација производ.....                        | 8  |
| 4.4 Главни делови.....   | 8  |
| 5. МОНТИРАЊЕ.....  | 8  |
| 5.1 Делови за монтирање.....                                       | 9  |
| 5.2 ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПРЕДНАТА РАЧКА.....                           | 9  |
| 5.3 Зглобување на фрлачот а снег.....                              | 9  |
| 5.4 Прилагодување на телескопската прачка.....                     | 9  |
| 6. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА.....  | 9  |
| 6.1 ON/OFF прекинувач за<br>вклучување/исклучување на моторот..... | 9  |
| 6.2 РАЧКИ ЗА КОНТРОЛА НА РАБОТА.....                               | 9  |
| 7. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА.....                                       | 9  |
| 7.1 Воведни операции.....  | 9  |
| 7.2 Безбедносни контроли.....                                      | 10 |
| 7.3 Палење.....  | 10 |
| 7.4 Работа.....  | 10 |
| 7.5 Застанување.....   | 10 |
| 7.6 Совети за работа.....  | 10 |
| 7.7 По работата.....   | 11 |
| 8. РЕДОВНО ОДРЖУВАЊЕ.....  | 11 |
| 8.1 Општо.....   | 11 |
| 8.2 Батерија.....  | 11 |
| 8.3 Чистење на машината.....                                       | 11 |
| 8.4 Навртки и шrafoви за фиксирање.....                            | 12 |
| 9. ОДЛОЖУВАЊЕ.....   | 12 |
| 9.1 Одложување на машината.....                                    | 12 |
| 9.2 Одложување на батеријата.....                                  | 12 |
| 10. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ.....                                       | 12 |
| 11. ПОМОШ И ПОПРАВКА.....  | 12 |
| 12. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА.....                                      | 12 |
| 13. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ.....                                       | 13 |
| 14. НЕСООДВЕТНА РАБОТА.....  | 14 |
| 15. ДОДАТОЦИ ДОСТАПНИ НА БАРАЊЕ.....                               | 14 |
| 15.1 Батерии.....  | 14 |
| 15.2 Полнач за батерија.....                                       | 14 |
| 15.3 РЕМЕН/ПОТПИРАЧ.....   | 14 |

## 1. ОПШТО

### 1.1 КАКО ДА СЕ ЧИТА УПАТСТВОТО

Во ова упатство одредени поглавја содржат информации со одредена важност во однос на безбедноста и на функционалноста и се евидентирани на различни начини согласно овој критериум:

**ЗАБЕЛЕШКА** или **ВАЖНО** даваат прецизни или други информации како што е претходно наведено, со цел да не се оштети машината или да не се предизвика штета.

Симболот  посочува на опасност. Непочитувањето на мерките за претпазливост доведува до можност за лични или повреди и оштетувања на трети лица.

.....  
 • Пасусите означени со квадратче со рамка и сиви  
 • точки посочуваат на изборни одлики коишто  
 • не се присутни кај сите модели дадени во ова  
 • упатство. Проверете дали таа одлика е присутна  
 • кај дадениот модел.  
 .....

Сите индикации „напред“, „назад“, „десно“ и „лево“ се дадени во однос на позицијата за работа на операторот.

### 1.2 НАСОНИ

#### 1.2.1 Слика

Сликите во ова упатство за употреба се нумерирани со 1, 2, 3 и така натаму.

Компонентите посочени на сликите се означени со буквите А, В, С и така натаму.

Насоката за компонентата С на сликата 2 се означува со изразот: “Видете на слика 2.С”, или поедноставно „(слика 2.С)”.


Сликите се само за пример. Вистинските делови може да се разликуваат во однос на оние на сликата.

#### 1.2.2 Наслови

Упатството е поделено на поглавја и пасуси. Насловот на пасус „2.1 Обука“ е заменето со „2. Безбедносни мерки“. Насоките за насловите или пасусите се означени со кратенки погл. или пас. и со соодветниот број. Пример: „погл. 2“ или „пас. 2.1”.

## 2. ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### 2.1 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

 Треба да се прочитаат сите предупредувања за безбедност, упатства, илустрации спецификации обезбедени со машината. Непочитувањето на наведените упатства може да предизвика електричен удар, пожар и тешки телесни повреди.

Сочувајте ги предупредувањата заедно со упатството за идна консултација.

Терминот „електрична алатка“ споменат во предупредувањата се однесува на вашата машина со струјно напојување (со кабел) или на батерии (без кабел).

#### 1) Безбедност на работното место


- Работното место одржувајте го чисто и добро осветлено. Неуредни и неосветлени работни места ја зголемуваат можноста за инциденти.
- Не користете ја електричната алатка во запалива атмосфера, на пример во присуство на запаливи течности, гас или прашина. Електричните делови предизвикуваат искри што може да ги запалат нечистотиите или испарувањата.
- Децата и набљудувачите треба да бидат на безбедна оддалеченост кога се користи електричната алатка. Невниманието може да предизвика губење контрола.

#### 2) Електрична безбедност

- Приклучокот на електричната алатка мора да биде соодветен со штекерот. Никогаш не преправајте го приклучокот. Не користете адаптери со заземјување. Приклучокот што не претрпел измена или не е адаптиран го намалува ризикот од струен удар.
- Избегнувајте контакт на телото со површина со маса или со земја, како цевки, радијатори, кујнски апарати, фрижидери. Ризикот од електричен удар се поттикнува ако телото се најде на маса или земја.
- Не изложувајте ја електричната алатка на дожд или влажна средина. Водата што навлегува во електричната алатка го зголемува ризикот од струен удар.
- Не користете го кабелот несоодветно. Не користете го кабелот за транспортирање, влечење или исклучување од штекерот. Чувајте

го кабелот подалеку од извори на топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетен или пресечен кабел го зголемува ризикот од електричен удар.

- Кога електричната алатка се приклучува надвор, користете продолжен кабел соодветен за надворешна употреба. Користењето на продолжен кабел соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од струен удар.
- Ако не може да се избегне употребата на електричната алатка во влажна средина користете штекер заштитен со диференцијален прекинувач (RCD -Residual Current Device). Користењето на RCD го намалува ризикот од струен удар.
- Приклучокот за полначот на батеријата треба да биде соодветен со штекерот. Никогаш не преправајте го приклучокот. Не користете адаптери со заземјување со кабелот за полначот на батеријата. Приклучокот што не претрпел измена или не е адаптиран го намалува ризикот од струен удар.
- Никогаш не го влечете кабелот за полначот на батеријата за да го отстраните од штекерот. Чувајте го кабелот за полначот на батеријата подалеку од топлина, масло, растворувачи, остри рабови и подвижни делови. Оштетен или пресечен кабел го зголемува ризикот од електричен удар.
- Поврзувајте го полначот за батеријата само со приклучоци со напон и фреквенција на електричната мрежа наведени на плочата.

 Влажноста и електричната енергија не се компактибилни:

- Ракувањето и поврзувањето на електричните кабли мора да се изведува на суво место.
- Никогаш не ставајте електричен приклучок или кабел во контакт со влажна зона (вир или влажна земја).
- Ако е неопходно, користете продолжен кабел од интегрирани и водоотпорни делови кои може да се набават во трговија.
- Приклучок за полнење, поврзан со електрична мрежа на зграда, мора да биде инсталиран од квалификуван електричар и мора да биде правилно заштитен со диференцијален прекинувач (RCD Residual Current Device) со струја на прекин кој што исклучува во согласност со сегашните прописи.
- Неправилното поврзување може да предизвика краток спој, сериозни лични повреди, вклучително и смрт.

- **За да избегнете прекинни во снабдувањето со електрична енергија за време на полнењето:**
    - проверете дали целокупниот капацитет на електричниот систем е соодветен.
    - поврзете ја машината со приклучок за напојување со доволно ампери струја.
    - избегнувајте истовремена употреба на друга електрична опрема со висока потрошувачка.
- 3) Лична безбедност**
- a) **Бидете претпазливи, проверете што правите и бидете при здрав разум кога користите електричен алат. Не користете ја електричната алатка кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови. Момент на невнимание додека ја користите електричната алатка може да предизвика сериозни лични повреди.**
  - b) **Користете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштитни очила. Употребата на заштитна уреди како што се маски за прашина, обувки што не се лизгаат, заштитен шлем или пригушувачи за уши ги намалува шансите за лични повреди.**
  - c) **Избегнувајте ненамерно вклучување на машината. Проверете дали прекинувачот е во положба „OFF“ пред да ја вклучите во штекерот, да ја фатите или да ја транспортирате електричната алатка. Носењето на електричен алати со прстот на прекинувачот или напојување на електрични алати со вклучен прекинувач предизвикува незгоди.**
  - d) **Отстранете било каков клуч за штелување или затегање пред да го вклучите електричниот алат. Клуч за штелување или затегање, прикачен на ротирачкиот дел од машината може да доведе до лични повреди.**
  - e) **Не потпирајте се. Секогаш одржувајте соодветна поддршка и рамнотежа. Ова овозможува подобра контрола на електричната алатка во неочекувани ситуации.**
  - f) **Облечете се соодветно. Не носете широка облека или накит. Држете ги вашите носачи и облека подалеку од делови во движење. Облеката, накитот или долгата коса може да се фатат во подвижните делови.**
  - g) **Доколку постојат уреди поврзани за вадење и собирање прашина, осигурајте се дека тие се поврзани и правилно се користат. Употребата на собирач за прашина може да ја намали опасноста од незгоди поврзани со прашината.**
  - h) **Не дозволувајте познавањето стенката од честата употреба на алати да ви овозможи да бидете самоуверени и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Несовесно постапување може да предизвика сериозна повреда во дел од секундата.**
- 4) Употреба и заштита на електричната алатка**
- a) **Не преоптоварувајте ја електричната алатка. Користете ја електричната алатка за соодветната намена. Правилниот електричен алат ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која е дизајниран.**
  - b) **Не користете го електричниот алат доколку прекинувачот не го вклучува и исклучува. Секој електричен алат кој не може да се контролира со прекинувачот е опасен за употреба и мора да се поправи.**
  - c) **Исклучете го приклучокот од изворот на енергија и/или отстранете ја батеријата, доколку може да се одвои од електричниот алат пред да направите какви било прилагодувања, менување додатоци или складирање електрични алати. Овие превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно вклучување на електричната алатка.**
  - d) **Чувајте ги неактивните електрични алати надвор од дофат на деца и не дозволувајте лица што не се запознаени со електричниот алат или овие упатства, да ракуваат со машината. Електричните алати се опасни во рацете на необучени корисници.**
  - e) **Одржувајте ги електричните алати и додатоците. Проверете дали има неусогласеност или спојување на подвижните делови, кршење на деловите и која било друга состојба што може да влијае на работата на електричниот алат. Доколку е оштетен, електричниот алат треба да се поправи пред употреба. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алати.**
  - f) **Одржувајте ги алатките за сечење да бидат остри и чисти. Кај правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење постои помала веројатност за превиткување и полесно се контролираат.**
  - g) **Користете го електричниот алат, додатоците, приклучоците итн. во согласност со овие упатства, земајќи ги предвид работните услови и работата што треба да се изврши. Употребата на електричниот алат за операции различни од оние за кои што се наменети може да резултира со опасна ситуација.**
  - h) **Грижете се рачките и површините за фаќање да бидат суви, чисти и без масло и маснотии. Лизгави рачки и лизгави површини за фаќање не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатот во неочекувани ситуации.**
  - i) **Не користете ја машината доколку главниот прекинувач не може редовно да ја вклучи или редовно да ја запре.**

Машина која не може да работи со главниот прекинувачот е опасна и мора да се поправи во сервисен центар.

- j) Отстранете го клучот за палење пред да направите какви било прилагодувања, да ги смените додатоците или да го складирате електричниот алат. Овие превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот од случајно вклучување на електричната алатка.

## 5) Употреба и одржување на батеријата

- a) Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот. Полнач кој што е соодветен за еден тип на батерија може да создаде ризик од пожар, струен удар, прегревање или истекување на течност од батеријата кога се употребува со друг тип на батерији.
- b) Користете само батерији со спецификации што се предвидени за вашиот апарат. Употребата на кој било друг вид батерији може да создаде ризик од повреда и пожар.
- c) Кога батеријата не се користи, држете ја подалеку од други метални предмети, како што се спајалици за хартија, монети, клучеви, клинци, завртки или други мали метални предмети што можат да создадат врска од еден до друг контакт. Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.
- d) Грубото ракување со батеријата може да предизвика протекнување на течноста. Избегнувајте контакт со течноста. Во случај на случаен контакт, испланкнете со вода. Во случај на контакт на течноста со очите, консултирајте се со донтор. Истечената течност од батеријата може да предизвика иритација на кожата и изгореници.
- e) Не користете батерија или алатка која е оштетена или модифицирана. Оштетените или модифицирани батерији може да покажат непредвидливо однесување што резултира со пожар, експлозија или ризик од повреда.
- f) Не изложувајте батерија или алатка на оган или прекумерна температура. Изложеност на оган или температура над 130 ° C може да предизвика експлозија.
- g) Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ја батеријата или алатката надвор од одредениот температурен опсег. Неправилното полнење или на температури надвор од одредениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

- h) Не полнете ја батеријата на места каде што има испарувања, запаливи материји или во премногу влажни простории. Доколку не постои можност да се избегне влажни средини, користете штекер за струја заштитен со диференцијален прекинувач (RCD-Residual Current Device) за да го намалите ризикот од електричен удар.


- i) Не чувајте го кабелот од полначот за батерији на дофат на деца.

## 6) Сервисирање

- a) Сервисирајте го вашиот електричен апарат кај квалификувано лице за поправка користејќи само идентични резервни делови. Со тоа се гарантира дека безбедноста на електричниот алат е задржана.
- b) Никога не ги сервисирајте оштетените батерији. Сервисирањето на батериите треба да го врши само производителот или овластени даватели на услуги.

## 3. БЕЗБЕДНОСНИ РЕГУЛАТИВИ ЗА ФРЛАЧ НА СНЕГ

### 3.1 ОБУКА

 **Прочитајте, разберете и следете ги сите упатства на машината и во упатството (ата) пред да работите со овој уред. Бидете темелно запознаени со контролите и правилната употреба на машината. Треба да знаете како брзо да ја запрете единицата и брзо да ги исклучите контролите.**

- Никога не дозволувајте деца да ракуваат со машината. Никога не дозволувајте возрасни да ракуваат со машината без соодветни инструкции.
- Сите лица а посебно малите деца, држете ги подалеку од работната област.
- Бидете претпазливи за да избегнете лизгање или паѓање, особено кога работите со машината во рикверц.
- Никога не користете ја машината доколку корисникот е во состојба на замор или изнемоштеност, или користел лекови, дрога, алкохол или други штетни супстанции што влијаат врз капацитетот за навремено реагирање или внимание.
- Имајте на ум дека корисникот е одговорен за незгодите или опасноста по други лица или нивниот имот. Во опсегот на одговорности на операторот спаѓа и проценката на можните ризици на теренот каде треба да се работи и затоа преземете ги сите неопходни безбедносни мерки за да ја гарантирате својата, но и безбедноста на

другите особено на закосени, нерамни, лизгави или нестабилни терени.

- Во случај кога во опкружувањето на машината има други лица, проверете дали корисникот ги почитува упатствата што се содржани во ова упатство.

### 3.2 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

- Темелно проверете ја областа каде што треба да се користи машината и отстранете ги сите килимчиња за работата или санки, даски, жици и други туѓи предмети.
- Не користете го чистачот без да носите соодветна зимска облека.
- Избегнувајте широка облека што може да се заглави во подвижните делови.
- Носете обувки коишто овозможуваат стабилно стоење на лизгави површини.
- Секогаш носете заштитни очила или штитници за очи за време на работата или додека изведувате прилагодување или поправка за да ги заштитите очите од туѓи предмети што може да излетаат од машината.
- Прилагодете ја висината на куќиштето на колекторот за да исчистите површина од чакал или здробена карпа.
- Никогаш не обидувајте се да направите никакви прилагодувања додека работи моторот (освен кога тоа е посебно препорачано од производителот

### 3.3 ВО ТЕКОТ НА РАБОТАТА

- Не ставајте раце или нозе во близина или под ротирачките делови. Секогаш држете се подалеку од отворот за одвод.
- Бидете исклучително внимателни кога ракувате со машината на патеки со чакал, тротоари и патишта или кога ги преминувате. Внимавајте на сокриените опасности.
- Откако ќе удриете во туѓ предмет, запрете ја машината и извадете ја батеријата. Темелно проверете го фрлачот за снег за каква било штета и поправете ја штетата пред да го рестартирате и ракувате со фрлачот за снег.
- Ако машината почне да вибрира невообичаено, исклучете ја машината и веднаш проверете ја причината. Вибрирањето вообичаено е предупредување за проблем.
- Запрете го моторот секогаш кога ја напуштате работната положба, пред да го одзатнете куќиштето на колекторот/роторот или испустот за празнење, кога правите поправки, прилагодувања или прегледи.
- Не ракувајте со машината во затворен простор.
- Бидете исклучително внимателни кога работите на падини.

- Никогаш не ракувајте со машината без соодветни штитници и други заштитни заштитни уреди кои се на место и функционални.
- Никогаш не го насочувајте празнењето кон луѓе или области каде што може да настане материјална штета. Држете ги децата и другите подалеку.
- Не преоптоварувајте го капацитетот на машината во обид да го исчистите снегот со преголема брзина.
- Никогаш не ракувајте со машината со голема брзина на лизгави површини. Погледнете зад себе и бидете внимателни кога работите во обратна насока.
- Исклучете ја батеријата кога машината се транспортира или не се користи.
- Користете само опрема и додатоци одобрени од производителот на машината (како што се тегови на тркала, противтежи или кабинни).
- Никогаш не ракувајте со машината без добра видливост или светлина. Секогаш бидете сигурни за вашата позиција и одржувајте цврст стисок на рачките. Одете; никогаш не трчајте со машината.
- Никогаш не допирајте ги жешките делови од машината.

### 3.4 ЧИСТЕЊЕ НА ЦЕВКАТА ЗА ИСФРЛАЊЕ СНЕГ

- a) Контактот со рацете со роторот што се врти во внатрешноста на отворот за празнење е најчестата причина за повреда поврзана со фрлачите на снег. Никогаш не користете ја раката за да ја исчистите цевката за исфрлање снег.
- b) За да го исчистите отворот за исфрлање:
- 1) ИСКЛУЧЕТЕ ЈА МАШИНАТА!
  - 2) Почекајте 10 секунди за да се осигурате дека сечилата на роторот престанале со работа.
  - 3) Секогаш користете алатка за чистење, а не рацете.

### 3.5 ОДРЖУВАЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

- Проверувајте ги сигурносните завртки и другите завртки во чести интервали, дали се соодветно затегнати за да бидете сигурни дека опремата е во безбедна работна состојба.
- За намалување на ризикот од пожар не оставајте полни контејнери во затворен простор.
- Секогаш осврнете се на Упатството за употреба за важните детали, доколку чистачот на снег треба да се складира на подолг период.
- Одржувајте или заменувајте ги ознаките за безбедност, доколку е потребно.
- Вклучете ја машината да работи неколку минути по фрлањето снег за да спречите замрзнување на колекторот/роторот.

- Кога го чистите, поправате или проверувате фрлачот на снег, запрете ја машината и бидете сигурни дека колекторот/роторот и сите подвижни делови се запрени. Исклучете ја батеријата за да спречите некој случајно да го запали моторот.

### 3.6 БАТЕРИЈА / ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈАТА

**ВАЖНО** Следните безбедносни мерки ги опфаќаат безбедносните одредби коишто се претставени во даденото упатство за батеријата и за полначот на батеријата кое што се доставува со машината.

- Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или недостаток на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или им е дадено упатство за користење на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност.
- Користете само полначи за полнење на батериите што ги препорачува производителот. Несоодветен полнач за батеријата може да предизвика електричен удар, прегревање или протекување на корозивната течност од батеријата.
- Користете само батерии со спецификации што се предвидени за вашиот апарат. Употреба на други батерии може да предизвика повреди и ризик од пламен.
- Проверете дали апаратот е исклучен пред да ја ставите батеријата. Ставање батерија во вклучен електричен апарат може да предизвика пожар.
- Секогаш чувајте ја површината на полначот без прашина и нечистотија.
- Чувајте ја батеријата што не ја користите подалеку од канцелариски прибор, пари, клучеви, игли, навртки и други мали метални предмети што може да предизвикаат краток спој на контактите. Краток спој на контактите на батеријата може да доведе до експлозија и пламен.
- Никогаш не празнете ја целосно батеријата и полнете ја повремено доколку не се користи подолг период.
- Не користете го полначот за батеријата на места каде има гасови, запаливи супстанции или лесно запаливи површини, како што се хартија, ткаенина и слично. За време на полнењето, батеријата се загрева и може да предизвика оган.
- За време на транспорт на акумулаторите, обратете внимание на контактите да не дојдат во спој меѓу себе и не користете метални кутии за транспорт.

### 3.7 ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Заштитата на животната средина треба да се извршува релевантно и приоритетно при употреба на машината во корист на граѓанските погодности и на просторот во кој живееме.
- Избегнувајте појава на елементи што го нарушуваат непосредното опкружување.

Користете ја машината само во разумно време (не многу рано наутро и доцна навечер кога може да ги вознемириште луѓето).

- Доследно следете ги локалните закони за фрлање на амбалажата, делови во распаѓање или какви било елементи со штетно влијание врз животната средина. Овие отпадоци не смеат да се фрлаат во ѓубре, туку треба да се селектираат и да се однесат во соодветни собирни центри за рециклирање материјали.
- Следете ги во целост локалните закони за фрлање на материјалите што се резултат на сечењето.
- При исфрлање од употреба, не оставајте ја машината каде било во природата, туку предајте ја во собирен центар во согласност со важечките локални закони.



Не фрлајте ги електричните апарати заедно со домашен отпад. Во согласност со директивата на ЕУ 2012/19/UE, отпадот што се состои од електрични и електронски апарати е ваша одговорност и, во согласност со националните одредби, електричните апарати за фрлање треба да се фрлат засебно за да може подоцна повторно да се употребат на еко-компатибилен начин. Ако електричните апарати се одложат на ѓубриште или на земја, штетните состојки може да стапат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе се нарушат вашето здравје и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој производ, контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застапникот.



Откако ќе ѝ помине рокот на употреба, извадете ја батеријата обрнувајќи внимание на животната средина. Батеријата содржи материјал што е опасен за вас и за средината. Треба да се извади и расклопи во засебен сад што може да содржи литиумски јони.



Засебното собирање на производите и искористените пакувања овозможува рециклирање на материјалите и повторна употреба. повторната употреба на рециклираните материјали спречува штета на животната средина и ја намалува потребата за примарни материјали.

### 3.8 ШУМ, ВИБРАЦИЈА И РИЗИК ОД ОСТАТОЦИ

Декларираната вкупна вредност на вибрациите и декларираните вредности на емисија на бучава се измерени во согласност со стандарден метод за тестирање (EN ISO 8437-4: 2021) и може да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вкупна вредност на вибрациите исто така може да се користи при прелиминарна проценка на изложеноста.

## Предупредување!

Емисијата на вибрации и бучава при моментална употреба на електричниот алат може да се разликува од декларираната вкупна вредност во зависност од начинот на кои се користат алатката, особено од тоа каков вид на работно парче се обработува.

Неопходно е да се идентификува измерената безбедност за заштита на операторот, базирана на проценка на изложеност во реални услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатот е исклучен и кога работи во место, вклучително и времето на активирање). Обидете се да го минимизирате влијанието на вибрациите и бучавата. Мерките кои служат за пример за намалување на изложеноста на вибрации вклучуваат носење ракавици додека ја користите алатката, ограничување на работното време и користење додатоци во добра состојба.

## Останати ризици

**Дури и кога направата се користи како што е пропишано, не е можно да се отстранат сите преостанати фактори на ризик.** Следниве ризици може да се појават во врска со конструкцијата и дизајнот на направата:

1. Оштетување на белите дробови ако не носите ефикасна маска за прашина.
2. Оштетување на слухот доколку не се носи ефективна заштита за слух.
3. Здравствени проблеми што произлегуваат од емисијата на вибрации ако електричната алатка се користи подолг временски период или не е правилно управуван и одржуван.

**ВНИМАНИЕ!** Оваа машина произведува електромагнетно поле за време на работата. Ова поле во некои околности може да ја наруши функцијата на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали ризикот од сериозни повреди или смрт, на луѓето со медицински импланти им се советува да се консултираат со својот лекар и производителот на медицински импланти пред да ја користат оваа машина. Дополнителни информации за оригиналниот текст За да добиете повеќе информации за преводот, потребен ви е оригиналниот текст

## 4. ЗАПОЗНАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

### 4.1 ОПИС НА МАШИНАТА И ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Оваа машина е чистач на снег.

Машината се напојува на струја. Има блок за напојување со батерија на полнење од 48V.

Се полни на извор за напојување од 230 V наизменична струја преку доставениот полнач за батерии (видете го соодветното упатство).

Електричниот мотор се активирасо рачка за палење на ракофатот со што се активира и роторот за чистење.

Операторот може да ја управува машината држејќи го ракофатот каде е рачката за палење, стојејќи секогаш зад машината.

### 4.1.1 Предвидена употреба

Оваа машина е дизајнирана и направена за:

- копање, расчистување и исфрлање снег од пешачки патени, патени за возила и други земјени површини.
- се користи од страна на само еден оператор.

### 4.1.2 Несоодветна употреба

Која и да е друга употреба, поинаква од горенаведените, може да претставува опасност и да предизвика повреди и штети за лица и/или предмети. се отфрлаат при неправилна употреба (како пример, но не се ограничува на следното):



- употреба на машината за метење;
- користење на машината на површини над земјата, како што се кровови на згради, гаражи, тераси и други градби и згради.
- вклучување на ножевите за отфрлање кога има други материи наместо снег (земја, трева, керамици и сл).
- превезување на деца или други патници.






**ВАЖНО** Несоодветната употреба на машината доведува до отфрлање на гаранцијата и ја отфрла секоја одговорност на производителот, префрлувајќи ги на корисникот произлезените обврски предизвикани од повреди или оштетувањата лично или на трети лица.

## 4.2 ОЗНАНИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

На машината има симболи (сл. 2). Нивната задача е да го потсетуваат операторот на постапките што треба да ги следи внимателно и со задолжителни мерки за претпазливост.

Значење на симболите:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ!</b><br>Доколку оваа машина не се користи соодветно може да биде опасна по вашиот и животот на другите. |
|  | <b>ВНИМАНИЕ!</b> Пред да ја користите машината прочитајте го упатството за употреба.  |

|  |  |
|--|--|
|   | Користете уреди за заштита на ушите и очила.   |
|    | <b>ОПАСНОСТ!</b> Држете ги рацете и нозете подалеку од ротирачките делови.   |
|    | <b>ОПАСНОСТ!</b> Ротирачки делови. Секогаш стојте оддалечено од отворот за исфрлање снег.  |
| <br> | <b>ОПАСНОСТ ОД ОДБИВАЊЕ!</b><br>Држете ги луѓето или миленичињата на растојание од најмалку 15 метри кога ја користите машината! |
|    | <b>ОПАСНОСТ!</b> Извадете ја батеријата пред да работите на одржување.   |
|    | <b>ОПАСНОСТ!</b> Не ја оставајте на дожд.  |
|    | <b>ВНИМАНИЕ!</b> Што се однесува до батеријата и полначот на батеријата, разгледајте го соодветниот прирачник                    |

**ВАЖНО** Дадените етикети што се скинале или не се читливи, треба да се заменат. Побарајте нови етикети од соодветен центар или од овластениот сервисер.

#### 4.3 ЕТИКЕТА ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА ПРОИЗВОД

Етикетата за идентификација ги содржи следните податоци (сл. 1):

1. Име и адреса на производителот
2. Ознака за усогласеност
3. Тип на машина
4. Ниво на акустична моќност
5. Напон на напојување
6. Месец/година на производство
7. Сериски број
8. Код на производ
9. IPX1

Запишете ги податоците за идентификација за машината на соодветните места на дадената етикета од внатрешната страна на капакот.

**ВАЖНО** Користете ги дадените податоци за идентификација секојпат кога контактирате со овластен центар.

**ВАЖНО** Примерот за изјавата за усогласеност се наоѓа на последната страница во упатството.

#### 4.4 ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

Машината се состои од следните главни делови коишто соодветствуваат на следните функции (сл.1):

- A. **Изадна рачка:** овозможува управување со машината.
- B. **пренинувач за стартување и запирање: ON(вклучено)/OFF(исклучено):** овозможува вклучување и исклучување на машината.
- C. **Брава за палење:** го активира уредот за фрлање снег.
- D. **Телескопска прачка:** ја прилагодува висината на машината.
- E. **Предна рачка:** овозможува подобро држење на машината.
- F. **Рачка за прилагодување за правецот на исфрлање:** овозможува да се насочи исфрлањето на снегот.
- G. **Отвор за исфрлање:** отвор за исфрлање снег
- H. **Електромоторен простор:** седиште за куќиштето на електричниот мотор.
- I. **Стругалка:** ви овозможува да ги отстраните остатоците од снег од земјата.
- J. **Механизам** на роторот кој го фрла снегот.
- K. **Куќиште за батерија:** местото каде што се наоѓа батеријата
- L. **Батерија:** (доколку не е доставувена со машината, погледнете го поглавјето 15 „Дополнителна опрема на барање“): овозможува ел. напојување за палење на моторот. Нејзините одлики и условите за употреба се опишани во посебен прирачник.
- M. **Полнач за батерија:** (додаток на барање, став 15.2): уред што се користи за полнење на батеријата; неговите спецификации и прописи за употреба се опишани во посебен прирачник.

#### 5. МОНТИРАЊЕ

**ВАЖНО** Безбедносните мерки што треба да ги следите се дадени во погл. 2. Строго придржувајте се до тие упатства за да избегнете сериозни ризици или опасности.

За потребите на складирање и транспорт, одредени компоненти на машината не се монтирани во фабриката, туку треба да се монтираат по вадење на амбалажата следејќи ги следните упатства.

**⚠** *Распакувањето и целата монтажа треба да се извршат на цврста и рамна површина со доволно простор за поместување на машината и на амбалажата користејќи сеногаш соодветни алати. Не користете ја машината пред да завршите со сите постапки наведени во поглавјето „МОНТИРАЊЕ“.*

## 5.1 ДЕЛОВИ ЗА МОНТИРАЊЕ

Пакувањето ги содржи деловите за монтажа.

### 5.1.1 Распакување

1. Отворете го пакувањето внимателно за да не ги расфрлите деловите.
2. Прочитајте ја документацијата во кутијата каде се наведени овие упатства.
3. Извадете ги од кутијата сите делови што не се монтирани.
4. Извадете го чистачот за снег од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и амбалажата согласно локалните одредби.

## 5.2 ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПРЕДНАТА РАЧКА

1. Прилагодете ја рачката (сл.3.A) според потребите на операторот со лизгање по шипката и фиксирање со испорачаното копче (сл.3.B).
2. Свртете го копчето (Сл.3.C) за да го прилагодите наклонот на рачката. (ако е предвидено).

## 5.3 ЗГЛОБУВАЊЕ НА ФРЛАЧОТ А СНЕГ

1. Вметнете ја телескопската прачка (Сл. 4.A) во телото на фрлачот на снег (Сл. 4.B).
2. Затегнете го копчето (Сл.4.C).

## 5.4 ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ТЕЛЕСНОПСКАТА ПРАЧКА

Должината на прачката може да се подеси.

1. Притиснете на копчето (Сл.5.A)
2. Прилагодете ја должината на прачката (Сл.5.B) според висината на операторот, така што со земјата да се формира агол од 60 °.
3. Затегнете го копчето (Сл.5.A).

## 6. КОМАНДИ ЗА КОНТРОЛА

### 6.1 ON/OFF ПРЕКИНУВАЧ ЗА ВКЛУЧУВАЊЕ/ ИСКЛУЧУВАЊЕ НА МОТОРОТ

Овозможува застанување и палење на моторот.



Притискајќи го ова копче се вклучува и исклучува електричното коло на машината (Сл. 6.A).



Едно Led светло вклучено: електричното коло на машината е активирано (Сл. 6.B). Машината е подготвена за употреба.

Двете Led светла на машината се вклучени: машината е во акција (Сл. 6.B-6.C).

Led светлата се исклучени: електричното коло на машината е целосно деактивирано.

**ВАЖНО** *Не држете го прстот на копчето кога ја поместувате машината за да избегнете случајно вклучување на машината.*



Иконата "Внимание" (Сл.6.D) свети во случај на дефект на машината (видете ја табелата Идентификација на проблеми, став 14).

### 6.2 РАЧКИ ЗА КОНТРОЛА НА РАБОТА

Рачката за контрола на работа (Сл.7.A) овозможува работење со уредот за фрлање снег. Активирањето на работната контролна рачка е можно само доколку се притисне рачката за заклучување на работењето (Сл. 7.B).

## 7. УПОТРЕБА НА МАШИНАТА

Пред да започнете со работа, неопходно е да спроведете серија контроли и операции за да обезбедите дека работата ќе се одвива на ефикасен начин и со максимална безбедност.

### 7.1 ВОВЕДНИ ОПЕРАЦИИ

#### 7.1.1 Контрола и полнење на батеријата

Пред секоја употреба:

- проверете ја состојбата на полначот за батеријата следејќи ги насоките посочени во упатството за батеријата

## 7.1.2 Употреба на ремен/потпирач

Ременот мора да се стави пред да ја закачите машината на соодветниот приклучок (Сл.8А-8В) и ременот мора да се прилагоди според висината и градбата на операторот.

## 7.2 БЕЗБЕДНОСНИ КОНТРОЛИ

**⚠** *Секогаш проверувајте ги безбедносните контроли пред работа.*

### 7.2.1 Општа безбедносна проверна и проверна на ножевите за расчистување

| Предмет   | Резултат                                      |
|---|---|
| Притиснете го копчето за деблокирање (Сл. 7.В.). Притиснете ја рачката за палење. | Моторот се пали и роторот почнува да се врти. |
| Проба   | Нема чудни вибрации.<br>Нема чудни звуци.     |
| Пуштете ја рачката за палење.   | Моторот и роторот застануваат веднаш.         |

**⚠** *Ако некој од резултатите не е ист како што е посочено во табелата, не смеете да ја користите машината! Однесете ја во овластен сервис на проверка и поправка.*

## 7.3 ПАЛЕЊЕ

**⚠** *Палењето на чистачот за снег ги врти и ножевите. Оддалечете ги луѓето на безбедно растојание и проверете дали ножевите не се допираат за предмети коишто може да се отфрлат.*

- Отворете го капакот за батеријата (Сл. 9.А), вметнете ја батеријата (Сл. 9.В) и притиснете ја докрај додека не кликне, а потоа проверете го електричниот контакт.
- Притиснете го копчето за вклучување (Сл.6.А), а потоа рачките за стартување и ослободување(Сл.7.А-7.В).

**⚠** *Доколку ножевите се блокирани, не вклучувајте го моторот.*

*Машината има автоматска заштита „спас за моторот“ и кога ќе се активира, поченајте неколку минути пред повторното палење на моторот.*

**ЗАБЕЛЕШКА** *Ако по притискање на копчето за вклучување, рачките 7.А - 7.В не работат во рок од 10 секунди, машината автоматски ќе се исклучи.*

## 7.4 РАБОТА

Движење напред за отстранување на снег.

**⚠** *Додека работи, машината секогаш мора цврсто да се држи за рачките.*

**⚠** *Секогаш изгаснете го моторот пред да пристапите кон деблокирање.*

**ЗАБЕЛЕШКА** *За време на работата, батеријата е заштитена од комплетно празнење преку заштитниот уред кој што ја исклучува машината и ја блокира работата.*

## 7.5 ЗАСТАНУВАЊЕ

За да ја исклучите машината:

- Пуштете ја контролната рачка (Сл. 7. А).
- Деактивирајте го копчето ON / OFF (исклучено светло) (Сл. 6.А).

## 7.6 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

- Расчистувањето на снегот е поефикасно кога тој е уште свеж. Поминете неколку пати по зоните што веќе сте ги исчистиле за да ги расчистите остатоците од снег.
- Ако е можно, исфрлајте го снегот во правецот на ветрот. Проверете го растојанието и правецот на расфрлање на снегот.
- На крајот од работата, оставете ја машината да работи уште неколку секунди за да избегнете формирање мраз кај отворот.

### 7.6.1 Исушен и нормален снег

Снег висок до 20 см може да се расчисти побрзо ако се работи со рамномерна брзина. Ако снегот е повисок и тежок, намалете ја брзината и оставете ја машината да работи во свој ритам.

### 7.6.2 Мокар и набиен снег

Напредувајте полека. Избегнувајте да го користите задното сечиво за отстранување на набиен снег и мраз.

**ВАЖНО** *Интензивната работа со машината на мокар и набиен снег може да предизвика дефект на лежиштата за ножевите за расчистување.*

**⚠** *Моторот може да е многу врел по гаснење. Не допирајте го.*


## 7.7 ПО РАБОТАТА

1. Отворете го капакот за пристап до куќиштето на батеријата (Сл. 10.A).
2. Притиснете го крилцето што ја блокира батеријата на нејзиното место и извадете ја од лежиштето (Сл.10.B)
3. Наполнете ја (Сл. 7.2.2).
4. Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија.
5. Исчистете ја машината (пасус 7.3).
6. Затегнете ги шрафовите што се разлабавиле во текот на работата.
7. Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е неопходно, заменете ги оштетените делови.

**ВАЖНО** Секогаш отстранувајте ја батеријата(пасус. 7.2.2) Секојпат кога машината ја оставате без надзор или не ја користите.

## 8. РЕДОВНО ОДРЖУВАЊЕ

### 8.1 ОПШТО

 **Пред да извршите каква било контрола, чистење или интервенција за одржување/регулација на машината:**

- **Запрете ја машината (пасус. 6.4);**
- **Извадете ја батеријата од лежиштето и наполнете ја (пасус. 7.2.2);**
- **Проверете дали сите делови што се движат се застанати целосно.**
- **Оставете моторот да се излади пред да се остави машината во која било просторија.**
- **Прочитајте ги важните упатства;**
- **Носете соодветна облека, работни чевли и заштитни очила;**

**ВАЖНО** Сите работи за одржување и регулација коишто несе опишани во ова упатство треба да се извршат кај застапникот или во овластен сервис.

### 8.2 БАТЕРИЈА

#### 8.2.1 Автономија на батеријата

Автономијата на батеријата (што значи обработена површина тревник пред повторно полнење) е главно условена од однесувањето на операторот кој треба да избегнува:

- Често вклучување и исклучување за време на работата.

Во случај кога сакате да ја користите машината за многу долга работа и користите стандардна батерија, може:

- да набавите втора стандардна батерија за да ја замените веднаш потрошената батерија без да треба да ја прекинувате работата,
- да набавите батерија со поголема автономија во однос на стандардната батерија (пасус 15.1);

#### 8.2.2 Исклучување и полнење на батеријата

1. По отстранување на батеријата од куќиштето во машината (Сл. 10).
2. Вметнете ја батеријата (сл. 11.10) во куќиштето на полначот (Сл. 11.B);
3. поврзете го полначот на батерији во извор на ел. енергија со соодветен напон како оној што е посочен на етикетата.
4. Секогаш полнете го до крај следејќи ги упатствата дадени во упатството за батеријата/полначот за батеријата.

**ЗАБЕЛЕШКА** Батеријата е опремена со заштита што спречува полнење доколку температурата на околината не е помеѓу 4°C и +40°C.

**ЗАБЕЛЕШКА** Батеријата може да се полни во било кое време, дури и делумно, без ризик за оштетување.

**ЗАБЕЛЕШКА** Батеријата треба да се чува на температура помеѓу 7°C И + 40°C

#### 8.2.3 Повторно поставување на батеријата во машината

Кога полнењето е завршено:

1. Отстранете ја батеријата (Сл.12.A) од куќиштето на полначот за батерији (Сл. 12.B);
2. Исклучете го полначот за батерији од електричната мрежа;
3. Вметнете ја батеријата во куќиштето на машината (Сл. 9)

### 8.3 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

Секогаш чистете ја машината по употребата. За чистење, придржувајте се до следните упатства:

- Застанете го моторот
- Веднаш извадете ја батеријата од нејзиното место.
- Оставете го чистачот на снег да се излади
- По употреба секогаш чистете ја машината користејќи чиста, влажна крпа натопена во неутрален детергент.
- Отстранете ги сите траги од влага со мека и сува крпа. Влажноста може да доведе до ризик од струен удар.

- Не користете груби детергенти или растворувачи за чистење пластичните делови или рачките.
- Не полевајте вода и избегнувајте мокрење на моторот и на електричните делови.
- За да избегнете прегревање и оштетување на моторот или батеријата, секогаш бидете сигурни дека решетките за внесување воздух за ладење се чисти и без отпадоци.

## 8.4 НАВРТКИ И ШРАФОВИ ЗА ФИКСИРАЊЕ

- Сите завртки, навртки и лостови одржувајте ги соодветно зацврстени за да сте сигурни дека косачката е безбедна за работа.
- Редовно проверувајте дали рачките се добро прицврстени.

## 9. ОДЛОЖУВАЊЕ

### 9.1 ОДЛОЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Кога машината треба да се одложи:

1. Извадете ја батеријата од куќиштето и наполнете ја ; (пасус 7.2.2).
2. Почекајте додека моторот не е соодветно изладен;
3. Исчистете ја машината (пасус 7.3).
4. Проверете дали деловите се разлабавени или оштетени. Ако е потребно, заменете ги оштетените делови и затегнете ги разлабавените шrafoви и навртки или контактирајте со овластен сервисер.
5. Одложете ја машината:
  - во сува просторија
  - и засолнета од ложи временски услови
  - и на место надвор од дофатот на децата,
  - уверувајќи дека сте ги тргнале клучевите и опремата што ја користевте при одржувањето.

### 9.2 ОДЛОЖУВАЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Батеријата треба да се чува во средина со температура помеѓу +7°C и +40°C.

Во случај кога се поставува во машината во средина каде има можност да се надминат овие ограничувања, потребно е да се извади батеријата и да се постави одново на соодветно место.

**ЗАБЕЛЕШКА** Во случај на подолго некористење, полнете ја батеријата секои два месеци за да го продолжите нејзиниот работен век.

## 10. ДВИЖЕЊЕ И ТРАНСПОРТ

- Секогаш кога е неопходно да се премести или транспортира машината, потребно е:
- Застанете ја машината.
  - Носете цврсти работни ракавици.

- Осигурајте се дека сите подвижни делови целосно запреле.
- Отстранете ја батеријата.
- Држете ја машината само за рачките.
- Проверете дали кога работи машината, нема знаци на оштетувања или дефекти.

## 11. ПОМОШ И ПОПРАВКА

Ова упатство ги претставува сите неопходни индикации за управување со машината и за правилно одржување што ги извршува корисникот. Сите интервенции за регулација и одржување што не се опишани во ова упатство треба да ги спроведе застапникот или специјализиран сервисен центар бидејќи знаат како и ги имаат неопходните инструменти со коишто работата ќе се заврши правилно, земајќи го во предвид првобитниот степен на безбедност и условите на машината. Сите операции што се изведени на несоодветен начин и од неквалификувани лица придонесуваат да се изгуби секоја форма на гаранција и секој облик на обврска на производителот.

- Резервните делови и дополнителна опрема коишто не се оригинални, не се одобрени. Употребата на неоригинални резервни делови и дополнителна опрема ја отфрла гаранцијата.
- Оригиначните резервни делови се набавуваат во сервисните центри или кај авторизираните застапници.

## 12. ОПСЕГ НА ГАРАНЦИЈАТА

Условите во гаранцијата се наменети исклучиво за потрошувачи, односно оператори, а не професионалци.

Гаранцијата ги покрива сите дефекти на квалитетот на материјалите и на изработката коишто настанале во текот на периодот на гаранцијата од страна на давателот или од страна на специјализиран центар. Примената на гаранцијата е ограничува на поправка или замена на дефектниот дел.

Примената на гаранцијата зависи од редовното одржување на машината.

Гаранцијата не ги покрива штетите настанати кога:

- Не сте се запознале со приложената документација (упатство за работа).
- Ја користите за професионални работи.
- Има невнимание, занемарување.
- Има надворешна причина (грмотевици, удари, присуство на страни тела во внатрешноста на машината) или инциденти.
- Употребата и монтирањето не се правилни и не ги извршил производителот.
- Има нередовно одржување.
- Машината е изменета.

- Се користат резервни делови коишто не се оригинални (дополнителни делови).
- Се користи дополнителна опрема која не е одобрена ниту доставена од производителот.
- Дополнителните трошоци што може да повлече активирање на гаранцијата како што е пренос на корисникот (превоз на машината кај застапникот, изнајмување на опрема за замена или повикување на друга компанија за сите работи околу одржувањето.

Гаранцијата не покрива и:

- Операции за одржување (описани во упатството за работа).
- Нормално абеење на потрошните материјали.
- Нормално абеење.
- Естетско вложување на машината заради употребата.

Корисникот е заштитен со соодветните државни закони. Правата на корисникот кои се предвидени во дадените државни закони на ниеден начин не ја лимитираат оваа гаранција.

### 13. ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ

| Интервенција  | Период                       | Пасус |
|---|------------------------------|-------|
| Безбедносни контроли / проверка на командите  | Пред секоја употреба         | 6.2   |
| Секогаш проверувајте дали електричните уреди се интегрални и работат совршено                 | Пред секоја употреба         | 6.2   |
| Проверете дали роторот се врти слободно   | Пред секоја употреба         | 6.2.1 |
| Нанесете силиконски спреј на роторот за да се спречи формирање мраз                           | Пред секоја употреба         | 6.3   |
| Проверете дали сите поврзувања и навртки се затегнати. Затегнете ако е неопходно.             | Пред и по секоја употреба    | 4     |
| Проверете дали рачката за палење може да се активира само со деблокирање на рачката за палење | Пред секоја употреба         | 5.3   |
| Општо чистење и контрола  | На крајот на секоја употреба | 8.2   |

## 14. НЕСООДВЕТНА РАБОТА

| НАЈДЕНА   | МОЖНА ПРИЧИНА  | РЕШЕНИЕ   |
|---|--|---|
| 1. Нема палење  | Нема батерија или не е ставена правилно  | Проверете дали батеријата е правилно поставена  |
|   | Активирање на заштитата од преоптоварување                                     | Почекајте неколку секунди за автоматско палење  |
|   | Роторот работи но машината не се вклучува                                      | Веднаш пуштете ја командата за палење и отстранете ја пречката Потоа обидете се да запалите одново                      |
| 2. Моторот има мал број на вртежи   | Роторот е заглавен, блокиран од пречки или оштетен.                            | Исчистете ги работното коло и цевката. Отстранете ги евентуалните остатоци и страни предмети. Заменете ако се оштетени. |
|   | Кондензаторот е оштетен.   | Повикајте сервисер.   |
| 3. Моторот застанува ненадејно  | Дефект на електричниот дел   | Повикајте сервисер.   |
|   | Активирање на заштитата од преоптоварување                                     | Почекајте 10 минути и обидете се пак.   |
| 4. Прекумерни вибрации  | Лабави делови или оштетен ротор.   | Затегнете ги сите уреди за фиксирање Заменете ги оштетените делови во овластен сервисен центар                          |
|   | Рачката не е поставена правилно  | Проверете дали рачката е фиксирана во својата положба   |
| 5. Целосно губење или забавување на исфрлањето на снег                                      | Заглавен ротор.  | Отстранете ги отпадоците или страни тела од роторот.  |
| 6. Чистачот за снег остава слој со снег на земјата  | Изабена стругалка  | Контактирајте со овластениот сервисен центар.   |
| 7. Автономијата на батеријата е незадоволителна   | Условите за работа се многу тешки и бараат поголема потрошувачка на енергијата | Подобрете ја употребата (погл. 7)   |
|   | Батеријата не е доволна за работните потреби                                   | Користете и втора батерија или поголема батерија  |
| 8. Полначот за батерии не ја полни батеријата (црвената лед-светилка е запалена или трепка) | Батеријата не е поставена правилно во полначот                                 | Проверете дали поставеноста е точна   |
|   | Условите во средината за работа не се соодветни                                | Полнете ја батеријата во средина со соодветна температура (погл. 7)   |
|   | Нечисти контакти   | Исчистете ги контактите   |
| 9. Полначот за батерии не ја полни батеријата (не свети ниту една светилка)                 | Нема напон кај полначот на батеријата  | Проверете дали приклучокот е вметнат и дали има довод на ел. енергија   |
|   | Полначот на батеријата има дефект  | Заменете го дефектниот дел со оригинален  |

Контактирајте со застапникот за помош ако проблемите опстојуваат откако сте ги направиле горепосочените операции.

## 15. ДОДАТОЦИ ДОСТАПНИ НА БАРАЊЕ

### 15.1 БАТЕРИИ

Има батерии со различен квалитет наменети за одредени работни задачи (сл. 13). Списокот со батерии коишто се соодветни да се користат со оваа машина се наоѓа во табелата „Технички податоци“.

### 15.2 ПОЛНАЧ ЗА БАТЕРИЈА

Уред што се користи за полнење на батеријата (сл. 14.А-14.В).

### 15.3 РЕМЕН/ПОТПИРАЧ

Инаметка која се состои од ткаени ремени, кои минувајќи преку рамената помагаат да се издржи тежината на машината за време на работата.



## INHOUDSOPGAVE

|  |    |
|--|----|
| 1. ALGEMEEN.....   | 1  |
| 2. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN .....                | 2  |
| 3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VAN DE SNEEUWRUIMER.....      | 4  |
| 4. LEER DE MACHINE KENNEN.....                             | 7  |
| 4.1 Beschrijving machine en beoogd gebruik .....           | 7  |
| 4.2 Veiligheidssignalen.....                               | 7  |
| 4.3 Identificatielabel product .....                       | 8  |
| 4.4 Belangrijkste onderdelen.....                          | 8  |
| 5. MONTAGE .....   | 8  |
| 5.1 Onderdelen voor de montage.....                        | 9  |
| 5.2 REGELING van de voorste handgreep .....                | 9  |
| 5.3 Montage van de sneeuwuimeenheid .....                  | 9  |
| 5.4 Regeling van de telescoopstaaf .....                   | 9  |
| 6. BEDIENINGSELEMENTEN.....                                | 9  |
| 6.1 Schakelaar ON/OFF om de motor te starten/ stoppen..... | 9  |
| 6.2 BEDIENINGSHENDELS .....                                | 9  |
| 7. GEBRUIK VAN DE MACHINE .....                            | 9  |
| 7.1 Voorafgaande werkzaamheden.....                        | 9  |
| 7.2 Veiligheidscontroles.....                              | 10 |
| 7.3 Starten.....   | 10 |
| 7.4 Bedrijf .....  | 10 |
| 7.5 Stoppen.....   | 10 |
| 7.6 Suggesties voor het gebruik.....                       | 10 |
| 7.7 Na het gebruik .....                                   | 11 |
| 8. GEWOON ONDERHOUD .....                                  | 11 |
| 8.1 Algemeen .....   | 11 |
| 8.2 Accu .....   | 11 |
| 8.3 Reiniging van de machine .....                         | 12 |
| 8.4 Moeren en schroeven voor bevestiging.....              | 12 |
| 9. STALLING .....  | 12 |
| 9.1 Stalling van de machine .....                          | 12 |
| 9.2 Stalling van de accu .....                             | 12 |
| 10. HANTERING EN TRANSPORT.....                            | 12 |
| 11. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN.....                      | 12 |
| 12. GARANTIEDEKKING .....                                  | 12 |
| 13. TABEL ONDERHOUD .....                                  | 13 |
| 14. IDENTIFICATIE PROBLEMEN .....                          | 14 |
| 15. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES .....                | 14 |
| 15.1 Accu's.....   | 14 |
| 15.2 Acculader .....                                       | 14 |
| 15.3 Gordel/harnas.....                                    | 14 |

## 1. ALGEMEEN

### 1.1 HOE DE HANDLEIDING LEZEN

In de tekst van de handleiding worden enkele paragrafen die informatie bevatten die van bijzonder belang is, voor veiligheids- of bedieningsdoeleinden, anders gemarkeerd, volgens dit criterium:

**OPMERKING** of **BELANGRIJK** *verstrek nadere gegevens of andere elementen ter aanvulling op hetgeen daarvoor vermeld is, om te voorkomen dat de machine beschadigd wordt of dat er schade veroorzaakt wordt.*

Het symbool  wijst op een gevaar. Veronachtzaming van de waarschuwing leidt tot mogelijke persoonlijke letsels of letsels aan anderen en/of schade.

.....

- De paragrafen die aangegeven zijn met een grijze stippen-boord wijzen op optionele kenmerken die niet aanwezig zijn op alle modellen die in deze handleiding beschreven zijn. Controleer of het kenmerk aanwezig is op het model in kwestie.

.....

De aanwijzingen “voor”, “achter”, “rechts” en “links” hebben betrekking op de werkpositie van de bediener.

### 1.2 REFERENTIES

#### 1.2.1 Afbeeldingen

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn genummerd 1, 2, 3 enz.

De onderdelen die op de afbeeldingen zijn aangegeven, zijn gekentekend met de letters A, B, C enz.

Een verwijzing naar het onderdeel C in afbeelding 2 wordt aangegeven met de tekst: “Zie afbeelding 2.C” of eenvoudigweg “(Afb. 2.C)”.

De afbeeldingen zijn indicatief. De effectieve delen kunnen wijzigen ten opzichte van wat aangegeven is.

#### 1.2.2 Titels

De handleiding is onderverdeeld in hoofdstukken en paragrafen. De titel van de paragraaf “2.1 Training” is een ondertitel van “2. Veiligheidsvoorschriften”. De verwijzingen naar titels of paragrafen zijn aangegeven met de afkorting hfdst. of par. en het desbetreffend nummer. Voorbeeld: “hfdst. 2” of “par. 2.1”.

## 2. ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

### 2.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

 Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij de machine zijn geleverd. Het niet in acht nemen van de hierna aangegeven instructies en instructies kan elektrische schokken, brand en/of ernstige letsels veroorzaken.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.

De term "elektrisch gereedschap" die in de waarschuwingen wordt genoemd, verwijst naar uw machine die wordt gevoed via het lichtnet (met kabel) of op batterijen (zonder kabel).

- 1) Veiligheid van de werkzone
  - b) Hou de werkzone netjes en goed verlicht. Rommelige of donkere gebieden vergemakkelijken ongevallen.
  - c) Gebruik geen elektrisch gereedschap in omgevingen met ontploffingsgevaar, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gas of stof. De elektrische gereedschappen genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
  - d) Hou kinderen en omstanders uit de buurt wanneer gebruik gemaakt wordt van een elektrisch gereedschap. Een moment van onoplettendheid kan ertoe leiden dat men de controle over de machine verliest.
- 2) Elektrische veiligheid
  - a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet compatibel zijn met het stopcontact. De stekker mag nooit gewijzigd worden. Gebruik geen adapters voor elektrische gereedschappen voorzien van een aardleiding. De niet-gewijzigde stekkers die geschikt zijn voor het stopcontact verminderen het risico voor elektrische schokken.
  - b) Voorkom met het lichaam in contact te komen met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, keukens of koelkasten. Het risico voor elektrische schokken vermindert wanneer het lichaam geaard is.
  - c) Stel de elektrische gereedschappen niet bloot aan regen of natte omgevingen. Water dat in een elektrisch gereedschap sijpelt verhoogt het risico voor elektrische schokken.
  - d) Gebruik de kabel niet op onjuiste wijze. Gebruik de kabel niet om het gereedschap te transporteren, om aan het gereedschap te

trekken of om de stekker uit het stopcontact te halen. Hou de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe hoeken of bewegende onderdelen. Een beschadigde of geknelde kabel verhoogt het risico voor elektrische schokken.

- e) Wanneer een elektrisch gereedschap buiten gebruikt wordt, gebruik dan een verlengkabel geschikt voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel geschikt voor gebruik buiten vermindert het risico voor elektrische schokken.
- f) Als het gebruik van een elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet vermeden kan worden, gebruik dan een stopcontact beschermd met een differentiaalschakelaar (RCD-Residual Current Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico voor elektrische schokken.
- g) De stekker van de kabel van de acculader moet compatibel zijn met het stopcontact. De stekker mag nooit gewijzigd worden. Gebruik geen adapters met de kabel van de acculader voorzien van een aardleiding. De niet-gewijzigde stekkers die geschikt zijn voor het stopcontact verminderen het risico voor elektrische schokken.
- h) Trek nooit aan de kabel van de batterijlader om de stekker uit het stopcontact te halen. Hou de kabel van de acculader uit de buurt van warmtebronnen, olie, oplosmiddelen, scherpe hoeken of bewegende onderdelen. Een beschadigde of geknelde kabel verhoogt het risico voor elektrische schokken.
- i) Verbind de batterijlader enkel aan stopcontacten met de netspanning en frequentie die aangegeven zijn op het plaatje.

-  Vochtigheid en elektriciteit zijn niet compatibel:
- De elektrische kabels moeten altijd in droge omstandigheden gehanteerd en aangesloten worden.
  - Breng een elektrisch stopcontact of kabel nooit in contact met een natte zone (plas of vochtige ondergrond).
  - Gebruik indien nodig verlengsnoeren met volledige waterdichte en gehomologeerde stekkers, die verkrijgbaar zijn in de handel;
  - Er moet een stekker voorzien zijn door een gekwalificeerde elektricien, die degelijk beschermd is door een differentiaalschakelaar (RCD-Residual Current Device), met een ontkoppingsstroom conform de geldende normen.
  - Een niet correct uitgevoerde aansluiting kan kortsluiting, ernstige persoonlijke letsels veroorzaken en zelfs de dood tot gevolg hebben.

---


**Om onderbrekingen in de stroomtoevoer tijdens het opladen te voorkomen: controleer of het totaal vermogen van de elektrische installatie geschikt is.**

- verbind de machine aan een stopcontact met een voldoende stroomsterkte.
  - vermijd het gelijktijdig gebruik van elektrische apparaten met een hoge absorptie.
- 3) Persoonlijke veiligheid**
- a) **Blijf attent, controleer wat er gaande is en gebruik altijd het gezond verstand wanneer een elektrisch gereedschap gebruikt wordt. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent, geneesmiddelen, alcohol of drugs gebruikt hebt.** *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan ernstige persoonlijke letsels veroorzaken.*
  - b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen Draag steeds een beschermende bril.** *Het gebruik van beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, antislipschoenen, een veiligheidshelm of een oorbescherming voorkomt persoonlijke letsels.*
  - c) **Voorom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand "OFF" staat vooraleer de stekker in het stopcontact te steken, om het elektrisch gereedschap vast te nemen of te transporteren.** *Een elektrisch gereedschap transporteren met een vinger op de schakelaar of hem loskoppelen van het stopcontact met de schakelaar in de stand "ON" verhoogt het risico voor ongevallen.*
  - d) **Verwijder alle sleutels of regelinstrumenten vooraleer het elektrisch gereedschap in te schakelen.** *Een sleutel of gereedschap dat in contact blijft met een bewegend onderdeel van de machine kan persoonlijke letsels veroorzaken.*
  - e) **Niet uitleunen. Zorg altijd voor voldoende steun en evenwicht.** *Zo heeft men in onverwachte situaties een betere controle over het elektrisch gereedschap.*
  - f) **Draag geschikte kledij. Draag geen ruime kleding of juwelen. Houd haren en kledij op afstand van de bewegende delen.** *Loshangende kledingstukken, juwelen of lang haar kunnen gegrepen worden in de bewegende onderdelen.*
  - g) **Als er delen met stofafname-installaties verbonden moeten worden, verzeker u er dan van dat ze goed verbonden en gebruikt worden.** *Door het gebruik van deze inrichtingen kunnen de risico's met betrekking tot stof beperkt worden.*
  - h) **Laat de vertrouwde die u door het gebruik van de machine hebt verworven, er niet toe leiden dat u zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsprincipes van het elektrische gereedschap negeert.** *Nalatigheid kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.*
- 4) Gebruik en onderhoud van het elektrisch gereedschap**
- a) **Het elektrisch gereedschap niet overbelasten. Gebruik het elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk.** *Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger doen, met de snelheid waarvoor het is ontworpen.*
  - b) **Gebruik het elektrisch gereedschap indien de schakelaar hem niet kan in- en uitschakelen.** *Een elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
  - c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien verwijderbaar, van het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of elektrisch gereedschap opbergt.** *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.*
  - d) **Hou de niet gebruikte gereedschappen buiten het bereik van kinderen en laat de machine niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het gereedschap of met deze instructies.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.*
  - e) **Onderhoud de elektrische gereedschappen en accessoires correct.** *Controleer of de bewegende onderdelen goed uitgelijnd zijn en vrij kunnen bewegen, of er geen delen gebroken zijn en of er andere condities zijn die een invloed kunnen hebben op de werking van het elektrisch gereedschap. Bij schade moet het gereedschap gerepareerd worden vooraleer het opnieuw te gebruiken. Vele ongevallen worden veroorzaakt door een ontoereikend onderhoud.*
  - f) **Alle snijonderdelen moeten scherp en schoon gehouden worden.** *Wanneer de snijonderdelen altijd scherp en schoon zijn, zullen ze minder snel vastlopen en makkelijker te beheersen zijn.*
  - g) **Gebruik het elektrisch gereedschap en de relatieve accessoires volgens de geleverde instructies en hou rekening met de werkcondities en het type werk dat men wilt uitvoeren.** *Het gebruik van een elektrisch gereedschap voor handelingen verschillend van die voorzien kan gevaarlijke situaties opleveren.*
  - h) **Houd de handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Door de gladde grepen en grijpvlakken kunt u het gereedschap niet veilig verplaatsen en besturen in onvoorziene situaties.*

- i) **Gebruik de machine niet als de sleutelschakelaar deze niet regelmatig kan starten of stoppen.** *Een machine die niet met de sleutelschakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet bij een servicecentrum worden gerepareerd.*
- j) **Verwijder de contactsleutel voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of voordat u het elektrische gereedschap opbergt.** *Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico voor accidentele inschakelingen van het elektrisch gereedschap.*
- 5) **Gebruik en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van gereedschap met batterij**
- a) **Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders.** *Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij kan brand, elektrische schokken, oververhitting of lekkage van bijtende accuvloeistof veroorzaken bij gebruik met een ander accupakket.*
- b) **Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn.** *Het gebruik van een ander accupakket kan het risico op letsel en brand veroorzaken.*
- c) **Als de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten zouden kunnen kortsluiten.** *Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.*
- d) **Een batterij in slechte condities kan lekken van de vloeistof veroorzaken. Vermijd de aanraking met de vloeistof. In geval van onvoorzien aanraking, dient men met water te spoelen. In geval van aanraking van de vloeistof met de ogen, dient men ook een geneesheer te raadplegen.** *De vloeistof die uit de batterij lekt, kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.*
- e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterij of gereedschap.** *Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.*
- f) **Stel de accu of het gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** *Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan een explosie veroorzaken.*
- g) **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik.** *Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.*
- h) **Herlaad het accupakket niet in omgevingen waar er stoom of ontvlambare materialen aanwezig zijn of in overdroevende vochtige lokalen. Als de vochtigheid niet vermeden kan worden, dient men een stopcontact te gebruiken dat beschermd is door een differentiaalschakelaar (RCD-Residual Current Device), om het risico om een elektrische shock te verminderen.**
- i) **Bewaar de kabel van de batterijlader buiten het bereik van kinderen.**
- 6) **Service**
- a) **Laat het elektrisch gereedschap repareren door gekwalificeerd personeel en gebruik alleen originele onderdelen.** *Op die manier wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap in stand gehouden.*
- b) **Voer geen reparaties uit aan de accu.** *Reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een gespecialiseerd servicecentrum.*

### 3. VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VAN DE SNEEUWRUIMER

#### 3.1 TRAINING

 **Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine en in de handleidingen voordat u dit apparaat gebruikt. Leer de bediening en het juiste gebruik van de machine. Weet hoe u het apparaat moet stoppen en hoe u de bedieningselementen snel kunt uitschakelen.**

- Laat kinderen nooit de machine bedienen. Laat volwassenen de machine nooit gebruiken zonder de juiste instructies.
- Houd het werkgebied vrij van alle mensen, vooral kleine kinderen.
- Pas op dat u niet uitglijdt of valt, vooral wanneer u de machine achteruit gebruikt.
- Gebruik de machine nooit indien de gebruiker vermoeid of onwel is, of indien hij geneesmiddelen, drugs, alcohol of andere stoffen ingenomen heeft die een negatieve invloed kunnen hebben op zijn reactievermogen en aandacht.
- Denk eraan dat de persoon die de machine bedient of de gebruiker aansprakelijk is voor ongevallen en onvoorzien gebeurtenissen die personen of hun eigendommen kunnen overkomen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de risico's, die het terrein waarop hij moet werken met zich mee kan brengen, te beoordelen en om alle nodige voorzorgsmaatregelen te treffen met het oog op zijn eigen veiligheid en die van anderen, met

name op hellingen, hobbelige, gladde of instabiele terreinen.

- Indien men de machine aan derden wil geven of lenen, moet men zich ervan verzekeren dat de gebruiker de gebruiksaanwijzingen in dit handboek doorneemt.

### **3.2 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN**

- Inspecteer grondig het gebied waar de machine zal worden gebruikt en verwijder alle deurmatten, sleden, panelen, kabels en andere vreemde voorwerpen.
- Gebruik de machine niet zonder geschikte winterkleding.
- Vermijd losse kleding die verstrikt kan raken in bewegende delen.
- Draag schoeisel dat uw houvast op gladde oppervlakken verbetert.
- Draag altijd een veiligheidsbril of oogbescherming tijdens het gebruik of bij het uitvoeren van een afstelling of reparatie om uw ogen te beschermen tegen vreemde voorwerpen die uit de machine kunnen worden geslingerd.
- Pas de hoogte van de collectorbehuizing aan om grind of steenslag te verwijderen.
- Probeer nooit afstellingen uit te voeren terwijl de motor (motor) draait (behalve wanneer specifiek aanbevolen door de fabrikant)

### **3.3 TIJDENS HET GEBRUIK**

- Steek uw handen of voeten nooit nabij of onder de draaiende delen. Blijf steeds op afstand van de aflaatoening.
- Let bijzonder goed op wanneer de machine gebruikt wordt op grindwegen, voetpaden en straten of wanneer men deze oversteekt. Let op verborgen gevaren.
- Nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, schakelt u de machine uit en verwijdert u de batterij. Inspecteer de sneeuwruimer grondig op schade en herstel de schade voordat u de sneeuwruimer opnieuw start en bedient.
- Als de machine abnormaal begint te trillen, zet u de machine uit en controleert u onmiddellijk de oorzaak. Trillingen zijn over het algemeen een waarschuwing voor problemen.
- Stop de machine wanneer u de werkpositie verlaat, voordat u de collector/rotor of het uitlaatglijvlak reinigt en wanneer u reparaties, aanpassingen of inspecties uitvoert.
- De machine niet starten in gesloten ruimtes.
- Wees uiterst voorzichtig bij het werken op hellingen.

- Gebruik de machine nooit zonder dat er voldoende afschermingen en andere veiligheidsvoorzieningen zijn geïnstalleerd en werken.
- Richt de afvoer nooit op mensen of gebieden waar materiële schade kan optreden. Houd kinderen en anderen uit de buurt.
- Overbelast de machine niet door met een te hoge snelheid sneeuw te ruimen.
- Schakel de machine nooit in op gladde oppervlakte aan hoge transportsnelheden. Kijk achterom en wees voorzichtig als u achteruit werkt.
- Koppel de accu los wanneer de machine vervoerd wordt of niet in gebruik is.
- Gebruik alleen apparatuur en accessoires die goedgekeurd zijn door de machinefabrikant (zoals wielgewichten, contragewichten of cabines).
- Gebruik de machine nooit zonder goed zicht of licht. Wees altijd zeker van uw positie en houd de handgrepen stevig vast. Stap, loop niet.
- Raak nooit hete delen van de machine aan.

### **3.4 REINIGING VAN HET UITLAATGLIJVLAK**

a) Handcontact met de draaiende rotor in het glijvlak is de meest voorkomende oorzaak van letsel bij sneeuwblazers. Gebruik nooit uw hand om het uitlaatglijvlak schoon te maken.

Om het glijvlak vrij te maken:

1) SCHAKEL DE MACHINE UIT!

2) Wacht 10 s om er zeker van te zijn dat de palen van de rotor niet meer draaien.

3) Gebruik altijd een instrument voor de reiniging, nooit uw handen.

### **3.5 ONDERHOUD EN OPSLAAN**

- Controleer regelmatig of de veiligheidsbouten en andere bouten goed vastzitten. Zorg ervoor dat de apparatuur in veilige staat verkeert.
- Laat geen houders met restmateriaal in een gesloten ruimte, om het risico op brand te voorkomen.
- Raadpleeg altijd de gebruiksaanwijzing voor belangrijke details als de sneeuwruimer voor lange tijd wordt opgeslagen.
- Onderhoud of vervang veiligheidslabels indien nodig.
- Voordat u de machine opbergt, moet u deze een paar minuten laten draaien om te voorkomen dat de collector / rotor bevroert.
- Bij het reinigen, repareren of inspecteren van de sneeuwruimer, zet u de machine uit en zorgt u ervoor dat de collector / rotor en alle bewegende delen stil staan. Koppel de accu los om te voorkomen dat iemand per ongeluk de motor start.

### 3.6 ACCU / ACCULADER

**BELANGRIJK** De hierna volgende veiligheidsnormen vervulde de veiligheidsvoorschriften die aangegeven zijn in de specifieke handleiding van de accu en van de acculader die samen met de machine afgeleverd worden.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of onervarenheid en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik voor het laden van de accu enkel de door de fabrikant aanbevolen acculaders. Een niet geschikte acculader kan leiden tot elektroshock, oververhitting of lekken van de corrosieve vloeistof van de accu.
- Gebruik enkel de specifieke accu's die voor uw toestel voorzien zijn. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsels en risico op brand.
- Verzeker u ervan dat het toestel uitgeschakeld is vooraleer er een accu in te plaatsen. Een accu in een elektrisch toestel plaatsen kan brand veroorzaken.
- Houd het oppervlak van de oplader altijd vrij van stof en vuil.
- Houd de niet gebruikte accu ver van kantoorklemmetjes, muntstukken, sleutels, spijkers of andere kleine metalen voorwerpen die een kortsluiting van de contacten zouden kunnen veroorzaken. Een kortsluiting van de contacten van de accu kan tot brand leiden.
- Laad de accu nooit volledig afladen en laad hem af en toe op als hij gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik de acculader niet in een omgeving waar er stoom aanwezig is, met ontvlambare materialen of op gemakkelijk ontvlambare oppervlakten zoals papier, stof, enz. Tijdens het opladen, wordt de accu opgewarmd en zou brand kunnen veroorzaken.
- Tijdens het vervoer van de accu's, moet men er op letten dat de contacten onderling niet in contact komen, en dat er geen metalen houders gebruikt worden voor het vervoer.

### 3.7 BESCHERMING VAN DE OMGEVING

De milieubescherming moet een belangrijk en prioritair aspect vormen voor het gebruik van de machine, ten gunste van de civiele samenleving en de omgeving waarin we leven.

- Wees geen storend element voor uw burens. Gebruik de machine enkel op redelijke uren (niet 's ochtends vroeg of 's avonds laat wanneer dit andere personen zou kunnen storen).

- Volg nauwgezet de plaatselijke normen voor het verwerken van de verpakking, versleten delen of eender welk element met een sterke invloed op het milieu; deze afval mag niet met de huisafval weggeworpen worden, maar moet gescheiden worden en aan speciale verzamelcentra toevertrouwd worden, die de recyclage van de materialen zullen verzorgen.
- Volg nauwkeurig de lokale normen op voor de afdanking van het afval.
- Bij het buiten bedrijf stellen van de machine, mag deze nooit in het milieu achtergelaten worden maar moet ze naar een opvangcentrum gebracht worden, volgens de geldende plaatselijke normen.



Gooi de elektrische apparaten niet weg met de huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclagedoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afvalpark of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Voor meer informatie over de afdanking van dit product, contacteer de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkoper.



Aan het einde van hun levensduur, moet men de batterijen met de nodige zorg voor het milieu afdanken. De batterij bevat materialen die gevaarlijk zijn voor U en voor de omgeving. Ze moet verwijderd worden en gescheiden ingezameld worden nabij een structuur die lithiumionenbatterijen aanvaardt.



De gescheiden inzameling van gebruikte producten en verpakkingen staat recycling en hergebruik van de materialen toe. Het hergebruik van gerecycled materiaal helpt de vervuiling van het milieu te voorkomen en vermindert de vraag naar grondstoffen.

### 3.8 GELUID, TRILLINGEN EN RESTRISICO'S

De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een standaard testmethode (EN ISO 8437-4: 2021) en kunnen gebruikt worden om het ene instrument met het andere te vergelijken. De opgegeven totale trillingswaarde kan ook gebruikt worden in een voorlopige blootstellingsbeoordeling. Waarschuwing!

De emissie van trillingen en geluid tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de totale aangegeven waarde, afhankelijk van hoe het

gereedschap wordt gebruikt, in het bijzonder het type werkstuk.

Het is noodzakelijk om veiligheidsmaatregelen te identificeren om de bediener te beschermen die gebaseerd zijn op een schatting van de blootstelling in de werkelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de uitschakeling en bedrijfstijden van het inactieve gereedschap bovendien naar de activering)

Probeer de impact van trillingen en geluid te minimaliseren. Voorbeelden van maatregelen om blootstelling aan trillingen te verminderen zijn het dragen van handschoenen tijdens het gebruik van het instrument, het beperken van de werktijd en het gebruik van accessoires in goede staat.

### **Restrisco's**

**Zelfs wanneer het instrument gebruikt wordt zoals voorgeschreven, kunnen niet alle resterende risicofactoren verwijderd worden.**

De volgende risico's kunnen zich voordoen in verband met de constructie en het ontwerp van het instrument:

1. Longschade als u geen effectief stofmasker draagt.
2. Gehoorbeschadiging als er geen effectieve gehoorbescherming wordt gedragen.
3. Gezondheidsgebreken als gevolg van trillingen als het elektrisch gereedschap voor langere tijd wordt gebruikt of niet goed wordt beheerd en onderhouden.

**LET OP!** Deze machine produceert een elektromagnetisch veld tijdens het bedrijf. Dit veld kan in sommige gevallen interfereren met actieve of passieve medische implantaten. Om het risico op ernstig letsel of overlijden te verminderen, raadt men mensen met medische implantaten aan om hun arts en de fabrikant van medische implantaten te raadplegen voordat ze deze machine gebruiken. Meer informatie over deze brontekst Voor meer informatie over de vertaling heb je de brontekst nodig

## 4. LEER DE MACHINE KENNEN

### 4.1 BESCHRIJVING MACHINE EN BEOOGD GEBRUIK

**Deze machine is een sneeuwruimer**

De machine wordt elektrisch gevoed Ze is voorzien van een voedingsblok met oplaadbare batterij van 48V.

Ze moet opgeladen worden aan een stekker van 230 V wisselstroom met een geschikte batterijlader (zie de specifieke handleiding).

De elektrische motor wordt ingeschakeld door een starthendel op de steel, en zet de rotor voor het sneeuwruimen in werking.

De bediener kan de machine besturen door ze aan de steel vast te nemen, waar zich de starthendel bevindt, en steeds rechtop te blijven achter de machine.

#### 4.1.1 Voorzien gebruik

Deze machine is ontworpen en gebouwd voor:

- het ruimen, verwijderen en wegschieten van sneeuw van voetpaden, opritten en andere oppervlaktes op het niveau van de grond.
- het gebruik door een enkele bediener.

#### 4.1.2 Onjuist gebruik

Eender welk ander gebruik, dat afwijkt van wat hierboven beschreven is, kan gevaarlijk zijn en schade berokkenen aan personen en/of zaken. De volgende situaties behoren tot het onjuist gebruik (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend):



- gebruik van de machine om te vegen;
- gebruik van de machine op oppervlaktes boven het niveau van de grond, zoals daken van woningen, garages, veranda's of gebouwen.
- de rotor in werking zetten bij aanwezigheid van andere elementen dan sneeuw (bijvoorbeeld aarde, gras, stenen, enz.).
- vervoer van kinderen of andere passagiers.gebruik de machine met meer dan één persoon.

**BELANGRIJK** *Het onjuist gebruik brengt verval van zowel de garantie als de aansprakelijkheid van de fabrikant teweeg waardoor de gebruiker zelf verantwoordelijk is voor schade of letsel die zichzelf of anderen oplopen.*

## 4.2 VEILIGHEIDSSIGNALLEN

Er zijn verschillende symbolen op de machine aanwezig (Afb. 2). Hun taak is de bediener te herinneren aan het gedrag dat hij moet aanhouden om de machine met de nodige aandacht en voorzichtigheid te gebruiken.

Betekenis van de symbolen:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>LET OP! GEVAAR!</b> Een niet correct gebruik van deze machine kan gevaarlijk zijn voor zichzelf en de anderen. |
|  | <b>LET OP!</b> Voordat u deze machine in gebruik neemt, dient men eerst de handleiding lezen.                     |

|  |   |
|--|---|
|   | Gebruik gehoorbescherming, veiligheidsbril.   |
|  | <b>GEVAAR!</b> Houd handen en voeten op afstand van de draaiende delen  |
|  | <b>GEVAAR!</b> Draaiende rotor. Blijf steeds op afstand van de uitlaatopening voor de sneeuw.   |
|  | <b>GEVAAR VOOR WEGSPRINGENDE DELEN!</b> Hou personen of huisdieren minstens 15 meter uit de buurt tijdens het gebruik van de machine! |
|  | <b>GEVAAR!</b> Vooraleer onderhoud uit te voeren op de machine, moet men de batterij verwijderen.                                     |
|  | <b>GEVAAR!</b> Niet aan regen blootstellen.   |
|  | <b>LET OP!</b> Wat betreft de accu en de acculader, raadpleeg de handleiding.   |

**BELANGRIJK** *Zelfklevende etiketten die beschadigd of onleesbaar worden, moeten vervangen worden. Vraag nieuwe labels aan uw eigen geautoriseerd Dienstcentrum.*

#### 4.3 IDENTIFICATIELABEL PRODUCT

Het identificatielabel van het product geeft de volgende gegevens aan (Afb. 1):

1. Naam en adres van de fabrikant
2. Conformiteitskenteken
3. Machinetype
4. Geluidsniveau
5. Spanning voeding
6. Maand / Jaar van fabricatie
7. Serienummer
8. Artikelcode
9. IPX1

Schrijf de identificatiegegevens van de machine in de vakjes op het label aan de achterkant van de omslag.

**BELANGRIJK** *Gebruik de identificatiegegevens die aangegeven zijn op het identificatielabel van het product bij ieder contact met de geautoriseerde werkplaats.*

**BELANGRIJK** *Het voorbeeld van de verklaring van overeenstemming bevindt zich op de laatste pagina's van de handleiding.*

#### 4.4 BELANGRIJKSTE ONDERDELEN


De machine is samengesteld uit de volgende hoofdonderdelen, met de volgende functie (Afb. 1):

- A. **Achterste handgreep:** staat toe de machine te besturen.
- B. **Starthendel ON/OFF:** staat toe de machine te starten en te stoppen.
- C. **Contactblok:** schakelt de sneeuwruimer in
- D. **Telescoopstaaf:** regelt de hoogte van de machine
- E. **Voorste handgreep:** staat toe de machine beter vast te houden.
- F. **Afstelhendel voor de uitwerprichting:** staat toe de ejectie van de sneeuw te richten.
- G. **Afvoeropening:** opening afvoer sneeuw
- H. **Holte van de elektrische motor:** zetel van de behuizing van de elektrische motor
- I. **Schraper: staat toe de sneeuwresten van de grond verwijderen**
- J. **Rotor** mechanisme dat de sneeuw wegwerpt.
- K. **Accuholte:** zitting voor de batterij
- L. **Batterij:** (indien niet met de machine geleverd, zie hfdstk. 15 "toebehoren op aanvraag"): apparaat dat elektrische stroom levert aan het gereedschap; de kenmerken en gebruiksregels worden beschreven in een specifieke handleiding.
- M. **Acculader:** (toebehoren op aanvraag, par. 15.2): apparaat dat wordt gebruikt om de batterij op te laden; de kenmerken en gebruiksregels worden beschreven in een specifieke handleiding.

#### 5. MONTAGE

**BELANGRIJK** *De in acht te nemen veiligheidsnormen zijn beschreven in hfdst. 2. Neem deze aanwijzingen strikt in acht om geen ernstige risico's of gevaren te lopen.*

Om vervoers- en opslagredenen worden sommige onderdelen van de machine niet direct in de fabriek gemonteerd. Zij dienen na het uitpakken gemonteerd te worden aan de hand van de volgende instructies.

 **Het uitpakken en de vervollediging van de montage moeten uitgevoerd worden op een vlakke en stevige ondergrond, met voldoende ruimte voor de verplaatsing van de machine en de verpakkingen, en steeds met behulp van de geschikte instrumenten. Gebruik de machine niet vooraleer de aanwijzingen van de sectie "MONTAGE" teneinde gebracht te hebben.**

## 5.1 ONDERDELEN VOOR DE MONTAGE

De verpakking bevat de onderdelen voor de montage.

### 5.1.1 Uitpakken

1. Open de verpakking voorzichtig, let erop geen onderdelen te verliezen.
2. Raadpleeg de documentatie in de doos, inclusief deze gebruiksaanwijzingen.
3. Haal alle onderdelen die niet gemonteerd zijn uit de doos.
4. Haal de sneeuwruimer uit de doos.
5. Voer de doos en de verpakkingen af volgens de plaatselijke normen.

## 5.2 REGELING VAN DE VOORSTE HANDGREEP

1. Stel de handgreep (Afb.3.A) af volgens de behoeften van de gebruiker door hem langs de staaf te schuiven en vast te zetten met de meegeleverde knop (Afb.3.B)
2. Draai de knop (Afb.3.C) om de hoek van de handgreep af te stellen. (indien voorzien)

## 5.3 MONTAGE VAN DE SNEEUWRUIJMEENHEID

1. Plaats de telescoopstaaf (Afb. 4.A) in het huis van de sneeuwruimer (Afb.4.B)
2. Draai de knop aan (Afb.4.C)

## 5.4 REGELING VAN DE TELESCOOPSTAAF

De lengte van de staaf kan geregeld worden.

1. Verstel de knop (Afb.5.A)
2. Pas de lengte van de staaf (Afb.5.B) aan de lengte van de bediener aan om een hoek van 60° met de grond te vormen.
3. Draai de knop vast (Afb.5.A)

## 6. BEDIENINGSELEMENTEN

### 6.1 SCHAKELAAR ON/OFF OM DE MOTOR TE STARTEN/STOPPEN

Staat toe de motor te stoppen en te starten.



Door op deze knop te drukken, wordt het elektrische circuit van de machine geactiveerd en gedeactiveerd (Afb. 6.A) tegelijkertijd ingedrukt worden.



Eén led brandt: het elektrische circuit van de machine is geactiveerd (Afb. 6.B)

De machine is klaar voor gebruik.

Beide LED's branden: de machine is in bedrijf (Afb. 6.B-6.C).

LED's uit: het elektrische circuit is volledig gedeactiveerd.

**BELANGRIJK** *Houd tijdens het rijden nooit uw vinger op de knop om onbedoeld starten te voorkomen.*



Het symbool "Let op" (Afb.6.D) licht op indien er een storing op de machine is (zie de tabel Identificatie van problemen, par. 14).

### 6.2 BEDIENINGSHENDELS

Met de bedieningshendel (Afb.7.A) kunt u de sneeuwpluog bedienen.

De bediening van de hendel is alleen mogelijk als de rij-blokkeerhendel ingedrukt wordt (Afb. 7.B).

## 7. GEBRUIK VAN DE MACHINE

Alvorens te beginnen met werken, dienen er enkele controles en handelingen uitgevoerd te worden om er zeker van te zijn dat het werk op de meest nuttige en veilige manier zal verlopen.

### 7.1 VOORAFGAANDE WERKZAAMHEDEN

#### 7.1.1 Controle en opladen van de accu

Voor eender welk gebruik:

- controleer de status van de accu volgens de aanwijzingen in de handleiding van de accu.

## 7.1.2 Gebruik van het harnas/gordel

Het harnas moet aangedaan worden voordat de machine in het juiste hulpstuk wordt gehaakt (Afb.8A-8B) en de riem moet aan de lengte en lichaamsbouw van de bediener worden aangepast.

## 7.2 VEILIGHEIDSCONTROLES

**⚠** Voer steeds de veiligheidscontroles uit vooraleer de machine te gebruiken.

### 7.2.1 Algemene veiligheidscontrole en werking rotor

| Object   | Resultaat  |
|--|--|
| Druk op de ontgrendelknop (Afb. 7.B.).<br>Druk op de starthendel | De motor start en de rotor begint te draaien.        |
| Rijtest  | Geen abnormale trillingen.<br>Geen abnormaal geluid. |
| Laat de starthendel los.   | De motor en de rotor vallen onmiddellijk stil.       |

**⚠** Indien eender welke van deze resultaten verschilt van wat aangegeven is in de volgende tabel, mag de machine niet gebruikt worden! Breng de machine naar een dienstcentrum voor de nodige controles en herstelling.

## 7.3 STARTEN

**⚠** Wanneer de sneeuwruimer opgestart wordt, begint de rotor te draaien. Houd de personen op veiligheidsafstand en controleer of de rotor niet tegen stenen of voorwerpen stoot, die zouden kunnen weggeschoten worden.

1. Open het luikje voor toegang tot de accuholte (Afb. 9.A), plaats de accu in zijn zitting door deze er stevig in te duwen tot u de "klik" hoort die de accu in zijn positie blokkeert en het elektrisch contact verzekert (Afb. 9.B).
2. Druk op de contactknop (Afb. 6.A) en vervolgens op de start- en ontgrendelhendel (Afb.7.A-7.B).

**⚠** Indien de rotor geblokkeerd is, mag men niet proberen de motor in werking te zetten.

De machine is voorzien van een automatische beveiliging van de motor; wanneer deze beveiliging ingeschakeld is, moet men enkele seconden wachten alvorens de machine weer op te starten.

**OPMERKING** Als na het indrukken van de contactknop de hendels 7.A - 7.B niet binnen 10 sec. worden geactiveerd, schakelt de machine automatisch uit.

## 7.4 BEDRIJF

Ga vooruit en verwijder de sneeuw.

**⚠** Tijdens het werken moet de machine altijd stevig aan de handgrepen worden vastgehouden.

**⚠** Stop de motor steeds alvorens werkzaamheden uit te voeren om de blokkeringen te vermijden.

**OPMERKING** Tijdens het werk, is de accu tegen volledige ontlading beschermd door een beschermingssysteem dat de machine uitschakelt en de werking ervan blokkeert.

## 7.5 STOPPEN

Om de machine te stoppen:

- Laat de bedieningshendel los (Afb. 7.A) tegelijkertijd ingedrukt worden.
- Deactiveer de AAN / UIT-knop (licht uit) (Afb. 6.A).

## 7.6 SUGGESTIES VOOR HET GEBRUIK

- De sneeuw wordt efficiënter verwijderd wanneer deze nog vers is. Ga nogmaals over reeds gereinigde zones om de sneeuwresten te verwijderen.
- Spuit de sneeuw, indien mogelijk, in de richting van de wind. Controleer de afstand en de richting van de weggeschoten sneeuw.
- Na het werk, het werktuig enkele seconden aan laten staan om ijsvorming te voorkomen.

### 7.6.1 Droge en normale sneeuw.

Sneeuw met dikte tot 20 cm kan snel verwijderd worden aan een gelijkmatige snelheid. In geval van diepere of opgehoopte sneeuw, moet men de snelheid verminderen en de machine aan haar ritme laten werken.

### 7.6.2 Natte en compacte sneeuw.

Ga langzaam vooruit. Vermijd het onderste mes te gebruiken om compacte sneeuw en ijs te verwijderen.

**BELANGRIJK** Een intens gebruik van de machine met natte en compacte sneeuw, kan defecten veroorzaken aan de huizing van de toevoerschroef.

 **Onmiddellijk na het uitschakelen kan de motor zeer warm zijn. Niet aanraken.**

## 7.7 NA HET GEBRUIK

1. Open het luikje voor toegang tot de accuholte (Afb. 10.A) tegelijkertijd ingedrukt worden.
2. Druk op het vergrendelplijpe op de accu en verwijder het uit zijn huizing (Afb. 10.B).
3. Laat deze opladen (par. 7.2.2).
4. Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.
5. Reinig de machine (par. 7.3).
6. Draai schroeven en moeren die eventueel losgekomen zijn tijdens het gebruik vast.
7. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang de beschadigde onderdelen indien nodig.

**BELANGRIJK** Verwijder steeds de accu (par. 7.2.2) telkens wanneer u de machine ongebruikt of onbeheerd achterlaat.

## 8. GEWOON ONDERHOUD

### 8.1 ALGEMEEN

 **Vooraleer eender welke controle, reiniging of ingreep voor onderhoud/afstelling op de machine uit te voeren:**

- **Stop de machine (par.6.4);**
- **Haal de accu uit zijn zitting en laad hem op (par.7.2.2);**
- **Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig stilstaan.**
- **Laat de motor eerst afkoelen vóór de machine in elke willekeurige ruimte op te bergen.**
- **Lees de desbetreffende instructies;**
- **Draag geschikte kledij, werkhandschoenen en een beschermende bril;**

**BELANGRIJK** Alle werkzaamheden voor onderhoud en afstelling die niet in deze handleiding beschreven zijn, moeten uitgevoerd worden door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum.

## 8.2 ACCU

### 8.2.1 Autonomie van de accu

De autonomie van de batterij (en dus het werkbare oppervlak vóór het opladen) wordt voornamelijk bepaald door het gedrag van de operator, die het volgende moet vermijden:

- de machine vaak aan- en uit te schakelen tijdens het werken.

Indien men de machine met langere werkbeurten wenst te gebruiken dan wat mogelijk is met de standaard-accu, kan men:

- een tweede standaard-accu kopen om de platte accu onmiddellijk te vervangen, zonder de continuïteit in het gedrag te brengen;
- een accu kopen met grotere autonomie dan de standaard-accu (par. 15.1);

### 8.2.2 Verwijdering en opladen van de accu

1. Na het verwijderen van de accu uit zijn zitting in de machine: (Afb. 10).
2. Plaats de accu (Afb. 11.10) in de zitting van de acculader (Afb. 11.B);
3. verbind de batterijlader aan een stopcontact, met een spanning die overeenstemt met wat aangegeven is op het plaatje.
4. Laad de accu volledig op en volg hierbij de aanwijzingen die in het instructieboekje van de accu /acculader aangegeven zijn.

**OPMERKING** De accu is voorzien van een bescherming die de herlading ervan verhindert indien de omgevingstemperatuur niet tussen 4 en +40°C is.

**OPMERKING** De accu kan op eender welk moment, ook gedeeltelijk, opgeladen worden, zonder risico op beschadiging.

**OPMERKING** moet steeds in omgevingen met een temperatuur tussen + 7°C en + 40 °C

### 8.2.3 Hermontage van de accu op de machine.

Na volledig opladen:

1. Verwijder de accu (Afb. 12.A) uit zijn zitting van de acculader (Afb. 12.B);
2. ontkoppel de batterijlader van het elektrisch netwerk;
3. plaats de accu in zijn huizing op de machine (Afb. 9)

### 8.3 REINIGING VAN DE MACHINE

Reinig de machine steeds na gebruik. Neem de volgende instructies in acht bij het reinigen:

- Schakel de motor uit.
- Verwijder de batterij uit zijn huizing.
- Laat de sneeuwruimer afkoelen.
- Maak de machine na gebruik altijd schoon met een schone, vochtige doek gedrenkt in een neutraal schoonmaakmiddel.
- Verwijder eventuele sporen van vocht met een zachte, droge doek. Vochtigheid kan aanleiding geven tot het risico van een elektrische schok.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om plastic onderdelen of handgrepen schoon te maken.
- Gebruik geen waterstralen en vermijd de motor en de elektrische onderdelen nat te maken.
- Om oververhitting en schade aan de motor of batterij te voorkomen, moet u er altijd voor zorgen dat de koelluchtinlaatroosters schoon en vrij van vuil zijn.

### 8.4 MOEREN EN SCHROEVEN VOOR BEVESTIGING

- Houd de schroeven en moeren goed vastgedraaid, om er zeker van te zijn dat de machine altijd veilig werkt
- Controleer regelmatig of de handgrepen goed vastzitten.

## 9. STALLING

### 9.1 STALLING VAN DE MACHINE

Wanneer de machine gestald moet worden:

1. Haal de accu uit zijn zitting en laad hem op; (par. 7.2.2).
2. Wacht tot de motor voldoende afgekoeld is;
3. Reinig de machine (par. 7.3).
4. Controleer of er geen onderdelen los of beschadigd zijn. Vervang, indien nodig, de beschadigde onderdelen en klem eventueel schroeven en moeren die losgekomen zijn weer vast of neem contact op met het geautoriseerde dienstencentrum.
5. Berg de machine op:
  - in een droge ruimte
  - beschermd tegen slechte weersomstandigheden
  - buiten bereik van kinderen.
  - na zich ervan verzekerd te hebben de sleutels of werktuigen die voor het onderhoud gebruikt werden, verwijderd te hebben.

### 9.2 STALLING VAN DE ACCU

De accu moet steeds in omgevingen met een temperatuur tussen + 7 °C en + 40 °C.

Bij opslag van de machine in omgevingen waar deze limieten mogelijk kunnen overschreden worden, raadt men aan de accu te verwijderen en op een geschikte plaats op te bergen.

**OPMERKING** *In geval van langdurig niet-gebruik, moet men de accu om de twee maanden opladen, om de duur ervan te verlengen.*

## 10. HANTERING EN TRANSPORT

Telkens wanneer de machine verplaatst of vervoerd moet worden, is het noodzakelijk:

- de machine stil te zetten.
- Draag stevige werkhandschoenen.
- Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Haal de accu uit zijn zitting.
- Houd de machine alleen vast aan de handgrepen
- U ervan te verzekeren dat de bewegingen van de machine geen schade of letsels veroorzaken.

## 11. ASSISTENTIE EN HERSTELLINGEN

Deze handleiding verstrekt alle gegevens die u nodig hebt om de machine te kunnen gebruiken en om er op de juiste manier eenvoudige onderhoudswerkzaamheden aan te kunnen verrichten, die de gebruiker zelf kan uitvoeren. Alle afstellingen en onderhoudshandelingen die niet beschreven zijn in deze handleiding moeten uitgevoerd worden door uw Verkoper of in een gespecialiseerd Centrum dat beschikt over de nodige kennis en uitrustingen om de werken correct uit te voeren, met respect voor het oorspronkelijk niveau van veiligheid van de machine.

Handelingen die in niet geschikte structuren of door onbekwame personen uitgevoerd werden, doen elke vorm van garantie en alle verplichtingen of aansprakelijkheid van de Fabrikant vervallen.

- Niet originele wisselstukken en toebehoren zijn niet goedgekeurd, het gebruik van niet originele wisselstukken en toebehoren leidt tot verval van de garantie.
- De originele wisselstukken worden geleverd door de geautoriseerde dienstencentra en wederverkopers.

## 12. GARANTIEDEKKING

De garantiedekking is enkel bestemd voor de consumenten, d.w.z. niet professionele bedieners.

De garantie dekt alle kwaliteits- en fabricagefouten die tijdens de garantieperiode door uw Wederverkoper of door een gespecialiseerd Centrum vastgesteld worden.

De toepassing van de garantie is beperkt tot de herstelling of vervanging van het defect geachte onderdeel.

De toepassing van de garantie is ondergeschikt aan een regelmatig onderhoud van de machine.

De garantie geldt niet voor schade te wijten aan:

- Onvoldoende kennis van de vergezellende documentatie (Gebruiksaanwijzing).
- Professioneel gebruik.
- Achteloosheid, nalatigheid.
- Externe oorzaak (bliksem, stoten, aanwezigheid van vreemde voorwerpen in de machine) of incident.
- Onjuist of niet door de fabrikant toegestaan gebruik en montage
- Gebrek aan onderhoud
- Wijziging van de machine.
- Gebruik van niet originele wisselstukken (aanpasbare stukken).

- Gebruik van toebehoren dat niet door de fabrikant verschaft of goedgekeurd werd.

Deze garantie geldt bovendien niet voor:

- De handelingen voor onderhoud (beschreven in de gebruiksaanwijzing).
- Normale slijtage van verbruiksartikelen.
- Normale slijtage.
- Esthetische slijtage van de machine wegens het gebruik.
- De eventueel bijkomende onkosten voor activering van de garantie, zoals de reiskosten tot bij de gebruiker, het vervoer van de machine naar de Wederverkoper, de huur van uitrustingen voor de vervanging of de oproep van een externe maatschappij voor alle onderhoudswerkzaamheden.

De gebruiker is beschermd door de nationale wetten van zijn eigen land. De gebruiker van de koper die voorzien zijn in de nationale wetten van zijn eigen land, zijn op geen enkele wijze beperkt door deze garantie.

### 13. TABEL ONDERHOUD

| Ingreep  | Frequentie                      | Paragraaf |
|--|---------------------------------|-----------|
| Veiligheidscontroles / Controle van de commando's  | Voor eender welk gebruik        | 6.2       |
| Controleer steeds of de elektrische inrichtingen heel en perfect werkzaam zijn                                 | Voor eender welk gebruik        | 6.2       |
| Controleer of de rotor vrij draait   | Voor eender welk gebruik        | 6.2.1     |
| Spuut silicoon op de rotor, om de vorming van ijs te voorkomen   | Voor eender welk gebruik        | 6.3       |
| Controleer of alle schroefverbindingen vastgeklemd zijn. Vastklemmen (indien nodig)                            | Voor en na ieder gebruik        | 4         |
| Controleer of de starthendel enkel ingeschakeld kan worden door de uitgeschakelde starthendel te ontgrendelen. | Voor eender welk gebruik        | 5.3       |
| Algemene reiniging en controle   | Aan het einde van ieder gebruik | 8.2       |

## 14. IDENTIFICATIE PROBLEMEN

| PROBLEEM  | MOGELIJKE OORZAAK   | OPLOSSING   |
|---|---|---|
| 1. De machine start niet  | Geen batterij of batterij niet correct geplaatst.         | Controleer de correcte plaatsing van de batterij  |
|   | Tussenkost bescherming overbelasting                      | Wacht enkele seconden voor automatische reset   |
|   | De rotor is bezet en de motor kan niet starten            | Laat het startcomando onmiddellijk los en verwijder de hindernis. Tracht de machine opnieuw op te starten.              |
| 2. De motor draait moeizaam.  | Rotor verstopt, geblokkeerd door obstakels of beschadigd. | Reinig de rotor en het glijvlak. Verwijder eventuele afval of vreemde voorwerpen. Vervang ze indien ze beschadigd zijn. |
|   | De condensator is defect.                                 | Contacteer de assistentie of de wederverkoper.  |
| 3. De motor valt plots stil   | Elektrisch defect   | Contacteer de assistentie of de wederverkoper.  |
|   | Tussenkost bescherming tegen overbelasting                | Wacht 10 minuten en probeer opnieuw.  |
| 4. Overdreven trillingen  | Losse delen of rotor beschadigd.                          | Klem alle bevestigingsinrichtingen vast. Vervang de beschadigde delen nabij een geautoriseerd Dienstcentrum.            |
|   | Niet correct geplaatste steel.                            | Verzeer u ervan dat de steel op zijn plaats is.   |
| 5. Verlies of vertraging bij wegschieten van de sneeuw.                         | Rotor verklemd.   | Verwijder eventuele afval of vreemde voorwerpen uit de rotor.   |
| 6. De sneeuwruimer laat een dunne laag sneeuw op het terrein.                   | Schraper versleten  | Contacteer het geautoriseerde dienstcentrum.  |
| 7. Kleine autonomie van de batterij   | Zware gebruiksconditie met grotere stroomabsorptie        | Optimiseer het gebruik (hfdst. 7)   |
|   | Batterij niet voldoende voor de werkbehoeften             | Gebruik een tweede batterij of een sterkere batterij  |
| 8. De batterijlader laadt de batterij niet weer op (rood led aan of knipperend) | Batterij niet correct geplaatst in de batterijlader       | Controleer of de batterij correct geplaatst is.   |
|   | Niet geschikte omgevingscondities                         | Laad de batterij op bij een geschikte temperatuur (hfdst. 7)  |
|   | Vuile contacten   | Reinig de contacten   |
| 9. De batterijlader laadt de batterij niet op (geen led aan)                    | Geen spanning aan de batterijlader                        | Controleer of de stekker in het stopcontact steekt en of er spanning aanwezig is in het stopcontact                     |
|   | Defecte acculader   | Vervangen met een origineel wisselstuk  |

Mochten de problemen aanhouden na het toepassing van de bovengenoemde remedies, dan dient er contact te worden opgenomen met uw Verkoper.

## 15. OP AANVRAAG LEVERBARE ACCESSOIRES

### 15.1 ACCU'S

Er zijn accu's met verschillende vermogens beschikbaar, voor de specifieke werkvereisten (Afb. 13).

De lijst van de voor deze machine gehomologeerde accu's bevindt zich in de tabel "Technische Gegevens".

### 15.2 ACCULADER

Inrichting die gebruikt wordt voor het opladen van de accu (Afb. 14.A-14.B).

### 15.3 GORDEL/HARNAS

Kledingstuk bestaande uit stoffen riemen die over de schouders lopen en het gewicht van de machine tijdens het werk helpen ondersteunen..





## INNHOOLD


|  |    |
|--|----|
| 1. GENERELT .....                                      | 1  |
| 2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER .....                 | 2  |
| 3. SIKKERHETSADVARSLER FOR SNØFRESEREN .....           | 4  |
| 4. BLI KJENT MED MASKINEN .....                        | 7  |
| 4.1 Beskrivelse av maskinen og tilsiktet bruk .....    | 7  |
| 4.2 Sikkerhetsymboler .....                            | 7  |
| 4.3 Produktets identifikasjonsetikett .....            | 8  |
| 4.4 Hovedkomponenter .....                             | 8  |
| 5. MONTERING .....                                     | 8  |
| 5.1 Deler til monteringen .....                        | 9  |
| 5.2 REGULERING av fremre håndtak .....                 | 9  |
| 5.3 Montering av snøfres .....                         | 9  |
| 5.4 Regulering av den teleskopiske stangen .....       | 9  |
| 6. KONTROLLKOMMANDOER .....                            | 9  |
| 6.1 PÅ/AV startbryter for start/stans av motoren ..... | 9  |
| 6.2 Kommandopak for START .....                        | 9  |
| 7. BRUK AV MASKINEN .....                              | 9  |
| 7.1 Forberedende operasjoner .....                     | 9  |
| 7.2 Sikkerhetskontroller .....                         | 10 |
| 7.3 Start .....  | 10 |
| 7.4 Arbeid .....                                       | 10 |
| 7.5 Stopp .....  | 10 |
| 7.6 Bruksråd .....                                     | 10 |
| 7.7 Etter bruk .....                                   | 11 |
| 8. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD .....                          | 11 |
| 8.1 Generelt .....                                     | 11 |
| 8.2 Batteri .....                                      | 11 |
| 8.3 Rengjøring av maskinen .....                       | 12 |
| 8.4 Festeskruer og -mutrer .....                       | 12 |
| 9. OPPBEVARING .....                                   | 12 |
| 9.1 Lagring av maskinen .....                          | 12 |
| 9.2 Lagring av batteriet .....                         | 12 |
| 10. FLYTTING OG TRANSPORT .....                        | 12 |
| 11. SERVICE OG REPARASJONER .....                      | 12 |
| 12. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEEN .....                 | 12 |
| 13. VEDLIKEHOLDSTABELL .....                           | 13 |
| 14. IDENTIFISERING AV PROBLEMER .....                  | 14 |
| 15. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL .....                      | 14 |
| 15.1 Batterier .....                                   | 14 |
| 15.2 Batterilader .....                                | 14 |
| 15.3 Sele .....  | 14 |

## 1. GENERELT

### 1.1 HVORDAN LESE BRUKSANVISNINGEN

Bruksanvisningen har noen avsnitt som inneholder spesielt viktig sikkerhets- eller driftsinformasjon. Disse avsnittene er uthevet på forskjellige måter, og har følgende betydning:

**MERK** eller **VIKTIG** presiserer og supplerer det som er forklart tidligere for å forhindre at maskinen ødelegges, eller at det oppstår skader.

Symbolet  angir en fare. Hvis advarslene ikke overholdes kan dette medføre personskader eller skader på tredjepart og/eller ødeleggelser.

De avsnittene som er merket med en firkant med stiptet grå ramme angir ekstrautstyr som ikke finnes på alle modellene som er dokumentert i denne bruksanvisningen. Kontroller om ekstrautstyret finnes på din modell.

Alle henvisningene til maskinens høyre og venstre side samt for- og bakside gjelder i forhold til brukerens arbeidsposisjon.

### 1.2 REFERANSER

#### 1.2.1 Figurer

Figurene i denne bruksanvisningen er nummererte 1, 2, 3, osv.

Delene angitt på figurene er merket med bokstavene A, B, C, osv.

En referanse til del C på figur 2 angis med teksten: "Se Fig. 2 C" eller ganske enkelt "(Fig. 2.C)".

Figurene er veiledende. De faktiske delene kan være forskjellige fra de som er avbildet.

#### 1.2.2 Overskrifter

Bruksanvisningen er oppdelt i kapitler og avsnitt. Overskriften til avsnitt "2.1 Opplæring" er en undertittel til "2. Sikkerhetsbestemmelser". Henvisningene til overskrifter eller avsnitt angis med forkortelsene kap. eller avsn. og deretter det gjeldende nummeret. Eksempel: "kap. 2" eller "avsn. 2.1".

## 2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

### 2.1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

**⚠ Lesallesikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med maskinen. Manglende overholdelse av instruksjonene nedenfor kan forårsake elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.**

**Ta vare på alle merknadene og instruksjonene for fremtidig bruk.**

Begrepet "elektroverktøy" nevnt i varslene refererer til maskinen din drives fra strømmettet (med kabel) eller batteridrevet (uten kabel).

#### 1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** *Rotete eller mørke områder bidrar til ulykker.*
- Ikke bruk elektroverktøyet i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** *Elektroverktøy utvikler gnister som kan antenne støv eller damp.*
- Hold barn og tilskuere borte når du bruker et elektroverktøy.** *Distrasjoner kan føre til at du mister kontrollen.*

#### 2) Elektrisk sikkerhet

- Elektroverktøyets støpsel må være kompatibelt med stikkkontakten. Endre aldri på støpselet. Ikke bruk adaptere sammen med elektroverktøy utstyrt med jordledning.** *Originale støpsler som passer til stikkkontakten reduserer risikoen for elektrisk støt.*
- Unngå at motorenheten kommer i kontakt med jording via rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap.** *Risikoen for elektrisk støt øker dersom motorenheten kommer i kontakt med jording.*
- Ikke utsett elektroverktøyet for regn eller våte omgivelser.** *Vannet som trenger inn i et elektroverktøy øker risikoen for elektrisk støt.*
- Ikke bruk strømledningen på en upassende måte. Ikke bruk strømledningen til å transportere elektroverktøyet, dra det eller til å trekke støpselet ut av stikkkontakten. Hold strømledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** *En ledning som er ødelagt eller som har viklet seg fast, øker risikoen for elektrisk støt.*

- Når du bruker elektroverktøyet utendørs, må du bruke en skjoteledning som er egnet for utendørs bruk.** *Bruk av en skjoteledning egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.*
- Hvis bruk av et elektrisk verktøy i fuktige omgivelser ikke kan unngås, må du bruke en stikkontakt beskyttet av en differensialbryter (RCD-jordfeilenheter).** *Bruk av en RCD reduserer risikoen for elektrisk støt.*
- Støpselet til batteriladerledningen må være kompatibel med kontakten. Endre aldri på støpselet. Ikke bruk adaptere med en jordet batteriladerledning.** *Originale støpsler som passer til stikkkontakten reduserer risikoen for elektrisk støt.*
- Ikke dra i batteriladerledningen for å fjerne støpselet. Hold batteriladerledningen borte fra varme, olje, løsemidler, skarpe gjenstander, skarpe kanter eller bevegelige deler.** *En ledning som er ødelagt eller som har viklet seg fast, øker risikoen for elektrisk støt.*
- Koble kun batteriladeren til stikkontakter med nettspenning og frekvens angitt på platen.**

**⚠ Fuktighet og strøm er ikke forenelige:**

- Håndteringen og tilkoblingen av strømledninger må utføres under tørre forhold.
- Aldri la en stikkontakt eller en ledning komme i kontakt med et vått område (pytt eller fuktig gress).
- Hvis nødvendig, bruk skjoteledninger med vannrette og godkjente stikkontakter som finnes i handelen.
- Tilførsel av en stikkontakt for lading, koblet til bygningens elektriske nettverk, må utføres av en kvalifisert elektriker og tilstrekkelig beskyttet av en jordfeilbryter (RCD-jordfeilenheter), med en frigivelsesstrøm i samsvar med gjeldende forskrifter.
- Feil kobling kan forårsake kortslutninger, alvorlige personskader som inkluderer dødsfall.

#### • For å unngå brudd i strømtilførselen under lading:

- sjekk at det totale kapasiteten til det elektriske systemet er tilstrekkelig.
- koble maskinen til en stikkontakt med tilstrekkelig amperestyrke.
- unngå samtidig bruk av annet høytabsorberende elektrisk utstyr.

### 3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær oppmerksom, kontroller det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er sliten eller påvirket av rusmidler, alkohol eller medisiner.** *Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker et elektroverktøy kan forårsake alvorlig personskade.*
  - b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** *Bruken av personlig verneutstyr som støvmasker, sklisikre vernesko, vernehjelm eller øreklokker, reduserer personskader.*
  - c) **Unngå utilsiktet oppstart. Kontroller at bryteren er i "AV"-posisjon før du setter inn støpselet, tar tak i eller bærer det elektroverktøyet.** *Å bære et elektroverktøy med fingeren på bryteren eller koble det til kontakten med bryteren i "PÅ"-posisjon gjør at ulykker oppstår lettere.*
  - d) **Fjern alle eventuelle skiftenøkler eller justeringsverktøy før du slår på elektroverktøyet.** *En skiftenøkkel eller verktøy som er i kontakt med en roterende del av maskinen kan forårsake personskader.*
  - e) **Ikke ta overbelastning. Ha alltid ordentlig forfeste og balanse.**  *Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.*
  - f) **Kle deg passende for situasjonen. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær unna de bevegelige delene.** *Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i de bevegelige delene.*
  - g) **Hvis det er enheter som skal kobles til støvavsugnings- og oppsamlingsystemer, må du kontrollere at de er koblet til og brukes på riktig måte.** *Bruk av disse enhetene kan redusere risikoen knyttet til støv.*
  - h) **Ikke bli for trygg på dine egne ferdigheter med maskinen og ignorere sikkerhetsprinsippene for bruk av elektroverktøyet.** *Uaktsom handling kan forårsake alvorlig skade på en brøkdel av et sekund.*
- b) **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan starte eller stoppe det.** *Et elektroverktøy som ikke kan startes med bryteren er farlig og må repareres.*
  - c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken, hvis den kan fjernes, fra verktøyet før du foretar justeringer ved, skifter ut tilbehør eller oppbevarer elektroverktøyet.** *Disse forebyggende sikkerhetsiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.*
  - d) **Oppbevar ubrukte elektroverktøy utilgjengelig for barn, og ikke la maskinen brukes av personer som ikke er kjent med verktøyet og disse instruksjonene.** *Elektroverktøy er farlige i hendene på brukere som ikke har fått opplæring.*
  - e) **Vær nøye med vedlikehold av elektroverktøyet og tilbehøret.** **Kontroller at de bevegelige delene er justerte og frie i bevegelse, at det ikke er ødelagte deler og andre forhold som kan påvirke driften av elektroverktøyet.** **Ved skade må elektroverktøyet repareres før du bruker det.** *Mange ulykker skyldes dårlig vedlikehold.*
  - f) **Hold klippeinnretningene skarpe og rene.** *Tilstrekkelig vedlikehold av klippeinnretningene, med godt skjerpet kant, gjør at de kjører seg mindre fast og er lettere å kontrollere.*
  - g) **Bruk elektroverktøyet og tilhørende tilbehør i henhold til instruksjonene, med tanke på arbeidsforholdene og typen arbeid som skal utføres.** *Bruk av et elektroverktøy til annet enn forutsett bruk kan forårsake farlige situasjoner.*
  - h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og fri for olje og smørefett.** *Glatte håndtak og gripeflater lar deg ikke flytte og kontrollere verktøyet på en trygg måte i uforutsette situasjoner.*
  - i) **Ikke bruk maskinen hvis nøkkelbryteren ikke kan starte eller stoppe den regelmessig.** *En maskin som ikke kan betjenes av nøkkelbryteren er farlig og må repareres på et servicesenter.*
  - j) **Fjern tenningsnøkkelen før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller før du legger elektroverktøyet fra deg.** *Disse forebyggende sikkerhetsiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.*

### 4) Bruk og beskyttelse av elektroverktøyet

- a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er egnet til arbeidet.** *Elektroverktøyet utfører arbeidet bedre og sikrere ved den hastigheten som det er laget for.*

## 5) Bruk og forholdsregler for bruk av trådløse verktøy


- a) **Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene.** *En lader som er egnet for en type batteripakke, kan skape fare for brann, elektrisk støt, overoppheting eller lekkasje av etsende batterivæske når den brukes med en annen batteripakke.*
- b) **Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet.** *Bruk av andre batteripakker kan skape fare for personskade og brann.*
- c) **Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den borte fra andre metallgjenstander** som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan kortslutte kontaktene. *Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.*
- d) **Et batteri i dårlig stand kan forårsake væskelekkasje. Unngå kontakt med væsken. I tilfelle kontakt ved et uhell, skyl med vann. Kontakt også lege i tilfelle væsken kommer i kontakt med øynene.** *Væsken som lekker fra batteriet kan forårsake hudirritasjon eller forbrenning.*
- e) **Ikke bruk et skadet eller modifisert batteri eller elektroverktøy.** *Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.*
- f) **Skadede eller modifiserte batterier kan utvise uforutsigbar oppførsel som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.** *Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C kan forårsake en eksplosjon.*
- g) **Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** *Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan ødelegge batteriet og øke brannfaren.*
- h) **Ikke lad batteriet på steder med damp, brannfarlige stoffer eller for fuktige rom.** *Hvis et fuktig miljø ikke kan unngås, bruk en stikkontakt som er beskyttet av en jordfeilbryter (RCD-jordfeilenhet) for å redusere risikoen for elektrisk støt.*
- i) **Ikke oppbevar akkumulatoren og batteriladere på steder som er tilgjengelige for barn.**

## 6) Assistanse

- a) **Få elektroverktøyet reparert av kvalifisert personell, kun med originale reservedeler.** *Dette gjør det mulig å opprettholde sikkerheten ved elektroverktøyet.*
- b) **Ikke utfør reparasjoner på batteriet.** *Reparasjonsaktiviteter må utføres av produsenten eller av et spesialisert servicesenter.*

## 3. SIKKERHETSVARSLER FOR SNØFRESEREN

### 3.1 OPPLÆRING

 **Les, forstå og følg alle instruksjonene på maskinen og i håndbøkene før du bruker denne enheten. Bli kjent med kontrollene og riktig bruk av maskinen. Vit hvordan du stopper enheten og raskt deaktiverer kontrollene.**

- La aldri barn bruke maskinen. La aldri voksne bruke maskinen uten riktig opplæring.
- Hold arbeidsområdet tomt for mennesker, spesielt små barn.
- Vær forsiktig så du ikke glir eller faller, spesielt når du bruker maskinen i revers.
- Maskinen må aldri brukes hvis brukeren er trøtt eller ikke føler seg vel, eller har inntatt medisiner, narkotika, alkohol eller andre stoffer som nedsetter refleksene eller oppmerksomheten.
- Husk at føreren eller brukeren er ansvarlig for ulykker som påføres tredjeperson eller deres eiendom. Det er brukeren som er ansvarlig for å vurdere potensielle farer på underlaget hvor arbeidet skal utføres, og som må ta alle forholdsregler for å garantere egen og andres sikkerhet. Dette gjelder spesielt i skråninger, og på ujevne, glatte eller ustabile underlag.
- Dersom maskinen skal overdras eller lånes ut til andre, må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen.

### 3.2 FORBEREDENDE OPERASJONER

- Inspiser området der maskinen skal brukes grundig og fjern alle dørmatter, akebrett, paneler, ledninger og andre fremmedlegemer.
- Ikke bruk maskinen uten at du har på deg passende vinterklær.
- Unngå løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Bruk fottøy som gir godt fotfeste på glatte overflater.
- Bruk alltid vernebriller eller øyevern under bruk eller når du utfører en justering eller reparasjon for å beskytte øynene dine mot fremmedlegemer som kan slynges ut fra maskinen.
- Juster høyden på oppsamleren for å fjerne grus eller knuste steinoverflater.
- Prøv aldri å foreta justeringer mens motoren (motoren) er i gang (unntatt når det er spesielt anbefalt av produsenten)

### 3.3 UNDER BRUK

- Ikke plasser hender eller føtter i nærheten av eller under de roterende delene. Hold alltid god avstand fra utkaståpningen.
- Vær spesielt oppmerksom når maskinen brukes på grusstier, fortau og veier, eller når man krysser disse. Vær oppmerksom på skjulte farer.
- Etter å ha truffet et fremmedlegeme, slår du av maskinen og tar ut batteriet. Inspiser snøfreseren grundig for skader og reparer den før du starter og bruker snøfreseren på nytt.
- Hvis maskinen begynner å vibrere unormalt, må du slå av maskinen og kontrollere årsaken umiddelbart. Vibrasjoner er som regel et varsel om problemer.
- Stopp maskinen når du forlater driftsposisjonen, før du rengjør manifolden/løpehjulets hus eller utkastet, og når du utfører reparasjoner, justeringer eller inspeksjoner.
- Ikke start maskinen i lukkede rom.
- Vær veldig forsiktig når du arbeider i skråninger.
- Aldri bruk maskinen uten at tilstrekkelige vern og andre sikkerhetsanordninger er installert og fungerer.
- Rett aldri utkastet rett mot mennesker eller områder der det kan oppstå materielle skader. Hold barn og alle andre på god avstand.

- Ikke overbelast maskinens kapasitet ved å prøve å fjerne snø med for høy hastighet.
- Bruk ikke maskinen i høy transporthastighet på glatte overflater. Se deg bakover og vær forsiktig når du arbeider i revers.
- Koble fra batteriet når maskinen transporteres eller ikke er i bruk.
- Bruk kun utstyr og tilbehør som er godkjent av maskinprodusenten (for eksempel hjulvekter, motvekter eller kabiner).
- Aldri bruk maskinen uten god sikt eller lys. Vær alltid sikker på posisjonen din og hold et godt grep om håndtakene. Gå; løp aldri.
- Ta aldri på maskinen varme deler.

### 3.4 RENGJØRING AV UTKAST

- a) Håndkontakt med det roterende skovlhjulet inne i sjakten er den vanligste årsaken til skade forbundet med snøfresere. Bruk aldri hånden til å rengjøre utkastet.
- b) For å tømme utkastet:
  - 1) SKRU AV MASKINEN!
  - 2) Vent 10 s for å kontrollere at skovlhjulbladene har sluttet å rotere.
  - 3) Bruk alltid et rengjøringsverktøy, ikke hendene.

### 3.5 VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Kontroller sikkerhetsboltene og andre bolter med jevne mellomrom for riktig feste. Påse at utstyret er i sikker driftstilstand.
- For å redusere brannfaren må ikke beholdere med avfallsmaterialer oppbevares innendørs.
- Hvis snøfreseren skal oppbevares over lengre tid, les alltid bruksanvisningen for å fange opp viktige detaljer.
- Oppretthold eller bytte ut sikkerhetsetiketter etter behov.
- La maskinen gå i noen minutter før du lagrer den, slik at oppsamleren/snøskruen ikke fryser.
- Når du rengjør, reparerer eller inspiserer snøfreseren, må du slå av maskinen og kontrollere at oppsamleren/snøskruen og alle bevegelige deler står stille. Koble fra batteriet for å forhindre at noen starter motoren ved et uhell.

### 3.6 BATTERI / BATTERILADER

**VIKTIG** De følgende sikkerhetsreglene utgjør sikkerhetsforskriftenene i håndboken for batteri og batterilader som følger med maskinen.

- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller uerfarne og uerfarne, med mindre de har blitt overvåket eller instruert i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Bruk kun batteriladere anbefalt av produsenten for å lade batteriene. En uegnet batterilader kan føre til elektrisk støt, overoppheting og lekkasje av batterivæske.
- Bruk kun spesifikke batterier beregnet for verktøyet. Bruk av andre batterier kan medføre personskader og brannfare.
- Pass på at apparatet er slått av før batteriet settes inn. Montering av et batteri i et elektrisk apparat som er slått på kan medføre brann.
- Hold alltid overflaten på laderen fri for støv og smuss.
- Hold det ubenyttede batteriet på avstand fra binders, mynter, nøkler, stifter, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte kontaktene. Kortslutning mellom batterikontaktene kan medføre antennelse eller brann.
- Aldri tøm batteriet helt og lad det av og til hvis det ikke skal brukes på en lengre periode.
- Bruk ikke batteriladere i omgivelser med lettantennelige damper, væsker eller på lettantennelige overflater som papir, stoff osv. Batteriladere blir varm under oppladingen, og det kan oppstå brann.
- Under transport av akkumulatorene må ikke kontaktene kobles til hverandre, og ikke bruk metallholderen til transporten.

### 3.7 MILJØVERN

Miljøvern må være førsteprioritet ved bruk av maskinen, til fordel for samfunnet og miljøet der vi bor.

- Unngå å forstyrre nabolaget. Bruk alltid maskinen til fornuftige tider (- ikke tidlig på morgenen, eller sent på kvelden/natten, hvor nabolaget kan forstyrres).
- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av emballasje, defekte deler eller deler som er sterkt forurensende. Dette avfallet

må ikke kastes med husholdningsavfallet, men kildesorteres og kastes i konteinerne for resirkulering.

- Følg nøye de kommunale bestemmelsene for kasting av avfallsmateriale.
- Når maskinen ikke skal brukes lenger, må den ikke kastes i naturen, men leveres inn til et innsamlingssenter i henhold til gjeldende kommunale bestemmelser.



Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet. I henhold til direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk avfall, og gjeldende nasjonale lover, skal brukt elektroverktøy leveres inn til mottak for et øko-kompatibelt gjenbruk. Hvis de elektriske verktøyene kastes på søppelfyllingen eller graves ned i jorden, kan de giftige stoffene nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden og være til skade både for helsen og velferden. Kontakt renholdsverket eller din forhandler for ytterligere opplysninger om avhending av produktet.



Ved endt levetid må batteriene avhendes i henhold til gjeldende miljøbestemmelser. Batteriet inneholder materialer som er farlige for folk og miljø. Batteriet må fjernes og avhendes separat ved et mottak for batterier med litiumioner.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje tillater resirkulering og gjenbruk av materialene. Gjenbruk av resirkulerte materialer hindrer miljøforurensning og reduserer behovet for råvarer.

### 3.8 STØY, VIBRASJONER OG RESTRISIKO

Erklært totale vibrasjonsverdi og erklærte støytstøtverdi er målt i henhold til en standard testmetode (EN ISO 8437-4:2021) og kan brukes til å sammenligne ett instrument med et annet. Erklært total vibrasjonsverdi kan også brukes i en foreløpig eksponeringsvurdering. Varsell!

Utslipp av vibrasjoner og støy under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den totale deklarete verdien avhengig av hvordan elektroverktøyet brukes, og av bearbejdet del. Det er nødvendig å iverksette sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren som er basert på et estimat av eksponeringen i de faktiske

bruksforholdene (der man tar hensyn til alle deler av driftssyklusen, for eksempel avskruing og driftstider for verktøyet som ikke er i drift, i tillegg til aktiveringen)

Prøv å minimere virkningen av vibrasjoner og støy. Eksempel på tiltak for å redusere eksponering for vibrasjoner inkluderer bruk av hansker mens du bruker instrumentet, begrenser arbeidstiden og bruker tilbehør som er i god stand.

### **Restrisiko**

**Selv når instrumentet brukes som foreskrevet, er det ikke mulig å fjerne alle gjenværende risikofaktorer.** Følgende risiko kan oppstå i forbindelse med bygging og design av elektroverktøyet:

1. Lungeskader hvis du ikke bruker en effektiv støvmaske.
2. Hørselsskade hvis du ikke bruker et effektivt hørselsvern.
3. Helseplager som følge av vibrasjoner hvis elektroverktøyet brukes over lengre tid eller hvis det ikke håndteres og vedlikeholdes riktig.

**ADVARSEL!** Denne maskinen produserer et elektromagnetisk felt under drift. Dette feltet kan i noen tilfeller forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig skade eller død, anbefales personer med medisinske implantater å konsultere lege og produsent av medisinsk implantat før du bruker denne maskinen.

Lær mer om denne kildeteksten For å få mer informasjon om oversettelsen trenger du kildeteksten

## 4. BLI KJENT MED MASKINEN

### 4.1 BESKRIVELSE AV MASKINEN OG TILSIKTET BRUK

**Denne maskinen er en snøfreser.**

Maskinen går på strøm. Den er utstyrt med en strømforsyningsenhet med oppladbart 48V batteri.

Det skal lades i et 230 V strømuttak (vekselstrøm) med en tilpasset batterilader (se den spesifikke bruksanvisningen).

Den elektriske motoren somstartes med en starthendel på håndtaket, driver snøskruen som rydder snø.

Operatøren kan kjøre maskinen ved å holde i håndtaket med starthendelen, og ved å alltid holde seg oppreist, bak maskinen.

#### 4.1.1 Tiltent bruk

Denne maskinen er designet og bygget for:

- snøbrøyting, rydding og utslyinging av snø fra fortau, hager, oppkjørsler og andre overflater på bakkenivå.
- og kun brukes av en person.

#### 4.1.2 Feil bruk

Enhver annen bruk enn oppgitt ovenfor kan være farlig og forårsake skader på personer og/eller gjenstander. Feil bruk omfatter, men er ikke begrenset til, følgende:


- bruke maskinen til å feie med;
- bruk av maskinen på overflater over bakkenivå, som hustak, garasjer, arkader eller andre konstruksjoner eller bygninger.
- starte snøskruen når det finnes andre elementer enn snø til stede (for eksempel jord, gress, småstein osv.).
- transportere barn eller andre passasjerer. bruke maskinen med mer enn én person.

**VIKTIG** *Feil bruk av maskinen fører til bortfall av garantien. Videre heves produsenten fra ethvert ansvar, og det er dermed brukeren som er ansvarlig for utgiftene ved sakskader, personskader eller skader på tredjepersoner.*

#### 4.2 SIKKERHETSSYMBOLER

Det finnes forskjellige symboler på maskinen (Fig. 2). Symbolene skal minne operatøren om riktig fremgangsmåte for å bruke den forsiktig og ta de nødvendige forholdsreglene.

Symbolenes betydning:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>ADVARSEL! FARE!</b> Denne maskinen, hvis den ikke brukes riktig, kan være farlig for deg selv og andre. |
|  | <b>ADVARSEL!</b> Les bruksanvisningen før du bruker denne maskinen.  |

|  |  |
|--|--|
|   | Bruk hørselsvern, vernebriller.  |
|    | <b>FARE!</b> Hold hender og føtter unna roterende deler  |
|    | <b>FARE!</b> Roterende snøskruer. Hold alltid god avstand fra utkasteråpningen.  |
| <br> | <b>FARE FOR AT MATERIALE SLYNGES UT!</b> Hold personer eller kjæledyr unna på minst 15 m hold mens du bruker maskinen! |
|    | <b>FARE!</b> Ta batteriet ut av maskinen før vedlikehold utføres på maskinen.  |
|    | <b>FARE!</b> Ikke eksponer for regn.   |
|    | <b>ADVARSEL!</b> Når det gjelder batteriet og batteriladeren, kan du lese den tilhørende håndboken                     |

**VIKTIG** Klistremerker som er ødelagt eller uleselig må skiftes. Be om nye klistremerker hos et autorisert servicesenter.

#### 4.3 PRODUKTETS IDENTIFIKASJONSETIKETT

Produktets identifikasjonsetiketten oppgir følgende opplysninger (Fig. 1):

1. Produsentens navn og adresse
2. CE-merke
3. Type maskin
4. Lydeffektnivå
5. Matespenning
6. Produksjonsmåned / År
7. Serienummer
8. Artikkelnnummer
9. IPX1

Skriv maskinens ID-opplysninger i de tilrettelagte feltene på etiketten som finnes på baksiden av bokomslaget.

**VIKTIG** Opplysningene på produktets identifikasjonsetikett må oppgis ved henvendelse til et autorisert verksted.

**VIKTIG** Eksempelet på samsvarserklæringen finnes på de siste side i bruksanvisningen.

#### 4.4 HOVEDKOMPONENTER


Maskinen består av følgende hovedkomponenter, som har følgende funksjoner (Fig.1):

- A. **Bare håndtak:** styrer maskinen.
- B. **Startbryter ON/ OFF:** starter og stanser maskinen.
- C. **Tenningslås:** starter snøfreseren
- D. **Teleskopisk stang:** regulerer maskinhøyden
- E. **Fremre håndtak:** gjør det mulig å kontrollere maskinen bedre.
- F. **Regulerinsspak for utkastretning:** gjør det mulig å stille inn snøens utkastretning.
- G. **Utkaståpning:** åpning for tømning av snø
- H. **Rom for elektrisk motor:** sete for den elektriske motoren
- I. **Skrape:** gjør det mulig å fjerne restene av snø fra bakken
- J. **Snøskruer** mekanisme som slynger ut snøen.
- K. **Batterirom:** huser batteriet
- L. **Batteri:** (hvis det ikke leveres med maskinen, se kap. 15 "tilbehør på forespørsel): gir strøm til verktøyet, funksjonene og bruksreglene er beskrevet i en spesifikk håndbok.
- M. **Batterilader:** (tilbehør på forespørsel, avsn. 15.2): enhet som brukes til å lade batteriet; funksjonene og bruksreglene er beskrevet i en spesifikk håndbok.

#### 5. MONTERING

**VIKTIG** Sikkerhetsbestemmelsene som skal følges ved bruk av maskinen er beskrevet i kap.2. Disse bestemmelsene må nøye overholdes for å unngå alvorlig risiko eller farer.

Av hensyn til oppbevaring og transport er noen av maskinens deler ikke montert i fabrikk, men må monteres av kunden i henhold til instruksjonene etter å ha fjernet emballasjen.

 **Utpakking og fullføring av monteringen må foretas på en jevn og solid overflate, med god nok plass til å flytte maskinen og emballasjen. Bruk alltid egnet utstyr. Bruk ikke maskinen før alle indikasjoner i avsnittet "MONTERING" har blitt fullført.**

## 5.1 DELER TIL MONTERINGEN

I emballasjen finnes delene for monteringen.

### 5.1.1 Utpakking

1. Åpne emballasjen forsiktig og pass på at ingen av delene forsvinner
2. Les dokumentasjonen som finnes i esken, også bruksanvisningen.
3. Ta alle demonterte deler ut av esken.
4. Ta snøfreseren ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til gjeldende bestemmelser.

## 5.2 REGULERING AV FREMRE HÅNDTAK

1. Reguler håndtaket (Fig.3.A) i henhold til brukerens behov ved å skyve den langs stangen og fest den med den medfølgende knotten (Fig.3.B)
2. Vri på knøtten (Fig.3.C) for å regulere håndtakets helling. (hvis finnes)

## 5.3 MONTERING AV SNØFRES

1. Sett inn den teleskopiske stangen (Fig. 4.A) i snøfreserkroppen (Fig.4.B)
2. Skru til knotten (Fig.4.C)

## 5.4 REGULERING AV DEN TELESKOPISE STANGEN

Stangen kan reguleres i lengden.

1. Bruk knotten (Fig.5.A)
2. Reguler stangens lengde (Fig.5.B) i henhold til brukerens høyde for å danne en vinkel på 60° med bakken.
3. Skru til knotten (Fig.5.A).

## 6. KONTROLLKOMMANDOER

### 6.1 PÅ/AV STARTBRYTER FOR START/STANS AV MOTOREN

Starter og stopper motoren.



Ved å trykke på denne knappen aktiveres og deaktiveres maskinens elektriske krets (Fig. 6.A).



Tent led: maskinens elektriske krets er aktivert (Fig. 6.B)

Maskinen er klar til bruk.

Begge led-ene er tent: maskinen er i drift (Fig. 6.B-6.C).

Led-ene er slukket: den elektriske kretsen er fullstendig deaktivert.

**VIKTIG** Når du flytter på maskinen, må du aldri holde fingeren på knappen for å unngå utilsiktet start.



Ikonet "Advarsel" (Fig.6.D) lyser ved maskinfeil (se tabellen Identifisering av problemer, par. 14).

### 6.2 KOMMANDOSPAK FOR START

Kommandospaken for start (Fig.7.A) gjør det mulig å starte snøfreseren.

Bruk av kommandospaken for start er kun mulig hvis du trykker inn startlåsingspaken (Fig. 7.B).

## 7. BRUK AV MASKINEN

Før arbeidet starter er det nødvendig å foreta en rekke kontroller og oppgaver for å være sikker på at arbeidet kan skje effektivt på sikreste måte.

### 7.1 FORBEREDENDE OPERASJONER

#### 7.1.1 Kontroll og lading av batteriet

Før hver bruk:

- Kontroller batteriets stand ved å følge instruksjonene som står i batterihåndboken

### 7.1.2 Bruk av sele

Seletøyet må bæres før maskinen hektes inn i det passende utstyret (fig. 8A-8B), og stroppen må justeres i henhold til høyden og brukerens kroppsbygning.

## 7.2 SIKKERHETSKONTROLLER

**⚠ En sikkerhetskontroll skal alltid gjennomføres før bruk.**

### 7.2.1 Generell sikkerhetskontroll og snøskruens funksjon

| Tema  | Resultat   |
|---|--|
| Trykk på utløserknappen (Fig. 7.B).<br>Trykk inn starthendelen. | Motoren starter og snøskruen begynner å rotere.      |
| Prøvekjøring  | Ingen unormale vibrasjoner.<br>Ingen unormale lyder. |
| Slipp opp starthendelen.  | Motoren og snøskruen stopper øyeblikkelig.           |

**⚠ Hvis noen av resultatene avviker fra det som er angitt i følgende tabell, er det ikke mulig å bruke maskinen! Lever maskinen til et servicesenter for nødvendige kontroller og reparasjon.**

## 7.3 START

**⚠ Når snøfreseren startes begynner snøskruen å rotere. Hold tilstedeværende personer på trygg avstand og pass på at snøskruen ikke treffer steiner eller gjenstander som kan slynges ut.**

1. Åpne tilgangsdekselet til batterirommet (Fig.9.A) og sett inn batteriet ved å skyve det helt til du hører "klikket" som låser det på plass og sikrer elektrisk kontakt (Fig.9.B).
2. Trykk på starthendelen (Fig.6.A) og deretter på start og utløserpakene (Fig.7.A-7.B).

**⚠ Forsøk ikke å få i gang motoren hvis snøskruen er blokkert.**

**Maskinen er utstyrt med et automatisk "motorvern". Vent noen sekunder før start av maskinen når dette er aktivert.**

**MERK** Hvis hendlene 7.A - 7.B ikke blir aktivert innen 10 sekunder etter at du har trykket på strømknappen, slår maskinen seg av automatisk.

## 7.4 ARBEID

Gå fremover mens du fjerner snø.

**⚠ Under arbeidet må maskinen alltid holdes godt fast i håndtakene.**

**⚠ Stopp alltid motoren før du begynner å fjerne hindringer.**

**MERK** Under bruk er batteriet beskyttet mot total utlading med en verneinnretning som slår av maskinen og stopper funksjonen.

## 7.5 STOPP

Gjør følgende for å stoppe maskinen:

- Slipp opp styringsspaken (Fig. 7.A).
- Deaktiver PÅ/AV knappen (slukket lys) (Fig. 6.A).

## 7.6 BRUKSRÅD

- Det er mest effektivt å rydde fersk nysnø. Gå over områdene som er ryddet en gang til for å fjerne snørester
- Kast helst ut snøen i vindretningen. Kontroller avstanden og retningen til snøspruten som slynges ut.
- La motoren gå i et par minutter etter at arbeidet er ferdig for å unngå at det danner seg is.

### 7.6.1 Tørr og normal snø

Snø med dybde på opp til 20 cm lar seg raskt fjerne ved å gå frem med jevn hastighet. Hvis snøen er dypere eller samlet i hauger, må hastigheten senkes og maskinen få jobbe i egen rytme.

### 7.6.2 Våt og kompakt snø

Gå sakte fremover. Unngå å bruke nedre kniv til å fjerne kompakt snø og is.

**VIKTIG** *Intens bruk av maskinen på våt og kompakt snø kan medføre skader i snøskruerhuset.*

 **Motoren kan være svært varm like etter at den har blitt slått av. Ikke rør.**

## 7.7 ETTER BRUK

1. Åpne tilgangsluken til batterirommet (Fig. 10.A).
2. Trykk på låsefliken på batteriet og ta det ut av setet (Fig.10.B).
3. Lad batteriet (avsn. 7.2.2).
4. Kjøøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.
5. Foreta rengjøring (avsn. 7.3).
6. Stram eventuelt til skruer og bolter som har løsnet under bruk.
7. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Skift eventuelt ut ødelagte deler.

**VIKTIG** *Fjern alltid batteriet (avsn. 7.2.2) hver gang maskinen står ubrukt eller uten tilsyn.*

## 8. ORDINÆRT VEDLIKEHOLD

### 8.1 GENERELT

 **Før du utfører enhver kontroll, rengjøring eller vedlikehold/innstilling av maskinen:**

- **Stans maskinen (avsn. 6.4);**
- **Ta ut batteriet og sett det til lading (avsn. 7.2.2);**
- **Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.**
- **Kjøøl ned motoren før maskinen settes bort til oppbevaring.**
- **Les igjennom instruksjonene som følger med;**
- **Bruk egnede klær, arbeidshansker og vernebriller;**

**VIKTIG** *Alt vedlikeholds- og justeringsarbeid som ikke er beskrevet i denne manualen skal foretas av din forhandler eller et spesialverksted.*

## 8.2 BATTERI

### 8.2.1 Batteriets autonomi

Batteriets autonomi (og dermed overflaten som kan freses før lading) avhenger først og fremst av brukerens adferd, som bør unngå:

- hyppige av- og påskruinger under arbeidet.

Gjør følgende hvis du ønsker å bruke maskinen til lenger arbeidsøkter enn hva som er mulig for et standardbatteri:

- Kjøp et andre standardbatteri slik at du umiddelbart kan bytte ut det utladete batteriet uten å måtte avbryte arbeidet.
- Kjøp et batteri som har en større autonomi enn et standardbatteri (avsn. 15.1);

### 8.2.2 Fjerning og opplading av batteriet

1. Etter å ha tatt ut batteriet fra setet i maskinen (Fig. 10).
2. Sett inn batteriet (Fig.11.10) i setet i maskinen (Fig. 11.B);
3. Koble batteriladeren til et strømuttak, med en spenning som tilsvarer den som er indikert på skiltet.
4. Sørg alltid for å lade batteriet helt som forklart i batteriets bruksanvisning.

**MERK** *Batteriet er utstyrt med en beskyttelse som hindrer lading hvis romtemperaturen ikke er mellom 4 og +40 °C.*

**MERK** *Batteriet kan lades når som helst, også delvis, uten fare for at det skades.*

**MERK** *Batteriet må oppbevares ved en temperatur på mellom + 7 °C og + 40 °C*

### 8.2.3 Tilbakemontering av batteriet på maskinen

Når ladingen er fullført:

1. Fjern batteriet (Fig.12.A) fra setet sitt i batteriladeren (Fig. 12.B) ;
2. koble batteriladeren fra el-nettet;
3. Sett batteriet inn i setet plassert på maskinen (Fig. 9)

### 8.3 RENGJØRING AV MASKINEN

Rengjør alltid maskinen etter bruk. Følg instruksjonene nedenfor angående rengjøring:

- Stopp motoren
- Ta batteriet ut av batterihuset.
- La snøfreseren kjøles ned
- Rengjør alltid maskinen etter bruk med en ren, fuktig klut fuktet i nøytralt vaskemiddel.
- Fjern eventuelle fuktighetsspor med en myk, tørr klut. Fuktighet kan føre til fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk sterke vaskemidler eller løsemidler for å rengjøre plastdeler eller håndtak.
- Ikke bruk vannsprut, og unngå å væte motoren og elektriske deler.
- For å unngå overoppheting og skade på motoren eller batteriet, må du alltid sørge for at inntaksristerne for kaldluften er rene og fri for rusk.

### 8.4 FESTESKRUER OG -MUTRER

- Hold bolter, skruer og mutrer trukket godt til, for å være sikker på at maskinen alltid er sikkert å bruke.
- Kontroller regelmessig at håndtakene er godt festet.

## 9. OPPBEVARING

### 9.1 LAGRING AV MASKINEN

Når maskinen skal lagres:

1. Ta ut batteriet og sett det til lading; (asvn. 7.2.2).
2. Vent til motoren er tilstrekkelig avkjølt;
3. Foreta rengjøring (asvn. 7.3).
4. Kontroller at ingen deler har løsnet eller er skadet. Bytt eventuelt ut ødelagte komponenter, stram skruer eller bolter som har løsnet eller kontakt et autorisert servicesenter.
5. Maskinen må lagres:
  - på et tørt sted
  - beskyttet mot dårlig vær
  - utilgjengelig for barn.
  - Pass på å fjerne nøkler eller redskaper brukt til vedlikeholdet.

### 9.2 LAGRING AV BATTERIET

Batteriet må oppbevares ved en temperatur på mellom +7 °C og +40 °C.

Hvis maskinen parkeres i et miljø hvor disse grensene kan overstiges, bør batteriet tas ut og oppbevares på et egnet sted.

**MERK** Ved lange perioder uten bruk må batteriet lades hver 2. måned for å forlenge levetiden.

## 10. FLYTTING OG TRANSPORT

Gjør følgende hver gang maskinen skal håndteres eller transporteres:

- Stopp maskinen.
- Bruk kraftige arbeidshansker.
- Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
- Ta batteriet ut av batterihuset.
- Ta kun tak i maskinen ved bruk av håndtakene
- Kontroller at bruk av maskinen ikke medfører skader på gjenstander og personer.

## 11. SERVICE OG REPARASJONER

Denne bruksanvisningen gir alle nødvendige indikasjoner for å kjøre maskinen, samt informasjon om korrekt vedlikehold som kan utføres av brukeren. Alle vedlikeholds- og justeringsoppgaver som ikke er beskrevet i bruksanvisningen, må foretas hos forhandleren eller ved et spesialverksted som har den kompetansen og det utstyret som kreves for å utføre arbeidet riktig. På denne måten opprettholdes maskinens opprinnelige sikkerhets- og driftsnivå.

Inngrep utført ved uegnede verksteder eller av ukvalifiserte personer, fører til bortfall av garantien og hever produsenten for enhver forpliktelse og ethvert ansvar.

- Uoriginale reservedeler og tilbehør er ikke godkjent, og bruk av uoriginale deler og tilbehør gjør at garantien utgår.
- Originale reservedeler leveres av serviceverksteder og autoriserte forhandlere.

## 12. HVA SOM DEKKES AV GARANTIEN

Garantivilkårene gjelder kun for forbrukere, det vil si brukere som ikke er profesjonelle fagfolk.

Garantien dekker alle defekter ved materialer og fabrikasjon som måtte oppstå i løpet av garantiperioden og som har blitt godkjent av Forhandleren fin eller et spesialisert servicesenter. Garantien utstrekning begrenser seg til reparasjon og utskifting av den defekte komponenten.

Garantiens utstrekning er underordnet regelmessig vedlikehold av maskinen.

Garantien dekker ikke feil som følger av:

- Manglende kjennskap til vedlagt dokumentasjon (Instruksjonshåndbok).
- Profesjonell bruk.
- Uoppmerksomhet, forsømmelse.
- Eksterne årsaker (lynnedslag, støt, forekomsten av fremmedlegemer inne i maskinen) eller ulykker.
- Uegnet bruk og montering eller som ikke er tillatt av produsenten.
- Dårlig vedlikehold.
- Endring av maskinen.
- Bruk av uoriginale reservedeler (tilpassede deler).
- Bruk av utstyr som ikke følger med, eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Vedlikeholdsoperasjoner (beskrevet i instruksjonshåndboken).
- Normal slitasje på forbruksvarer.
- Normal slitasje.
- Estetisk forringelse av maskinen på grunn av bruk.
- Tilleggskonstanter som eventuelt kryttes til garanti, slik som overføring til brukeren, transport av maskinen til Forhandler, leie av erstatningsutstyr eller innleie av et eksternt firma for alle vedlikeholdsarbeidene.

Kjøperen er beskyttet av gjeldende nasjonale lover. Kjøperens lovfestede nasjonale rettigheter kan ikke på noen måte begrenses av denne garantien.

Dessuten dekker garantien ikke:

### 13. VEDLIKEHOLDSTABELL

| Inngrep  | Hypighet               | Avsnitt |
|--|------------------------|---------|
| Sikkerhetskontroller/kontroll av innstillinger                               | Før hver bruk          | 6.2     |
| Kontroller alltid at det elektriske utstyret er intakt og fungerer perfekt   | Før hver bruk          | 6.2     |
| Kontroller at snøskruen roterer fritt  | Før hver bruk          | 6.2.1.  |
| Påfør silikonspray på snøskruen for å unngå at det danner seg is             | Før hver bruk          | 6,3     |
| Kontroller at alle tilkoblinger med skruer er strammet. Stram ved behov.     | Før og etter hver bruk | 4       |
| Kontroller at starthendelen kun lar seg aktivere ved å løse ut starthendelen | Før hver bruk          | 5.3     |
| Generell rengjøring og kontroll  | Etter hver bruk        | 8.2     |

## 14. IDENTIFISERING AV PROBLEMER

| PROBLEM   | MULIG ÅRSAK   | LØSNING  |
|---|---|--|
| 1. Det er ikke mulig å starte   | Batteriet mangler eller er ikke satt riktig inn.                | Kontroller om batteriet er satt korrekt inn  |
|   | Overbelastningsvern aktivert                                    | Vent noen sekunder for automatisk gjenoppretelse   |
|   | Skovlhjulet er i inngrep og motoren lar seg ikke starte         | Slipp øyeblikkelig opp startinnstillingen og fjern hindringen. Prøv deretter å starte på nytt.                     |
| 2. Motoren sliter med å drive.  | Skovlhjulet er tilstoppet, blokkert av hindringer eller skader. | Rengjør skovlehjulet og utkast. Fjern eventuell skitt eller fremmedlegemer. Foreta utskifting hvis noe er ødelagt. |
|   | Kondensatoren er defekt.  | Ring servicesenteret eller forhandleren.   |
| 3. Motoren stopper plutselig  | Elektrisk funksjonsfeil   | Ring servicesenteret eller forhandleren.   |
|   | Overbelastningsvern aktivert                                    | Vent 10 minutter og prøv igjen.  |
| 4. Overdrevene vibrasjoner  | Løse deler eller snøskruer er skadet.                           | Stram alle festeanordninger. Skift de skadede delene hos et autorisert servicesenter.                              |
|   | Håndtaket er ikke korrekt posisjonert.                          | Forsikre deg om at håndtaket er festet i riktig posisjon.  |
| 5. Tap av eller mer langsom snøutslynging.                                  | Snøskruer har kilt seg fast.                                    | Fjern eventuelle rester eller fremmedlegemer fra skovlhjulet.  |
| 6. Snøfreseren legger igjen et tynt lag med snø på bakken                   | Utslipp skraper   | Kontakt et autorisert servicesenter.   |
| 7. Batteriets autonomi er utilstrekkelig                                    | Tunge driftsforhold med økt energiforbruk strømopptak           | Optimer bruken (kap. 7)  |
|   | Batteriet er utilstrekkelig ut fra driftsbehovene.              | Bruk et annet eller et større batteri  |
| 8. Batteriladeren lader ikke batteriet (rødt LED-lys er tent eller blinker) | Batteriet er ikke satt riktig inn i batteriladeren.             | Kontroller om det er korrekt satt inn.   |
|   | Uegnete miljøforhold.   | Utfør oppladingen i et miljø med egnet temperatur (kap. 7)   |
|   | Kontaktene er skitne.   | Rengjør kontaktene.  |
| 9. Batteriladeren lader ikke batteriet (ingen LED-lys er tent)              | Mangel på spenning til batteriladeren.                          | Kontroller at støpslet er satt inn og at det er spenning til stikkkontakten.                                       |
|   | Batteriladeren er defekt.                                       | Bytt ut med original reservedel.   |

Hvis problemene fortsetter etter at du har utført disse forbedringsforslagene, må du ta kontakt med forhandleren.

## 15. TILBEHØR PÅ FORESPØRSEL

### 15.1 BATTERIER

Det finnes batterier med ulik kapasitet for å tilpasse spesifikke driftsbehov (Fig. 13). Se listen for godkjente batterier for denne maskinen i tabellen "Tekniske data".

### 15.2 BATTERILADER

enhet til bruk for lading av batteriet (Fig. 14.A-14.B).

### 15.3 SELE

Plagg som består av stoffbelter som, som går over skuldrene, bidrar til å støtte maskinens vekt under arbeidet.




**SPIS TREŚCI**

|  |    |
|--|----|
| 1. INFORMACJE OGÓLNE.....                                      | 1  |
| 2. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA.....                 | 2  |
| 3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA<br>ODŚNIEŻARKI.....    | 4  |
| 4. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ.....                               | 7  |
| 4.1 Opis maszyny i przeznaczenie.....                          | 7  |
| 4.2 Oznakowanie bezpieczeństwa.....                            | 7  |
| 4.3 Etykieta znamionowa produktu.....                          | 8  |
| 4.4 Podstawowe części.....                                     | 8  |
| 5. MONTAŻ.....   | 8  |
| 5.1 Elementy montażowe.....                                    | 9  |
| 5.2 REGULACJA przedniej rękojści.....                          | 9  |
| 5.3 Montaż zespołu odśnieżarki.....                            | 9  |
| 5.4 Regulacja drążka teleskopowego.....                        | 9  |
| 6. ELEMENTY STEROWANIA.....                                    | 9  |
| 6.1 Włącznik ON/OFF uruchamiania/zatrzymywania<br>silnika..... | 9  |
| 6.2 Dźwignia sterowania napędem.....                           | 9  |
| 7. UŻYTKOWANIE MASZYNY.....                                    | 9  |
| 7.1 Czynności wstępne.....                                     | 9  |
| 7.2 Kontrole bezpieczeństwa.....                               | 10 |
| 7.3 Uruchomienie.....  | 10 |
| 7.4 Praca.....   | 10 |
| 7.5 Zatrzymanie.....   | 10 |
| 7.6 Wskazówki dotyczące użytkowania.....                       | 10 |
| 7.7 Po zakończeniu użytkowania.....                            | 11 |
| 8. KONSERWACJA ZWYCZAJNA.....                                  | 11 |
| 8.1 Informacje ogólne.....                                     | 11 |
| 8.2 Akumulator.....  | 11 |
| 8.3 Czyszczenie maszyny.....                                   | 12 |
| 8.4 Nakrętki i śruby mocujące.....                             | 12 |
| 9. MAGAZYNOWANIE.....  | 12 |
| 9.1 Przechowywanie maszyny.....                                | 12 |
| 9.2 Magazynowanie akumulatora.....                             | 12 |
| 10. PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT.....                           | 12 |
| 11. SERWIS I NAPRAWA.....                                      | 12 |
| 12. ZAKRES GWARANCJI.....                                      | 12 |
| 13. TABELA CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH.....                      | 13 |
| 14. IDENTYFIKACJA USTEREK.....                                 | 14 |
| 15. AKCESORIA NA ZAMÓWIENIE.....                               | 14 |
| 15.1 Akumulatory.....  | 14 |
| 15.2 Ładowarka akumulatora.....                                | 14 |
| 15.3 Szelki/uprząż.....  | 14 |

**1. INFORMACJE OGÓLNE****1.1 JAK POSŁUGIWAĆ SIĘ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI**

W tekście instrukcji, niektóre paragrafy zawierające szczególnie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa lub funkcjonowania maszyny, są wyszczególnione na różne sposoby, według następujących zasad:

**UWAGA** lub **WAŻNE** dostarcza dokładniejszego omówienia lub dodatkowych elementów do podanych poprzednio wskazówek w celu uniknięcia uszkodzenia maszyny lub spowodowania strat.

Symbol  wskazuje na zagrożenie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała użytkownika lub osób trzecich i/lub spowodować szkody materialne.

Paragrafy oznaczone kwadracikiem z krawędzią z szarych kropek wskazują na opcjonalne funkcje nie występujące we wszystkich modelach opisanych w niniejszej instrukcji. Sprawdzić, czy dana opcja obecna jest w zakupionym modelu.

Wszystkie określenia "przedni", "tylny", "prawy" i "lewy" rozumie się w odniesieniu do pozycji roboczej operatora obsługującego maszynę.

**1.2 ODNOŚNIKI****1.2.1 Rysunki**

Rysunki w niniejszej instrukcji zostały kolejno ponumerowane: 1, 2, 3, itd. Elementy przedstawione na rysunkach zostały oznaczone literami A, B, C, itd. Oznaczenie elementu C na rysunku 2 to: "Patrz rys. 2.C" lub po prostu "(rys. 2.C)".


Ilustracje mają charakter poglądowy. Części składowe Państwa maszyny mogą nieco różnić się od elementów przedstawionych na rysunkach.

**1.2.2 Tytuły**

Podręcznik podzielony jest na rozdziały i paragrafy. Tytuł paragrafu "2.1 Instruktaż" to podtytuł "2. Zasady bezpieczeństwa". Odniesienia do tytułów lub paragrafów są oznaczone skrótami rozdz. lub par. i odpowiednim numerem. Przykład: „rozd. 2” lub „par. 2.1”.

## 2. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

 Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, rysunkami i specyfikacjami dostarczonymi wraz z maszyną. Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożary i/lub ciężkie obrażenia.

Zachować wszelkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłej konsultacji.

Użyty w ostrzeżeniach termin „narzędzie elektryczne” odnosi się do Państwa maszyny zasilanej z sieci elektrycznej (przewodowo) lub zasilanej akumulatorem (beprzewodowo).

- 1) **Bezpieczeństwo obszaru roboczego**
  - a) Obszar pracy musi być zawsze czysty i dobrze oświetlony. Obszary nieuporządkowane lub ciemne zwiększają ryzyko wypadków.
  - b) Nie używać narzędzia elektrycznego w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
  - c) Podczas używania narzędzia elektrycznego należy trzymać dzieci i osoby trzecie z dala od niego. Rozkojarzenie może spowodować utratę kontroli.
- 2) **Bezpieczeństwo elektryczne**
  - a) Wtyczka narzędzia elektrycznego powinna być zgodna z gniazdem wtykowym. Nigdy nie zmieniać wtyczki. Nie używać adapterów w narzędziach elektrycznych posiadających uziemienie. *Oryginalne, dopasowane do gniazda wtyczki zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
  - b) Unikać kontaktu ciała z masą lub uziemieniem powierzechni jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. *Ryzyko porażenia prądem elektrycznym zwiększa się, gdy ciało styka się z masą lub uziemieniem.*
  - c) Nie wystawiać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci. Woda przenikająca do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
  - d) Nie używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nie używać przewodu do przemieszczania narzędzia, nie ciągnąć go i nie wyciągać z gniazdka. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. *Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

- e) W przypadku stosowania narzędzia elektrycznego na zewnątrz, należy używać przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. *Stosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku wewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- f) Jeśli nie można uniknąć używania narzędzia elektrycznego w wilgotnym środowisku, należy użyć gniazda zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowym (RCD-Residual Current Device). *Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- g) Wtyczka przewodu ładowarki akumulatora powinna być zgodna z gniazdem wtykowym. Nigdy nie zmieniać wtyczki. Nie używać adapterów do przewodu ładowarki akumulatora posiadającego uziemienie. *Oryginalne, dopasowane do gniazda wtyczki zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- h) Nigdy nie ciągnąć za przewód ładowarki akumulatora w celu wyjęcia wtyczki. Trzymać przewód ładowarki akumulatora z dala od źródeł ciepła, oleju, rozpuszczalników, ostrych przedmiotów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. *Uszkodzony lub zaplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- i) Ładowarkę akumulatora można podłączyć wyłącznie do gniazdek o napięciu i częstotliwości sieciowej podanej na tabliczce znamionowej.

 Wilgoć i elektryczność nie są kompatybilne:

- Czynności związane z przewodami elektrycznymi i ich podłączanie muszą być wykonywane na sucho.
  - Nigdy nie dopuszczają, by gniazdko elektryczne lub przewody miały styczność z wilgotnymi powierzchniami (kałużami lub mokrym terenem).
  - W razie konieczności, stosować przewody zasilające z dodatkowymi wodoszczelnymi, homologowanymi gniazdkami dostępnymi w sprzedaży.
  - Przygotowanie gniazodka wtykowego do ładowania, podłączonego do sieci elektrycznej budynku, musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka i odpowiednio zabezpieczone wyłącznikiem różnicowym (RCD-Residual Current Device), z odpowiednim prądem zadziałania zgodnym z obowiązującymi przepisami prawa.
  - Nieprawidłowe podłączenie może spowodować zwarcia, poważne obrażenia ciała, w tym śmierć.
- Aby uniknąć przerw w dostawie prądu podczas ładowania, należy:
- sprawdzić, czy całkowita wydajność instalacji elektrycznej jest odpowiednia.
  - podłączyć maszynę do gniazodka o dostatecznym natężeniu prądu.

- unikać jednoczesnego stosowania innych urządzeń elektrycznych o wysokim poborze prądu.
- 3) **Bezpieczeństwo osobiste**
- a) **Podczas używania narzędzia elektrycznego należy zachować ostrożność, kontrolować, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać narzędzia elektrycznego będąc zmęczonym lub znajdując się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania narzędzia elektrycznego może spowodować poważne obrażenia ciała.**
  - b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne. Stosowanie środków ochrony takich jak maski przeciwpyłowe, obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową, kaski ochronne lub słuchawki do ochrony słuchu, zmniejsza ryzyko powstawania obrażeń ciała.**
  - c) **Unikać niezamierzonego uruchamiania. Przed podłączeniem wtyczki, chwyceniem lub przemieszczaniem narzędzia elektrycznego, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „OFF”. Przemieszczanie narzędzia elektrycznego z palcem umieszczonym na wyłączniku lub podłączenie go do gniazdka z wyłącznikiem w pozycji „ON” zwiększa ryzyko wypadków.**
  - d) **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy usunąć wszelkie klucze i narzędzia regulacyjne. Klucz lub narzędzie, które zetknie się z obracającą się częścią maszyny, może spowodować obrażenia ciała.**
  - e) **Nie wychylać się. Należy zawsze utrzymywać odpowiednie podparcie i równowagę. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w nieoczekiwanych sytuacjach.**
  - f) **Ubiierać się w odpowiedni sposób. Nie nosić szerokich ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy i ubrania z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.**
  - g) **Jeśli występują urządzenia, które należy podłączyć do instalacji odpylających i zbierających, należy upewnić się, że zostały one odpowiednio podłączone i są właściwie użytkowane. Stosowanie tych urządzeń może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.**
  - h) **Nie pozwolić, aby doświadczenie zdobyte podczas użytkowania maszyny pozwoliło stać się zobojętniałym i zignorować zasady bezpieczeństwa dotyczące narzędzia elektrycznego. Niedbałość może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.**
- 4) **Użytkowanie i zabezpieczenie narzędzia elektrycznego**
- a) **Nie przeciążać narzędzia elektrycznego. Używać narzędzia elektrycznego odpowiedniego do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę w sposób lepszy i bezpieczniejszy, z prędkością, do której zostało zaprojektowane.**
  - b) **Nie używać narzędzia elektrycznego, jeśli wyłącznik nie może go uruchomić lub zatrzymać. Narzędzie elektryczne, którego nie można uruchomić za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i należy je naprawić.**
  - c) **Przed jakąkolwiek regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzi elektrycznych, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest wyciągany, z narzędzia elektrycznego. Te zapobiegawcze środki ochronne zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.**
  - d) **Nie używane narzędzia elektryczne należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać na obsługę maszyny osobom, które nie są zaznajomione z narzędziem i niniejszą instrukcją. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.**
  - e) **Zapewniać konserwację narzędzi elektrycznych i akcesoriów. Sprawdzić, czy ruchome części są wyrównane i swobodnie się poruszają, czy części nie są uszkodzone oraz wszelkie inne warunki, które mogą wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego. W przypadku uszkodzeń, należy naprawić narzędzie elektryczne przed jego użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest niewystarczającą konserwacją.**
  - f) **Części tnące muszą być ostre i czyste. Odpowiednia konserwacja części tnących, z dobrze naostrzonymi ostrzami, sprawia, że rzadziej się zacinają i łatwiej je kontrolować.**
  - g) **Używać narzędzia elektrycznego i jego akcesoriów zgodnie z dostarczonymi instrukcjami, mając na uwadze warunki robocze i rodzaj wykonywanych prac. Stosowanie narzędzia elektrycznego do wykonywania czynności innych niż przewidziane może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**
  - h) **Utrzymywać rękojeści i powierzchnie chwytne suche, czyste i pozbawione oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczne przemieszczanie i kontrolowanie narzędzia w nieprzewidywanych sytuacjach.**
  - i) **Nie używać maszyny, jeśli przełącznik kluczykowy nie może jej normalnie uruchamiać i zatrzymywać. Maszyny, które nie można włączyć za pomocą przełącznika kluczykowego jest niebezpieczna i należy ją naprawić w centrum serwisowym.**

- j) Przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia elektrycznego należy wyjąć kluczyk zapłonowy. Te zapobiegawcze środki ochronne zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- 5) Obsługa i środki ostrożności przy używaniu narzędzi akumulatorowych
- a) Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora zalecanych przez producenta. Ładowarka akumulatora dostosowana do danego rodzaju akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, porażenia prądem, przegrzania lub wycieku płynu żrącego z akumulatora, jeśli użyta zostanie z innym akumulatorem.
- b) Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla użytkowanego narzędzia. Zastosowanie jakiegokolwiek innego akumulatora może stwarzać ryzyko obrażeń i pożarów.
- c) Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalenie lub pożar.
- d) Akumulator w złym stanie może spowodować wyciek płynu. Unikać kontaktu z płynem. W razie przypadkowego kontaktu, przepłukać wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami, skonsultować się również z lekarzem. Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia skóry lub poparzenia.
- e) Nie używać uszkodzonego lub poddanego zmianom akumulatora lub narzędzia. Uszkodzone lub poddane zmianom akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidziany sposób, powodując tym samym ryzyko wystąpienia pożarów, wybuchu lub obrażeń.
- f) Nie narażać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na ogień lub temperaturę powyżej 130 °C może doprowadzić do wybuchu.
- g) Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza podanym w instrukcji zakresem temperatur. Nieprawidłowe ładowanie lub temperatura poza podanym zakresem może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększyć ryzyko wystąpienia pożaru.
- h) Nie ładować akumulatora w miejscach, w których występują opary, substancje łatwopalne ani w zbyt wilgotnych pomieszczeniach. Jeśli nie można uniknąć wilgotnego otoczenia, należy użyć gniazdka elektrycznego zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowym (RCD-Residual Current Device) w celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym.
- i) Nie przechowywać przewodu ładowarki akumulatora w miejscach dostępnych dla dzieci.
- 6) Serwis
- a) Naprawę narzędzia elektrycznego należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi, używając wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Pozwala to na zachowanie bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego.
- b) Nie należy przeprowadzać żadnych prac naprawczych na akumulatorze. Prace naprawcze muszą być wykonywane przez producenta lub wyspecjalizowane Centrum serwisowe.

### 3. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ODSZNIĘZARKI

#### 3.1 INSTRUKTAŻ

**⚠** Przed rozpoczęciem obsługi tego urządzenia należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich instrukcji umieszczonych na maszynach oraz w podręcznikach. Dokładnie poznać elementy sterujące i obsługiwać maszynę w prawidłowy sposób. Wiedzieć, jak zatrzymać urządzenie i szybko wyłączyć elementy sterujące.

- Nigdy nie zezwalać dzieciom na włączanie maszyny. Nigdy nie zezwalać dorosłym na obsługę maszyny bez odpowiedniego instruktażu.
- Nie dopuszczać do przebywania ludzi w obszarze pracy, a zwłaszcza małych dzieci.
- Uważać, aby się nie pośliznąć ani nie upaść, szczególnie podczas używania maszyny na biegu wstecznym.
- Nigdy nie należy użytkować urządzenia jeśli użytkownik jest w stanie przemęczenia, złego samopoczucia lub po zażyciu leków oraz pod wpływem narkotyków, alkoholu lub innych substancji, które mogą zaburzyć jego refleksy, czy uwagę.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki i nieoczekiwane wydarzenia, które mogą zaistnieć wobec innych osób lub ich własności. Ocena ryzyka związanego z cechami terenu przeznaczanego do pracy, a także wybór środków ostrożności gwarantujących bezpieczeństwo działania zarówno sobie, jak i osobom postronnym wchodzi w zakres obowiązków osób używających urządzenie i zwłaszcza, jeśli

chodzi o pracę na zboczach, terenach nieregularnych, śliskich lub niestabilnych.

- W przypadku odstępiania lub wypożyczenia maszyny osobom trzecim, należy upewnić się, że użytkownik zapoznał się z instrukcjami użytkownika zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

### 3.2 CZYNNOŚCI WSTĘPNE

- Dokładnie sprawdzić obszar użytkowania maszyny i usunąć wszystkie wycieraczki, plozy, panele, kable i inne ciała obce.
- Nigdy nie należy używać maszyny bez odpowiedniej odzieży zimowej.
- Należy unikać szerokiej odzieży, która może zaplątać się w ruchome części maszyny.
- Należy nosić obuwie, które poprawi przyczepność na śliskiej powierzchni.
- Podczas pracy lub w trakcie wykonywania regulacji lub naprawy należy nosić zawsze okulary ochronne lub osłonę oczu, aby zabezpieczyć oczy przed obcymi ciałami, które mogłyby zostać wyrzucone przez maszynę.
- Należy wyregulować wysokość komory kolektora, aby usunąć żwir lub skruszony kamień.
- Nigdy nie próbować wykonywać regulacji przy uruchomionym silniku (z wyjątkiem sytuacji, kiedy jest to wyraźnie zalecane przez producenta).

### 3.3 PODCZAS UŻYTKOWANIA

- Nie zbliżać rąk ani nóg do części obrotowych lub pod części obrotowe. Nie zbliżać się do otworu wyrzutu.
- Należy zachować najwyższą ostrożność podczas korzystania z maszyny na drogach szutrowych, chodnikach i skrzyżowaniach dróg. Uważać na ukryte zagrożenia.
- Po uderzeniu w nieznaną przedmiot, należy wyłączyć maszynę i wyjąć akumulator, a następnie dokładnie sprawdzić odśnieżarkę pod kątem uszkodzeń i naprawić ją przed ponownym uruchomieniem odśnieżarki.
- Jeśli maszyna zacznie nieprawidłowo drgać, należy wyłączyć maszynę i niezwłocznie sprawdzić tego przyczynę. Zazwyczaj drgania są ostrzeżeniem o problemach.
- Maszynę należy zatrzymywać za każdym razem, kiedy opuszcza się stanowisko pracy, przed czyszczeniem komory kolektora/wirnika lub tunelu wyrzutowego i przed wykonywaniem napraw, regulacji czy kontroli.
- Nie uruchamiać maszyny w pomieszczeniach zamkniętych.
- Zachować najwyższą ostrożność podczas pracy na zboczach.
- Nigdy nie uruchamiać maszyny bez zainstalowanych i działających zabezpieczeń i urządzeń ochronnych mających na celu zapewnienie bezpieczeństwa.

- Nigdy nie kierować otworu wyrzutu w kierunku ludzi ani obszarów, na których mogą wystąpić szkody materialne. Trzymać z dala dzieci i inne osoby.
- Nie przeciążać wydajności maszyny, próbując odśnieżać ze zbyt dużą prędkością.
- Nigdy nie uruchamiać maszyny z dużą prędkością transportu na śliskich powierzchniach. Podczas pracy na biegu wstecznym należy patrzeć do tyłu i zachować ostrożność.
- Odłączyć akumulator, gdy maszyna jest transportowana lub nieużywana.
- Używać wyłącznie osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta maszyny (takich jak obciążenia kół, przeciwwagi czy kabiny).
- Nigdy nie uruchamiać maszyny przy słabej widoczności lub bez odpowiedniego oświetlenia. Zawsze należy być pewnym swojej pozycji i mocno trzymać rękojeści. Chodzić; nigdy nie biegać.
- Nigdy nie dotykać gorących części maszyny.

### 3.4 CZYSZCZENIE TUNELU WYRZUTOWEGO

a) Kontakt ręki z wirującym wirnikiem wewnątrz tunelu wyrzutowego jest najczęstszą przyczyną obrażeń związanych z odśnieżarką. Nigdy nie czyścić tunelu wyrzutowego ręką.

b) Aby wyczyścić tunel, należy:

- 1) WYŁĄCZYĆ MASZYNĘ!
- 2) Odczekać 10 sek., aby upewnić się, że łopatki wirnika przestały się obracać.
- 3) Do czyszczenia używać zawsze jakiegoś przyrządu, a nie rąk.

### 3.5 KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Należy często kontrolować śruby bezpieczeństwa i inne śruby, aby sprawdzić ich prawidłowe dokręcenie. Należy upewnić się, że sprzęt znajduje się w bezpiecznych warunkach roboczych.
- W celu zmniejszenia zagrożenia pożarowego, nie należy pozostawiać pojemników z odpadami wewnątrz pomieszczenia.
- Jeśli odśnieżarka ma być przechowywana przez dłuższy okres czasu, należy zawsze odwołać się do szczegółowych informacji na ten temat zawartych w instrukcji obsługi.
- Zachować lub, w razie konieczności, wymienić tabliczki bezpieczeństwa.
- Przed magazynowaniem maszyny, należy pozostawić ją włączoną na kilka minut, aby zapobiec zamarznięciu kolektora/wirnika.
- Przed czyszczeniem, naprawą i kontrolą odśnieżarki należy wyłączyć maszynę i upewnić się, że kolektor/wirnik i wszystkie ruchome części są zatrzymane. Odłączyć akumulator, aby nikt nie mógł przypadkowo uruchomić silnika.

### 3.6 AKUMULATOR/ŁADOWARKA

**UWAGA** *Poniższe przepisy bezpieczeństwa dotyczą wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki dołączonej do urządzenia.*

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i znajomości przedmiotu, o ile nie będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub nie otrzymają instrukcji do obsługi urządzenia.
- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarek akumulatora zalecanych przez producenta. Zastosowanie niewłaściwej ładowarki akumulatora może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek płynu zrągowego z akumulatora.
- Używać wyłącznie ściśle określonych akumulatorów, przewidzianych dla użytkowanego narzędzia. Stosowanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń oraz może powodować zagrożenie pożarowe.
- Przed włożeniem akumulatora, upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Montaż akumulatora do włączonego urządzenia elektrycznego może spowodować pożar.
- Powierzchnię ładowarki należy zawsze utrzymywać wolną od kurzu i brudu.
- Nieużywany akumulator należy przechowywać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może spowodować zapalenie lub pożar.
- Nigdy nie doprowadzać do całkowitego rozładowania akumulatora i ładować go okazjonalnie, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie używać ładowarki akumulatora w obecności oparów, substancji łatwopalnych lub na powierzchniach łatwopalnych takich jak papier, tkanina itp. Podczas ładowania, ładowarka akumulatora nagrzewa się, co mogłoby spowodować pożar.
- Podczas transportu akumulatorów, należy uważać, aby kontakty nie zostały ze sobą połączone i nie używać pojemników metalowych do transportu.

### 3.7 OCHRONA ŚRODOWISKA

Ochrona środowiska jest ważnym i priorytetowym czynnikiem podczas użycia maszyny, dla dobra społeczeństwa i środowiska, w którym żyjemy.

- Unikaj sytuacji, w której staje się ona elementem zakłócającym spokój otoczenia. Użytkownik urządzenia tylko w stosownych godzinach (nigdy wcześniej rano albo w nocy, gdy hałas mógłby przeszkadzać innym osobom).
- Przestrzegaj skrupulatnie lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań, zniszczonych części, czy jakichkolwiek innych elementów zanieczyszczających środowisko; odpady te nie mogą

być wyrzucane do śmieci, ale muszą być oddzielone i składowane w odpowiednich punktach selektywnego gromadzenia odpadów, które przeprowadzą utylizację tych materiałów.

- Należy skrupulatnie przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów.
- Po ostatecznym zaniechaniu używania maszyny, nie porzucaj jej w środowisku, lecz zwróć się do punktu selektywnego gromadzenia odpadów, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie w celu ponownego ich wykorzystania w sposób przyjazny dla środowiska. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, powodując zagrożenie dla zdrowia ludzkiego i dobrego samopoczucia. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, należy zwrócić się do organu odpowiedzialnego za utylizację odpadów z gospodarstw domowych lub do Państwa sprzedawcy.



Li-ion

Pod koniec okresu użytkowania, w trosce o środowisko naturalne, dokonać utylizacji akumulatora. Akumulator zawiera materiał, który jest niebezpieczny dla osób i otoczenia. Akumulator powinien być poddany utylizacji w wyspecjalizowanym punkcie, który zajmuje się recyklingiem akumulatorów litowo-jonowych.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań możliwy jest recykling i ponowne wykorzystanie materiałów. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu chroni środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

### 3.8 HAŁAS, DRGAŃ I RYZYKO RESZTKOWE

Całkowita zadeklarowana wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową (EN ISO 8437-4:2021) i mogą być wykorzystywane do porównywania jednego przyrządu z innym. Całkowita zadeklarowana wartość drgań może być wykorzystywana również we wstępnej ocenie narażenia.

**Ostrzeżenie!**

Emisja drgań i hałasu podczas rzeczywistego użytkowania narzędzia elektrycznego może różnić się od całkowitej zadeklarowanej wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia, w szczególności od rodzaju obrabianego elementu.

Należy określić środki bezpieczeństwa mające na celu ochronę operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (z uwzględnieniem wszystkich etapów cyklu operacyjnego, takich jak czas wyłączenia i czas pracy narzędzia na biegu jałowym oraz czas uruchamiania)

Dążyć do zminimalizowania wpływu drgań i hałasu. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania obejmują stosowanie rękawic podczas obsługi przyrządu, ograniczenie czasu pracy i używanie akcesoriów w dobrym stanie.

### Ryzyko resztkowe

**Nawet jeśli przyrząd będzie użytkowany zgodnie z zaleceniami nie można wyeliminować wszystkich czynników ryzyka resztkowego.** Poniższe ryzyko może wystąpić w związku z budową i projektem przyrządu:

1. Uszkodzenie płuc w przypadku niestosowania skutecznej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania skutecznej ochrony słuchu.
3. Problemy zdrowotne powodowane emisją drgań w przypadku stosowania narzędzia elektrycznego przez dłuższy czas lub jeśli jest ono nieprawidłowo obsługiwane i konserwowane.

**UWAGA!** Ta maszyna wytwarza pole elektromagnetyczne podczas działania. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osobom z implantami medycznymi zaleca się konsultację ze swoim lekarzem i producentem implantu medycznego przed użytkowaniem tej maszyny.

Dodatkowe informacje na temat niniejszego tekstu źródłowego

Aby uzyskać więcej informacji na temat tłumaczenia, należy posłużyć się tekstem źródłowym

## 4. ZAPOZNANIE SIĘ Z MASZYNĄ

### 4.1 OPIS MASZyny I PRZEZNACZENIE

**Maszyna ta jest odśnieżarką.**

Urządzenie to jest zasilane elektrycznie. Jest ono wyposażone w zasilacz z akumulatorem do 48V.

Musi być naładowane poprzez podłączenie do gniazdzka o napięciu do 230 V, za pomocą specjalnej ładowarki (patrz oddzielna instrukcja).

Silnik elektryczny jest aktywowany przez dźwignię umieszczoną na ręczce, która napędza wirnik do odśnieżania.

Operator jest w stanie obsługiwać maszynę, trzymając ją za rączkę, gdzie umieszczona jest dźwignia startu oraz stojąc zawsze z tyłu maszyny.

### 4.1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza maszyna została zaprojektowana i skonstruowana do:

- odgarniania, usuwania i wyrzucania śniegu z chodników, podjazdów i innych powierzchni na poziomie gruntu.
- powinna być użytkowana przez jednego operatora.

### 4.1.2 Niewłaściwe użytkowanie

Jakiegokolwiek inne zastosowanie odbiegające od powyżej opisanego, może okazać się niebezpieczne i powodować szkody wobec osób i/lub mienia. Niewłaściwe użycie maszyny stanowią (przykładowo podane czynności, ale nie tylko):



- używanie maszyny do zamiatania;
- korzystanie z maszyny na powierzchniach powyżej poziomu gruntu, takich jak dachy domów, garaże, ganki lub inne obiekty lub budynki.
- uruchamianie wirnika w przypadku odgarniania innych przedmiotów niż śnieg (np. ziemi, trawy, kamyków, itp.).
- transport dzieci lub innych pasażerów, obsługa maszyny przez więcej niż jedną osobę.

**WAŻNE** *Niewłaściwe użytkowanie maszyny prowadzi do utraty gwarancji i zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności, obciążając użytkownika wszelkimi zobowiązaniami wynikającymi ze szkód lub obrażeń ciała własnych lub wobec osób trzecich.*

## 4.2 OZNAKOWANIE BEZPIECZEŃSTWA

Na urządzeniu pojawiają się różne symbole (rys. 2). Ich zadaniem jest przypominanie użytkownikowi o konieczności zachowania ostrożności i uwagi podczas korzystania z maszyny.

Znaczenie symboli:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE!</b><br>Maszyna ta, w przypadku nieprawidłowego użytkowania, może być niebezpieczna dla operatora i innych osób. |
|  | <b>OSTRZEŻENIE!</b> Przed użyciem maszyny, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.  |

|  |  |
|--|--|
|   | Używać ochronników słuchu, okularów.   |
|    | <b>ZAGROŻENIE!</b> Nie zbliżać dłoni, ani stóp do obracających się części.   |
|    | <b>ZAGROŻENIE!</b> Obrotowy wirnik. Trzymać się zawsze z dala od otworu wyrzutu śniegu.  |
| <br> | <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO WYRZUTU!</b> Podczas użytkowania maszyny wszystkie osoby i zwierzęta domowe muszą znajdować się w odległości co najmniej 15 m od maszyny! |
|    | <b>ZAGROŻENIE!</b> Przed serwisowaniem maszyny, należy wyjąć akumulator z urządzenia.  |
|    | <b>ZAGROŻENIE!</b> Nie wystawiać maszyny na działanie deszczu.   |
|    | <b>OSTRZEŻENIE!</b> Informacje na temat akumulatora i ładowarki znajdują się w ich instrukcji obsługi  |

**WAŻNE** Uszkodzone lub nieczytelne etykiety należy wymienić. Zwrócić się o nowe etykiety do autoryzowanego serwisu.

#### 4.3 ETYKIETA ZNAMIONOWA PRODUKTU

Etykieta znamionowa produktu zawiera następujące dane (rys. 1):

1. Nazwa i adres producenta
2. Znak zgodności
3. Typ maszyny
4. Poziom mocy akustycznej
5. Napięcie zasilania
6. Miesiąc / Rok produkcji
7. Numer fabryczny
8. Kod wyrobu
9. IPX1

Zapisać dane identyfikacyjne maszyny w odpowiednich polach na etykiecie zamieszczonej z tyłu okładki.

**WAŻNE** Używać danych identyfikacyjnych zamieszczonych na etykiecie w przypadku kontaktowania się z autoryzowanym serwisem.

**WAŻNE** Przykładowa Deklaracja Zgodności znajduje się na ostatnich stronach instrukcji.

#### 4.4 PODSTAWOWE CZĘŚCI

Urządzenie składa się z następujących elementów, które pełnią następujące funkcje (rys.1):

- A. Rękojeść tylna:** umożliwiała kierowanie maszyną.
- B. Włącznik ON/OFF:** umożliwiała uruchamianie i wyłączanie maszyny.
- C. Blokada zapłonu:** włącza odsnieźżarkę
- D. Drążek teleskopowy:** reguluje wysokość maszyny
- E. Rękojeść tylna:** pozwala na zwiększenie przyczepności maszyny.
- F. Dźwignia do regulacji kierunku wyrzutu:** umożliwiała ustawienie kierunku wyrzutu śniegu.
- G. Otwieranie otworu wylotowego:** otwarcie otworu wylotowego śniegu
- H. Komora silnika elektrycznego:** gniazdo silnika elektrycznego
- I. Skrobak:** umożliwiała usuwanie resztek śniegu z podłoża
- J. Wirnik:** mechanizm wyrzucający śnieg.
- K. Komora akumulatora:** gniazdo akumulatora
- L. Akumulator:** (jeśli nie jest dołączony do maszyny, patrz rozdział 15 "akcesoria na zamówienie"): urządzenie, które dostarcza energię elektryczną do urządzenia; jego cechy i przepisy dotyczące stosowania są opisane w oddzielnej instrukcji.
- M. Ładowarka akumulatora:** (akcesorium na zamówienie, par. 15.2): urządzenie używane do ładowania akumulatora; jego cechy i przepisy dotyczące stosowania są opisane w oddzielnej instrukcji.

#### 5. MONTAŻ

**WAŻNE** Zasady bezpieczeństwa pracy opisane zostały w rozdz. 2. Postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć poważnych zagrożeń i niebezpieczeństw podczas pracy maszyny.

W celu ułatwienia magazynowania i transportu, niektóre części składowe maszyny nie są montowane